TIEMPO PARA SANTIAGO:
BUENO
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 27,8 grados C. a las 15 horas 30 minutos.
MINIMA: 12,3 grados C. a las 5 horas.
El Sol saldrá a las 5 horas 32 minutos, y se pondrá a las 19 horas 55 minutos.— La Luna saldrá a las 23 horas 12 minutos, y se perderá a las 10 horas 52 minutos del día 20.
FASE: Cuarto menguante el día 22.

LA NACION

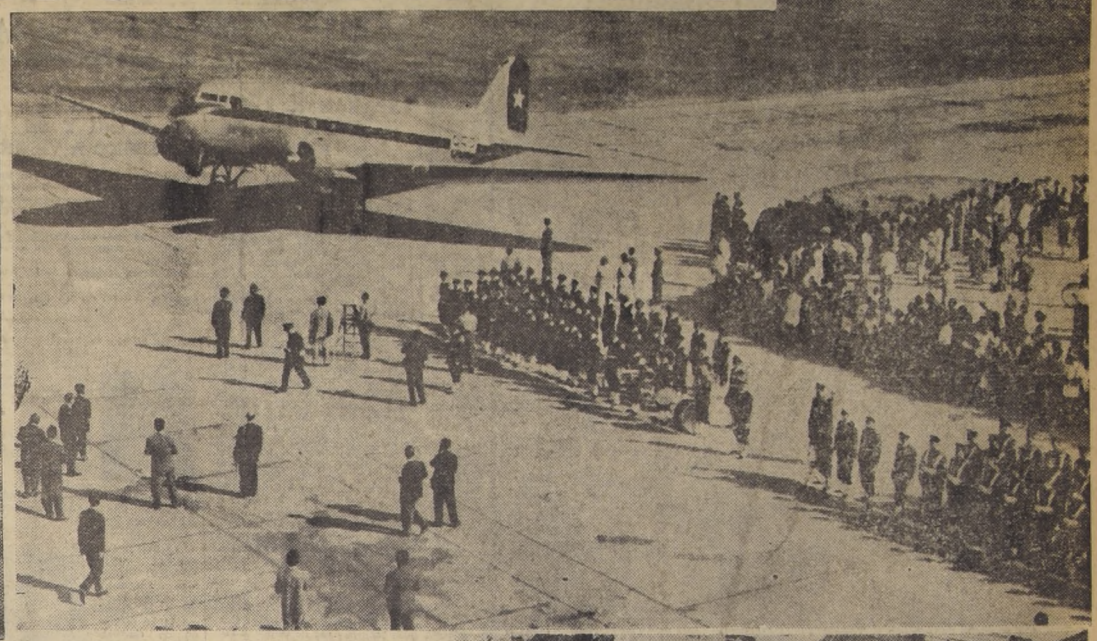
AÑO XLI — SABADO 19 DE ENERO DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO $ 30.— N.o 14.290

EDICION DE 18 PAGINAS

CRONICA ... Págs. 1, 2, 3 y	6	DEPORTES .. Págs. 11, 12 y	17
REDACCION ...	4	HIPICA ...	17
POLITICA ...	5	GENERALES ...	14
SOCIAL ...	7	ARQUITECTURA ...	15
CABLES ...	8 y 9	CLASIFICADOS ...	15
PROVINCIAS ...	10	TEATROS ...	17
POLICIA ...	10	MAGAZINE ...	13

Regresó Gabriela







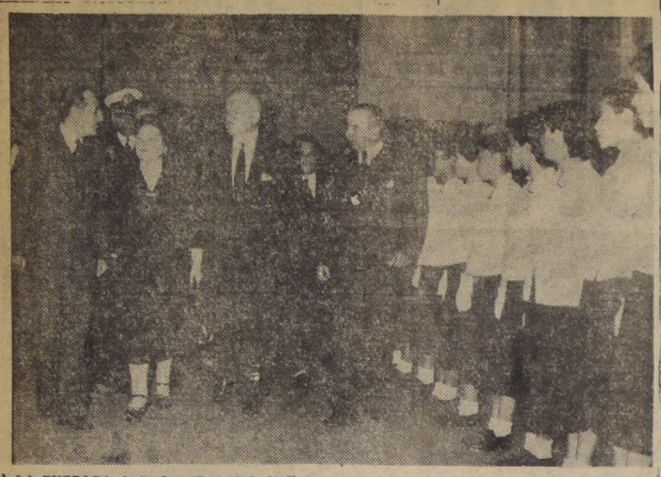






EL PUEBLO de Chile recibió ayer los restos mortales de Gabriela Mistral, rindiéndole el tributo de un recogimiento severo, al par que una acogida calida. El mosaico gráfico muestra, en primer lugar, al Presidente de la República, junto al féretro de Gabriela, ya depositado en la Capilla Ardiente, erigida en el Salón de Honor de la Casa Central de la Universidad de Chile. En el ángulo superior derecho, el Douglas 952, de la FACH, se detiene en la losa de Los Cerrillos, completando así la segunda etapa de su viaje, desde Lima a Santiago, trayendo a su bordo el cadáver embalsamado de la poetisa. Luego, a la izquierda, la urna es portada por los Ministros de Relaciones Exteriores, Osvaldo Sainte-Marie, y de Educación, Francisco Bórquez; el Edecán Aéreo del Presidente, Cmdte. Osvaldo Soto-Aguilar; el Superintendente de Educación, Enrique Marshall, y otras altas autoridades. El féretro fue depositado luego en un carro mortuorio, que lo llevó rápidamente hasta la Universidad de Chile, donde aparece llegando, en el grabado de la derecha. Millares de personas ocuparon las aceras próximas a la Casa Central, esperando la llegada del cortejo. En el grabado de abajo, a la izquierda, se ve el féretro rodeado por el Presidente de la República, su esposa, señora Graciela Letelier de Ibáñez; el Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas; los Ministros de Estado; el Director de LA NACION, Manuel Zamorano; autoridades civiles y militares, delegaciones de profesores y estudiantes, y al fondo, el Coro Universitario. Finalmente, a la derecha, abajo, personal de Carabineros trata de contener al público que quiso romper los cordones para acercarse al féretro en que reposaba Gabriela Mistral.

Sensacional duelo en Lima (Información gráfica exclusiva, página 6)



A LA ENTRADA de la Casa Central de la Universidad de Chile, don Enrique Bernstein, jefe del Protocolo de la Cancillería, recibe al Presidente de la República, y tras él Edecán Naval del Jefe del Estado, comandante don Pedro Jorquera, y junto al Primer Mandatario, el Rector de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas. Alumnas del Liceo N.o 6 de Niñas, fundado por la insigne poetisa, montan guardia de honor.



EN PANAMA RINDIERON HOMENAJE A GABRIELA MISTRAL.— La poetisa panameña Stella Sierra presenta su mensaje de condolencia al Embajador de Chile en Panamá, almirante Enrique Lagreze, en la ceremonia realizada en la Base Aérea de Albrook, Zona del Canal, como homenaje a la insigne poetisa chilena Gabriela Mistral, cuyos restos mortales fueron transferidos del avión que los llevó allí desde Charleston, Virginia, al que las llevaría a Lima, Perú. En el grabado, se ve el féretro cubierto con la bandera chilena y una corona de flores enviada por el Gobierno panameño. Junto al almirante Lagreze aparece el teniente coronel Santiago Polanco, Agregado Militar de Chile en Washington, quien acompañó los restos de la poetisa en el retorno a su patria. En la ceremonia estuvieron representados los Gobiernos de Panamá, Colombia, Venezuela y los Estados Unidos.

El Presidente apoya iniciativa de construir un mausoleo a Gabriela

Llamará a un concurso internacional de arquitectos

SE HARA EMISION DE ESTAMPILLAS CON LA EFIGIE DE LA POETISA

REPARARAN ESCUELA Y LA CASA DE LA MISTRAL EN ELQUI Y SE PAVIMENTARA CAMINO A VICUÑA

El Presidente de la República anunció ayer que llamará a un concurso internacional de arquitectos, para construir el Mausoleo Monumental de Gabriela Mistral, que será erigido en el Cementerio de Monte Grande, en el Valle de Elqui, donde la poetisa pidió ser sepultada.

El anuncio del Jefe del Estado fue hecho ante una comisión de vecinos de Elqui, encabezada por el Alcalde de Paihuano, Juan Sommerville, y el párroco Raúl Pinto Argandoña.

El Primer Mandatario acogió en esta forma el pedido de los habitantes de Monte Grande, "su amado pueblo", y el deseo de la ciudadanía de guardar los restos de Gabriela Mistral en un Mausoleo Monumental que perpetúe su memoria.

Además, el Presidente de la República dijo que en breve sería enviado un proyecto de ley al Congreso Nacional, para emitir diez millones de pesos en sellos destinados a financiar la construcción y reparación de escuelas en el departamento de Elqui; la habilitación de la casa de Vicuña en que residiera por algún tiempo Gabriela Mistral, como parque, museo y biblioteca, y que también se pavimentaría el camino Vicuña-La Serena, al que se le pondría el nombre de la ilustre poetisa.

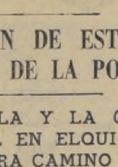
Los vecinos dijeron, además, que han pedido que la calle principal de Vicuña, que lleva el nombre de Maipú, se llame en adelante Gabriela Mistral.

LA ENCUESTA.— Mientras tanto, siguen manifestándose adhesiones a la iniciativa de financiar mediante suscripción popular el Mausoleo Monumental de Gabriela Mistral.

DESDE CABILDO.— Juan Sibulca Villarroel, residente en Cabildo, envió una carta a LA NACION, en la que incluye un bosquejo del Mausoleo, y al mismo tiempo expresa: "Participo del sentimiento nacional, destinado a erigir un mausoleo a Gabriela Mistral mediante suscripción popular, lo que me parece una hermosa actuación del pueblo para con ella."

Luis Quiroz C., estudiante de la "National Schools", dice: "Creo que todos los chilenos de corazón bien puesto estaremos en condiciones de aportar como nuestros medios económicos lo permiten a la erección de un Mausoleo Monumental para Gabriela Mistral."

Sergio Tormo Ibáñez, estudiante del 5.o año del Liceo de Hombres N.o 7 de Ñuñoa: "Me adhiero a la idea de financiar el mausoleo de Gabriela Mistral mediante una suscripción popular. También me permitió insinuar que el Premio Nacional de Literatura lleve el nombre de la insigne maestra y poetisa."



Cati Araya Marín, estudiante, 13 años: "Gabriela Mistral ha pedido ser sepultada en su pueblo de Monte Grande y corresponde a nosotros los chilenos el deber un mausoleo digno de ella. Yo también quiero aportar para que esto sea posible dentro de poco."



Augusto Minert Schultz, chileno, 28 años, soltero, técnico mecánico: "Para mantener constantemente el recuerdo de Gabriela Mistral, su mausoleo debe ser una obra nacida del aporte de todos los chilenos. Creo que esta iniciativa es lo mejor que podría hacerse ahora por ella."



Ana Fredes de Arancibia, casada, dos hijos, dueña de casa: "Los méritos de Gabriela Mistral, su alma extraordinaria reflejada en sus versos, en su amor por los niños, le han asegurado un lugar en el corazón de todos los chilenos. Creo que su Mausoleo Monumental no tan sólo será financiado por el pueblo, sino que cada uno de nosotros habrá de poner un poco de amor, para hacerle más grata su permanencia eterna en su tierra."



La delegación de vecinos de Paihuano, que se entrevistó ayer con el Presidente de la República, aparece en la fotografía, esperando que el Jefe del Estado se imponga de las peticiones que ellos formulan en favor de esa comuna, tierra natal de Gabriela Mistral. La delegación estaba integrada por el Alcalde, Juan Sommerville, que cedió los terrenos para el Mausoleo, el presbítero Raúl Pinto Argandoña, el regidor Antonio Fuentes y el presidente de la Junta Vecinal, Luis Hernández Escobar.



ROSTROS compungidos, pétalos de flores blancas lanzados por escolares para quienes ella inmortalizó sus rondas infantiles, a su paso por las calles del recorrido desde Los Cerrillos a la Universidad de Chile. La foto corresponde a la esquina de Ejército con Alameda.

Guardia de honor de profesores junto a la urna de Gabriela

Los profesores de las distintas ramas de la enseñanza, por acuerdo de la Federación de Educadores de Chile, montaron "Guardia de Honor" durante la noche de ayer junto al féretro de Gabriela Mistral, en la capilla ardiente en el Salón de la Casa Central de la Universidad de Chile.

Esta "Guardia de Honor" se mantendrá durante la noche de hoy y la de mañana. Los profesores que participarán en este homenaje, pueden retirar sus credenciales en la Secretaría General de la FEDECH.

Nuevas adhesiones al duelo por G. Mistral

Nuevas condolencias y adhesiones al duelo nacional por la muerte de Gabriela Mistral ha recibido nuestro diario, de parte de instituciones y personalidades chilenas y extranjeras:

EL INSTITUTO CHILENO-MEXICANO DE CULTURA.— En una declaración emitida ayer, se considera "como una de las instituciones más afectadas por el fallecimiento de Gabriela Mistral", de la que ella es presidenta honoraria. Luego por acuerdo del directorio que preside Guillermo Genderillas, se ha citado a todos los miembros para hoy a las 11.30 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, para rendir un postrer homenaje a la poetisa muerta.

COMITE FEMENINO HUNGARO PARA LA AYUDA HUNGARA.— Envió ayer un telegrama de condolencia al Gobierno de Chile, en el que expresa: "su más profundo pésame por la muerte de la gran poetisa, que fue la más significativa figura de la literatura sudamericana". Se menciona en seguida, la colaboración prestada a Hungría por la poetisa.

SOCIEDAD HUNGARA PRO PATRIA.— También mediante un telegrama expresó "su más profunda condolencia" por la muerte de Gabriela Mistral. Anuncian que participarán en los funerales para demostrar su duelo sincero.

PROFESOR UNIVERSITARIO PERUANO.— El catedrático Alberto Tauro, de la Universidad de San Marcos, Lima, historiador y periodista, dijo: "No sólo la cultura chilena, sino la continental pierden con ella a uno de sus más altos exponentes. La sensibilidad que esplicó a su poesía, tierna, sencilla, profunda ha encontrado algunas seguidoras en mi país. Su vida constituye en cierta manera un ejemplo, paralelo al de su poesía, porque ha estado consagrada precisamente a este arte".

TRES ESTUDIANTES CIEGOS RINDEN BACHILLERATO

DOS SEGUIRAN PEDAGOGIA EN INGLES Y EN HISTORIA; EL OTRO SERA PERIODISTA

Hoy finalizan las pruebas especiales

Tres estudiantes ciegos egresados de humanidades de sendos Liceos de la capital, enfrentaron ayer, por segundo día consecutivo, a la comisión examinadora del bachillerato que actúa en el Instituto Nacional.

Ellos son, Mario Labbé, Manuel Beltrán y Jorge González y sonríen inquietos, pero esperanzados, cuando se les pregunta cuáles son sus aspiraciones futuras.

Mario Labbé que cursó sus humanidades en el Liceo Fiscal Nocturno N.o 1 "René González Fernández", nos dijo: "A través de mis estudios he observado que tengo grandes facilidades para los ramos científicos, pero no podré seguir nada que se relacione con ellos. Entre los humanísticos me gusta el inglés, y mis esperanzas son de continuar al Pedagógico a estudiar ese idioma.

Manuel Beltrán hizo el 4.o y 5.o años en el Liceo "Federico Hansen", y el 6.o en el "Manuel Montt". "Si salgo bien de ésto, dijo refiriéndose al bachillerato, estudiaré pedagogía en Historia y Geografía".

El tercero de estos mosqueteros de la juventud estudiosa de Chile es Jorge González. Toma del brazo al reportero que lo interroga, y le confía: "Estudiaré periodismo. Toda mi vida he sentido inclinación por su bella profesión, y creo que tengo alguna vocación para convertirme en un periodista profesional".

Labbé, Beltrán y González comenzaron a rendir sus pruebas escritas el jueves 17, haciéndose servir de una máquina de escribir. Desde antes que fuera conocido el hecho de que eran ciegos y aspiraran llegar a la Universidad, ya había despertado interés por ellos.

Un profesor se acercó a los reporteros de LA NACION y les dijo: "Creo que van a salir aprobados. He tenido oportunidad de conversar con mis colegas que los han examinado y me han asegurado que van bien, conocen la materia y se han desempeñado con desenvoltura... Estos casos debieran de ser ampliamente difundidos para que sirvieran de ejemplo de tesón, de constancia y, por sobre todo, de lo que vale el interés de convertirse en elementos útiles a la sociedad".

"ELLAS..."— En el viejo edificio del Instituto Nacional ha habido, durante estos dos últimos días, agradable ambiente de primavera. Es cosa de observar un momento los crujientes pasillos y corredores para concluír que el muchacho aparentemente preocupado de las materias que comprenderán las pruebas, distrae su atención en las numerosas jovencitas que de todos los liceos y colegios de Santiago y de la provincia han llegado a participar en el Bachillerato.

Pero ellas "son ajenas" a todo lo que no se relaciona con sus estudios. Se les ve en grupos que comentan sus posibilidades o, muy preocupadas, se hallan enfrascadas en materias que durante el año apenas las miraron. No obstante, muchas siguen pensando que "todo es cuestión de suerte".

Una joven se acercó a un grupo de amigas y les anunció: "Yo me retiro... no daré las especiales...".

—¿Por qué?—, le preguntaron asombradas...

—¡Bah...!, si no sé una línea de lo que me van a preguntar.

Efectivamente, todo es "cuestión de suerte". La joven se dirigió de sus compañeras y se fue... Este otro año la "suerte" puede mejorar...



Los tres estudiantes ciegos que ayer, por segundo día, enfrentaron a las comisiones de exámenes de las pruebas del Bachillerato. Manuel Beltrán, de la izquierda, aspira seguir pedagogía en Historia y Geografía; Mario Labbé, proyecta conquistar el título de profesor en inglés. Y Jorge González, el último del grabado, anhela seguir sus estudios universitarios en la Escuela de Periodismo.

Destacamento de la Armada asistirá al funeral de Gabriela

Un "Destacamento de Honor", de la Armada Nacional llegarán a Santiago a las 9 de la noche, de mañana, con el objeto de participar en los funerales de Gabriela Mistral, que se realizarán el lunes 21.

El "Destacamento de Honor", viene al mando del teniente 1.o Alfredo Mayne-Nicholls Bolton, y cuenta con banda y estandarte.

CUMPLIMIENTO DE LA LEY DEL COBRE PIDIO ALCALDE DE RANCAGUA

El Alcalde de Rancagua, señor Carlos Gate, pidió ayer al Ministro de Obras Públicas, señor Eduardo Yáñez, la destinación de fondos que de acuerdo con la Ley del Cobre correspondan a la provincia de O'Higgins. El Alcalde hizo presente que hasta la fecha ni siquiera se ha entregado la primera cuota correspondiente a 1956 que alcanza a unos $ 20.000.000. El ministro prometió buscar una solución.

PRESIDENTES DE FRANCIA Y DE BRASIL SE ASOCIAN AL DUELO

El Presidente de Francia señor René Coty, envió al Presidente de la República, el siguiente cablegrama de condolencias:

"Excmo. señor Carlos Ibáñez. — Presidente de la República de Chile.— Santiago: Francia saluda respetuosamente a la memoria de Gabriela Mistral, que reveló al mundo, a través de sus versos, la más pura semblanza de su patria y se asocia al duelo que aflige a Chile, que llora por la gran poetisa, profundamente humana, que conquistó un significativo lugar en las letras del mundo. Francia rinde un ferviente homenaje en nombre de la República y de todos sus poetas.— René Coty, Presidente de Francia.

DE BRASIL. — El Presidente de Brasil también se asoció al duelo, enviando al Presidente de la República el siguiente telegrama:

"Manifiesto a V. E. el sincero pesar del Gobierno y del pueblo brasileño, por el desaparecimiento de la ilustre escritora y educadora chilena Gabriela Mistral, considerada con justicia como una de las figuras más sobresalientes de la literatura del continente. Gabriela Mistral será siempre recordada en Brasil, donde vivió algún tiempo y donde se granjeó tantas amistades.— Joselino Kubitschek, Presidente de Brasil.

"SU INMORTAL GENIO POETICO JAMAS PODRA SER OLVIDADO"

Palabras del Dr. José A. Mora, Secretario de la OEA, sobre Gabriela Mistral.

Al tener conocimiento del fallecimiento de Gabriela Mistral el Secretario General de la Organización de Estados Americanos, Dr. José A. Mora, expresó la condolencia de la organización y de la Unión Panamericana en los siguientes expresivos términos:

"No sólo para Chile, sino para todo el mundo de las letras y especialmente para América —dijo el Dr. Mora en declaración de prensa— la muerte de Gabriela Mistral constituye irreparable pérdida. Su inmortal genio poético jamás podrá ser olvidado, como tampoco sus ejemplares atributos de profesora, periodista y diplomática".

"Bien merecidos fueron los honores que los más importantes centros de la cultura y el pensamiento le otorgaron y el reconocimiento universal que su obra recibió al concedérsele el Premio Nobel de Literatura en 1945", agregó el Secretario General de la OEA.

"La Unión Panamericana —subrayó— lamenta profundamente la desaparición de la ilustre poetisa chilena y sabe que su nombre vivirá para siempre a través de su eterna poesía, legado que deja como preciado tesoro a la humanidad".

También el Dr. Fernando Lobo, Embajador del Brasil y Presidente del Consejo de la OEA, hizo pública manifestación de pesar por la muerte de Gabriela Mistral, la que extendió al pueblo y gobierno de Chile.

Candidato al suicidio actuará esta noche con los acróbatas alemanes

Un "candidato al suicidio" apareció anoche en Santiago, durante la penúltima presentación de los "Zugspitz Artisten", los acróbatas alemanes que han venido actuando durante los últimos días en Santiago. El mecánico de nacionalidad alemana, Hans Kauert, de 32 años de edad, domiciliado en Bellavista 87, aceptó el desafío de los osados artistas del cable aéreo y en la función de despedida que se realizará hoy, a las 22 horas, en la Plaza de la Constitución, acompañará en pruebas en la motocicleta, sobre un cable tendido a 60 metros de altura, a los cuatro "Zugspitz Artisten".

DEFUNCION

Ha fallecido la señora

INES SUBERCASEAUX DE CASANOVA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará, a las 9 horas, en la Iglesia San Francisco.

La familia

IN MEMORIAM

Con motivo de cumplirse mañana el primer aniversario del fallecimiento de nuestro querido esposo y padre, don Luis Jara Cordero, (Q. E. P. D.) Se oficiará una misa en la Capilla del Cementerio General, a las 9 horas, por el eterno descanso de su alma.

Juana M. vda. de Jara e hijos



¡LLEGA GABRIELA! Los casi 30 grados de calor no fueron óbice para que el público, en multitudinaria manifestación espontánea y sentida, se agolpara en la Avenida O'Higgins, a esperar los restos de la insigne poetisa. Rompieron los cordones y rodearon —también de calor humano— los despojos mortales al ser bajados de la carroza mortuoria.

CHILE, CONSTERNADO, RECIBIO LOS RESTOS DE GABRIELA



LA ANCIANA Clara Godoy Orrego de Kaempper, prima hermana de la poetisa, se desvanece junto a la urna. Es asistida por un reportero de este diario.

MILES DE PERSONAS VISITAN LA CAPILLA ARDIENTE EN EL SALON DE HONOR DE LA UNIVERSIDAD

Emocionado homenaje de S. E.

EL LUNES SE EFECTUARAN SOLEMNES EXEQUIAS FUNEBRES EN LA CATEDRAL

Desde ayer están sobre tierra chilena los restos de Gabriela Mistral.

A las 17 horas aterrizó en Los Cerrillos el transporte de la FACH que condujo su urna desde Lima a nuestra capital. El Pueblo y las autoridades, le recibieron con el corazón oprimido y el alma llena de dolor.

Silenciosamente, y en medio de un imponente ceremonial, sus restos fueron conducidos desde el aeropuerto hasta la Casa Central Universitaria, donde alumnas y ex alumnas del Liceo 6, su Liceo, montan guardia de honor.

Durante dos días permanecerán allí recibiendo el homenaje del pueblo que irá a despedirse de ella, para dar una mirada postrera a su rostro pálido y enflaquecido por la muerte antes de su solemne sepultación, el lunes próximo.

LLEGADA A LOS CERRILLOS

Cuando el aparato de transporte 952 de la FACH fue avistado al Norte de Santiago, ya se encontraban en la losa del Grupo, la totalidad de los Ministros de Estado, encabezados por el Ministro del Interior, Coronel Benjamín Videla Vergara, el Edecán del Presidente, delegaciones de las Fuerzas Armadas, autoridades civiles, miembros del Cuerpo Diplomático, autoridades eclesiásticas, delegaciones de los establecimientos educacionales de Santiago y de las proximidades del aeródromo y numeroso público.

Una Compañía del Servicio de Protección y Seguridad de la Base Aérea de "El Bosque", con Banda y Estandarte enlutado, esperaba para rendir a la poetisa muerta, los honores correspondientes al rango de General, mientras la Banda instrumental ejecutaba la "Marcha Fúnebre", de Chopin.

Un minuto antes de las cinco de la tarde, el avión completaba la segunda etapa de su vuelo entre Lima y Santiago, para detenerse frente al hangar del Grupo de Transporte de la FACH en Los Cerrillos.

DESCENSO DEL FERETRO

Una vez detenido el avión, que venía al mando del Comandante Jorge Solminihac, descendió en primer lugar el Cónsul General de Chile en Nueva York Enrique Bustos, seguido del teniente coronel Santiago Polanco Nuño, y en seguida la tripulación del transporte.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Osvaldo Sainte-Marie, y el Ministro de Educación, acompañado de otros altos funcionarios civiles, se aproximaron al aparato para recibir el féretro que contenía el cuerpo ya yerto de la poetisa.

Un silencio sobrecogedor se produjo cuando la urna quedó a la vista, al retirarse la bandera chilena que la cubría. Junto a ella, había un olivo que había sido entregado por la Municipalidad de Lima.

Cuando la urna fue alzada por la Comisión de Recepción, la Banda Instrumental de la Fuerza Aérea irrumpió con los compases lentos de la "Marcha Fúnebre". Paso a paso, el féretro fue avanzando frente a la Compañía formada, luego ante los Ministros, para seguir el recorrido hasta el carro-automóvil de la Beneficencia Pública, en el que fue trasladada hasta la Casa Central de la Universidad de Chile.

El féretro, de color verde oliva, construído en bronce y acero, estaba cubierto de cintas de las numerosas ofrendas florales que se habían depositado en homenaje a la poetisa, a su paso por distintas ciudades de los Estados Unidos, Panamá, Perú y en Antofagasta.

Inmediatamente después el carro fúnebre inició su viaje hacia el centro, seguido de los automóviles de los Ministros y demás delegaciones que concurrieron al aeródromo.

EL CORTEJO FUNEBRE

A las 17.20 horas, el carro mortuorio que conducía los restos de Gabriela Mistral a la Casa Central de la Universidad de Chile, abandonó el aeródromo de Los Cerrillos, seguido de un largo cortejo de coches, en los que viajaban los Ministros, las delegaciones de las Fuerzas Armadas, las autoridades y altos funcionarios que acudieron a esperarla.

El cortejo recorrió rápidamente el trayecto señalado de antemano, recibiendo al paso, manifestaciones espontáneas de grupos de alumnos y de público estacionado en las aceras de las calles y avenidas.

El trayecto se hizo a lo largo de la Avenida Pedro Aguirre Cerda, para seguir luego por las Avenidas Ronquizzoni, Beauchef, Tupper, Ejército y Alameda Bernardo O'Higgins.

En la medida en que la comitiva se acercaba al centro, era mayor el número de personas estacionada junto a la calle, contenida por cordones de carabineros que habían sido destacados desde temprano.

Al entrar a la Alameda Bernardo O'Higgins, el público fue ya más numeroso, y al detenerse el carro mortuorio ante la Casa Central de la Universidad, rompió los cordones y se abalanzó sobre él. Carabineros debió cumplir una esforzada labor para contener la muchedumbre, pero finalmente se restableció el orden.

En ese momento, el Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas, acompañado del Consejo Universitario, salió hasta la calle para coger la urna y conducirla al interior, y depositarla en la Capilla Ardiente erigida en el Salón de Honor.

EN LA UNIVERSIDAD

LAS ENTORNADAS puertas de la Universidad fueron abiertas silenciosamente de par en par, a las 17.35, para recibir los restos mortales de la maestra y poetisa, cuya lira enmudeció una madrugada en tierra lejana. Gabriela Mistral, Premio Nóbel de Literatura y primera y única Doctora Honoris Causa de la Universidad de Chile, reposaba de nuevo en la tierra de la que ella fue su más ilustre expresión poética.

Cuatrocientas alumnas del Liceo 6 de Niñas, del que Lucila Godoy fue su primera directora, formaban filas en el patio izquierdo de la Universidad, en medio de un silente murmullo que se movía reverente, pero inquieto, en espera del momento en que la urna llegara al Salón de Honor.



Junto al féretro, la señora Graciela Letelier de Ibáñez; el Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo; el Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Sainte-Marie; el Rector de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas; el Decano de la Facultad de Filosofía, don Guillermo Feliú Cruz; el Vicerrector de la Universidad Católica, Pbro. Raúl Pérez Olmedo, y el Consejero de la Universidad de Chile y Director de LA NACION, don Manuel Zamorano.

Silenciosamente, sólo anunciada desde lejos por un toque de trompeta, los restos de la insigne poetisa de habla hispana, guardados en urna de bronce y acero, fueron depositados sobre dos soportes negros, situados en el centro del Salón de Honor.

Seis cirios junto a seis alumnas del Liceo 6, y un cordón, enmarcaron el féretro. El coro de la Universidad de Chile cantó entonces, "Ven Muerte, Ven", de Juan Sebastián Bach, a la vez que las autoridades que habían formado el cortejo, se retiraban un poco hacia la puerta del Salón.

La pequeña sala se había llenado de gente que guardaba apretado silencio. Las barandas de los dos pisos superiores estaban colmadas de personas que observaban la ceremonia como si fueran figuras pétreas. Sólo se oían los "clic" de las máquinas de los fotógrafos y el murmullo de las cámeras de los camerames. La urna estuvo largamente iluminada por los focos y los lamparazos de los flash.

Fue un momento simbólico de la vida de la mujer, cuya inspiración estrechó las manos de los niños del mundo en una sola ronda que ella acunó en su mente privilegiada. Por algunos minutos la urna permaneció sola, iluminada por los cirios y custodiada por seis jóvenes alumnas. A un costado oraba muy despacio el padre Raúl Prieto, cura párroco del pueblo de Monte Grande, la tierra de Gabriela.

El coro universitario volvió a intervenir con la Cantata N.o 4 de Juan Sebastián Bach.

UNA ESCENA EMOCIONANTE

Una anciana que se hallaba de pie junto a una veintena de damas vestidas de riguroso luto, no pudo reprimir un sollozo. Era una prima de Lucila Godoy, porque para ella Gabriela siempre fue y sigue siendo simplemente "Lucila". Una ex alumna de la maestra y poetisa, la sostuvo de un brazo y trató de tranquilizarla, a pesar de que ella misma tenía sus ojos anegados de lágrimas. La anciana apretó sus manos, con desesperación, pero luego se tranquilizó. Tiene ella un gran parecido físico con la poetisa, sólo que es más baja.

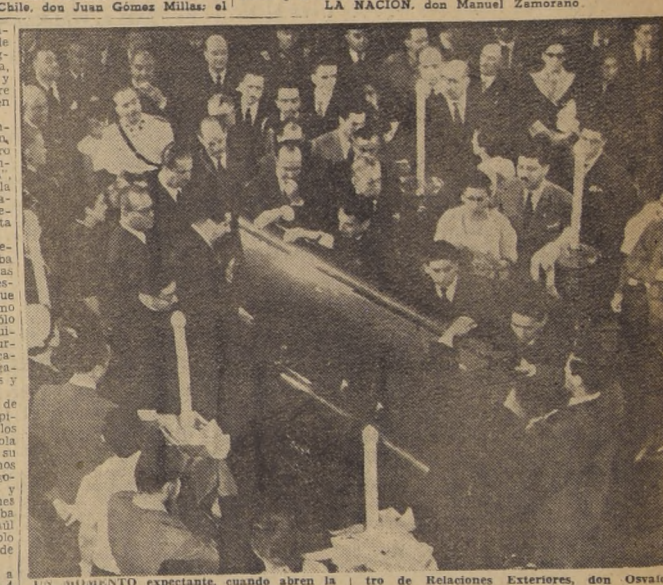
LLEGA S. E.

A las 6 de la tarde, se oyó un murmullo en la puerta del Salón de Honor. Alguien dijo: "Llegó el Presidente". Los Ministros de Estado que formaban hasta ese momento un semicírculo a los pies de la urna, lo abrieron paso al Jefe del Estado, vistiendo traje azul con rayas blancas, avanzó hacia el centro de la Capilla. Le acompañaba su esposa, la señora Graciela Letelier de Ibáñez, de negro riguroso. Detrás suyo avanzó el Rector de la Universidad, don Juan Gómez Millas, el que hace dos años y cuatro meses le hiciera entrega a la poetisa del diploma que le confería el título de Doctora Honoris Causa. El rostro del Jefe del Estado era grave, como el de todos los presentes.

No hubo saludos ni venias, sólo silencio y consternación. La tapa de la urna fue levantada, y pudo verse el rostro de la inspirada mujer, cuyo destino preocupó hondamente al mundo durante largos días. La inconfundible lividez de la muerte no pudo ser alejada por los artífices norteamericanos. Su consunción es visible. Reposa sobre muelle acolchonado revestido de seda blanca. Su rostro ha sido maquillado delicadamente y sus labios débilmente retocados con color encarnado suave. Su rostro, como fue siempre, es de paz; ahora de paz absoluta. Viste el traje de terciopelo negro que usó cuando recibió el Premio Nóbel de Literatura de manos del Rey Gustavo de Suecia. Su pecho está cubierto por una bufanda de seda azul. Sus manos, muy delgadas, reposan la derecha sobre la izquierda poco más abajo de su pecho. En la derecha sostiene un crucifijo de plata de unos 15 centímetros de alto, y en el dedo anular exhibe un anillito de oro con dos piedras turquesas. La bata le llega hasta los pies.

El Presidente Ibáñez la observó algunos momentos. Hubo un instante que dio la impresión que quería decir algo, pero se volvió hacia su esposa. Avanzó dos pasos y la Primera Dama visiblemente emocionada, miró pensativa el rostro inerte de la gran poetisa. Después se situó junto a su esposo.

Lentamente fue avanzando la columna de personalidades junto al féretro. El Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Sainte-Marie, se detuvo largos segundos junto a la urna, luego le deja el lugar al Decano de la Facultad de Filosofía, don Guillermo Feliú Cruz, y éste a otras autoridades universitarias y a los Ministros de Estado.



UN MOMENTO expectante, cuando abren la urna que guarda los restos mortales de la insigne poetisa. Nuestro Director, don Manuel Zamorano, toma la tapa de la urna en el extremo superior. Observan, el Subsecretario de Obras Públicas, don Raúl Munizaga; el Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Sainte-Marie; el Consejero de la Universidad de Chile, don Roberto Munizaga; el Ministro del Interior, don Benjamín Videla Vergara; el Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Carlos Vassallo y numerosas otras personalidades.

RESPONSO

El Presidente de la República, General don Carlos Ibáñez del Campo, su esposa, señora Graciela Letelier de Ibáñez; los Ministros de Estado y las autoridades universitarias, se estacionaron un momento junto a la cabecera de la urna, mientras el Pbro. Raúl Pérez Olmedo, Vicerrector de la Universidad Católica, inició el rezo de un responso fúnebre en latín. La firmeza de su voz se quebró por la emoción, cuando terminó exclamando: "Requiescat in pace..."

El Coro de la Universidad cantó en seguida el "Coral Final de Odas Fúnebres" de Juan Sebastián Bach, y el Presidente se retiró de la capilla. Una veintena de damas vestidas de negro, todas profesoras del Liceo N.o 6 de Niñas de Santiago, de los tiempos en que Gabriela Mistral fue su primera directora, avanzó luego junto a la urna. Más atrás seguían las que fueron alumnas de la ilustre extinta. Entre ellas una anciana. Es la misma que hacía algunos momentos no pudo reprimir un sollozo. Se trata de la señora Clara Luz Godoy Orrego de Kaempner, prima hermana de "Lucila". La anciana, acompañada de una jovencita, se empeñó en llegar rápidamente hasta la urna, cubierta por una tapa de cristal, la observó un segundo y volvió a llorar. Ahora amargamente como un niño. Doña Clara Luz trató de asirse de la urna, pero cayó desvanecida. Un reportero de este diario la sostuvo. La anciana repetiría luego, una y otra vez: "Ibamos a ir juntas a Montegrande..."

Junto a los pies de la urna hay desde ayer una corona de helechos y gladiolos blancos, y solferinos, enviada por el Presidente. Los pies de la urna está cubierta por la bandera de Chile, y sobre ella reposa un ramo de copihues blancos enviado por el "Liceo Experimental Gabriela Mistral".

VENERACION PUBLICA

Durante todo el día de hoy y mañana, los restos de Gabriela estarán expuestos a la veneración del pueblo, que desde ayer circula en larga romería rindiéndole un postrer homenaje de cariño y admiración.

SUS FUNERALES

El lunes serán conducidos a la Catedral Metropolitana, a las 9.30 horas, donde el Cardenal Arzobispo de Santiago, Su Eminencia José María Caro, oficiará solemnes honras fúnebres, en presencia de S. E., Ministros, representantes de los Poderes Legislativo y Judicial, Cuerpo Diplomático, Fuerzas Armadas y autoridades educacionales.

El Pbro. Eduardo Lecourt pronunciará la oración fúnebre.

Terminada la solemne ceremonia, los restos de la ilustre poetisa serán conducidos hasta el Cementerio General, desde donde los despedirá, a nombre del Gobierno, el Ministro de Educación, y por los intelectuales, don Luis Ovarzún Peña, Decano de la Facultad de Bellas Artes.

UN RAMILLETE DE COPIHUES BLANCOS SOBRE EL FERETRO

Al tocar tierra chilena los restos de Gabriela Mistral, recibieron como primera ofrenda floral de su tierra un hermoso ramillete de flores nativas, copihues blancos sobre una hoja de palma, entregados por una delegación de alumnos del Liceo de Experimentación Gabriela Mistral de Santiago, único establecimiento de enseñanza secundaria que por designación oficial estaba presente con su plantel completo de alumnos y profesores en los recintos del hangar presidencial.

LA CAJA DE EMPLEADOS PUBLICOS NO ESTA EN QUIEBRA, AFIRMA SU VICEPRESIDENTE, SR. P. LETELIER

En "El Mercurio", de ayer apareció una información en la que se afirma que algunos consejeros de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, habrían expresado que esa institución se encontraba "al borde de la quiebra" y que sólo el alza de los arriendos de los edificios que posee esa institución, podría "evitar el colapso".

Contestando esas afirmaciones, el Vicepresidente Ejecutivo de la Caja, don Pedro Letelier Hoyl, ha enviado una comunicación al Director de ese rotativo, la que nos ha solicitado publicar in extenso.

La comunicación en referencia es del tenor siguiente:

Santiago, 18 de enero de 1957.

Señor Director de "El Mercurio", presente.

Señor Director:

Agradeceré a Ud. se sirva publicar en el diario de su dirección, la siguiente aclaración:

Con relación al párrafo que aparece en la primera página de la segunda sección de "El Mercurio" de hoy, sobre supuesta "quiebra" de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Perodistas, el Vicepresidente Ejecutivo infrascrito cumple con la obligación de aclarar los conceptos erróneos expuestos en dicha publicación.

En efecto, la Caja no está al borde de la quiebra ni mucho menos. Este concepto realmente lo manifestó un H. Consejero, como opinión personal, pero esa declaración no refleja en modo alguno el criterio que sobre la materia sustenta el H. Consejo de la Institución y el suscrito.

La Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas es la institución de previsión que cuenta con las mayores inversiones en colocaciones de bienes raíces, (edificios de renta y fundos). Esta opinión del suscrito la confirma el estudio hecho sobre el particular por la Corporación Nacional de Inversiones de Previsión en su "Estudio Económico del Patrimonio de las Instituciones de Previsión", de junio de 1956, en el cual, considerando el avalúo comercial al 31 de diciembre de 1954, asigna a los bienes raíces de estas instituciones un monto total de $ 22.508.100.000, de los cuales $ 8.958.700.000 pertenecen a la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

Estos $ 8.958.700.000 equivalen casi al 40% del total invertido por dichas instituciones. Este porcentaje aumentaría apreciablemente si se considerara el capital de explotación de los fundos.

Debo recalcar que el estudio hecho por la Corporación Nacional de Inversiones de Previsión data de dos años atrás, y que el avalúo comercial actual de los bienes raíces de la Caja asciende a la suma de veinticinco mil millones de pesos ($ 25.000.000.000), según tasaciones practicadas por nuestros servicios técnicos.

En consecuencia, mal podría decirse que la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas está al borde de la quiebra, si se considera que es la institución de previsión que tiene el mayor porcentaje de inversiones de renta variable y, por lo tanto, la de menor porcentaje de inversiones de renta fija.

Las inversiones de renta fija garantizan **únicamente** la recuperación por la Caja del valor nominal de los capitales prestados y es la institución la que sufre las pérdidas provenientes del menor valor adquisitivo de la moneda con que se reembolsa el préstamo.

Quiebra significa cesar por falta de caudales en el cumplimiento de las obligaciones con los acreedores. Para la Caja, los acreedores en este caso son los beneficiarios de: jubilaciones, cuotas mortuorias, seguros de vida y montepíos.

Dichas obligaciones la Caja nunca ha dejado de cumplirlas y existe la seguridad de continuar cumpliéndolas, porque con la rentabilidad de sus inversiones, los aportes de las instituciones autónomas y la cuota mensual que remesan las Tesorerías Fiscales, hacen que la institución disponga de fondos para cumplir con las obligaciones que le impone su ley orgánica.

En realidad, lo que existe desde hace más o menos siete años, es falta de disponibilidad de dinero para otorgar regularmente los beneficios facultativos (préstamos personales y préstamos hipotecarios).

Esta falta de dinero se debe a que las remesas de las Tesorerías Fiscales son parciales, es decir, no envían el total de lo que corresponde a la Caja, sino parte de los fondos respectivos.

Si desde el punto de vista social es justificado el clamor de los imponentes por el cierre de estos beneficios, desde el punto de vista financiero, de que se trata ahora, la Caja no necesita de esta clase de inversiones.

En el hecho se ha producido una desviación de criterio respecto de los fines que debe cumplir la Caja, que es conservar el factor humano, otorgar pensiones y seguros de vida. Sin embargo, se ha formado un conveniemiento entre los imponentes de que la función principal de la institución es proporcionar un bien raíz a sus afiliados.

Para apreciar mejor lo errado de este criterio, basta considerar que la Caja precisaría contar con un capital superior a los trescientos sesenta mil millones de pesos ($ 360.000.000.000) para proporcionar un bien raíz a cada uno de sus imponentes, calculando solamente una prestación de tres millones de pesos ($ 3.000.000) por imponente, capital con que la institución no cuenta ni llegará a reunir nunca.

Respecto al alza de los cánones de arrendamiento, materia que según el señor Ministro de Salud Pública fue tratada en Consejo de Gabinete, no es efectivo que el H. Consejo de esta Caja haya rechazado la recomendación del Ejecutivo para dejarlas sin efecto. El señor Ministro pidió a esta Caja los antecedentes para hacer un estudio al respecto, después del cual quedó de enviar las conclusiones a que se llegare, para que sean tratadas por el H. Consejo de esta institución.

Finalmente, me permito rogar al señor Director que cuando ese prestigioso diario desee hacer publicaciones de esta índole, se sirva consultar previamente a esta Vicepresidencia Ejecutiva los datos concernientes a la materia, antecedentes que le serán proporcionados con toda prontitud y con el mayor agrado.

En espera de favorable acogida para la presente aclaración en el importante rotativo de su digna dirección, agradece, desde luego, su atención y saluda atentamente a Ud.— **Pedro Letelier Hoyl**, Vicepresidente Ejecutivo.

LA SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL

ADHIERE AL HOMENAJE A

GABRIELA MISTRAL

Rogamos a nuestros socios izar el Pabellón Nacional a media asta en sus fábricas y locales de oficina el lunes próximo, día en que serán sepultados los restos de Gabriela Mistral.

En esta forma, sobria, sencilla y elocuente, nos asociamos al duelo de Chile.

SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL

EN RIO BLANCO VENDEMOS

CASA Y TERRENO

en camino internacional, cerca puente FF. CC.
Lugar apropiado veraneo

TRATAR:

CABLE WEST COAST — BANDERA 156



ESCUCHE ESTA NOCHE A LAS 22.45 HRS., EN CB 101

RADIO YUNGAY

JUAN DE ROSA

EN EL PROGRAMA POLITICO—SOCIAL

"EL DOLOR DE NUESTRO PUEBLO"

MARTES JUEVES Y SABADO

A LAS 22.45 HORAS

AÑO XLI N.o 14.290

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, sábado 19 de enero de 1957

Rentas equitativas

CON motivo de haber insistido el Congreso en un reajuste mínimo de treinta por ciento para los sueldos del sector privado, se ha producido un evidente desequilibrio entre los reajustes que experimentarán las remuneraciones en el país, ya que, como se sabe, los empleados y obreros estatales tendrán solamente un alza de veinticinco por ciento.

Preocupa al Gobierno esta falta de equidad, y, por lo tanto, se busca con acucioso empeño la fórmula que conduzca a una justa nivelación entre los diversos aumentos, pues, de otro modo, se determinarían diferencias de trato que harían aún más precarias las condiciones de vida del personal adscrito a los diversos servicios del Estado.

La situación de imposibilidad de rentar como corresponde a los servidores públicos viene desde la época en que, asumido el Poder por el Partido Radical, buscó este conglomerado político la manera de acrecer sus filas pagando a sus asambleístas activos con dineros fiscales. Llegó a tales extremos esta anomalía, que se introdujo la más flagrante anarquía en las remuneraciones, ya que se fijaban los sueldos a las personas y no a los cargos. De esta manera, se producen casos en la Administración Fiscal en que ascensoristas y dactilógrafos de una repartición ganan más que los directores o jefes de otras.

El secreto se encuentra en el hecho de que esos dactilógrafos o ascensoristas eran correligionarios, en tanto que los jefes postergados eran funcionarios de carrera, pundonorosos cumplidores del deber, que no buscaban la componenda ni la complacencia para hacerse pagar remuneraciones inmerecidas.

Aparte de esta distribución tan repudiable de las rentas, los radicales crearon infinidad de oficinas y otras dependencias, absolutamente inútiles, y, más que eso, perjudiciales, porque cada nueva entidad y nuevo empleado trató de justificar su permanencia inventando controles, intervenciones y otras aventuras administrativas, que han transformado la burocracia nacional en un maremagnum que nadie puede entender, pero que domina y entorpece toda la vida del país.

Con un número tan crecido de funcionarios y de pseudos servicios, resulta casi imposible encontrar un financiamiento adecuado para un ajuste amplio de los sueldos y salarios, tanto por la subida cantidad que significaría el nuevo total pagado, como por el hecho de que entregar nuevos miles de millones de pesos a manos de los consumidores representa echar leña en la hoguera inflacionista.

Busca, pues, el Gobierno, un camino más racional para que los funcionarios no queden en condiciones desmedradas.

Aunque hasta el momento no se han dado informaciones oficiales al respecto, según parece se abre paso en el Gobierno la idea de proceder a un reajuste importante en el monto de la asignación familiar, que compense a los servidores estatales del menor incremento de sus sueldos básicos.

Es indudable que éste es el camino más adecuado, porque va dirigido de modo exacto para ayudar a aquellos que, por tener mayores responsabilidades de familia a sus expensas, necesitan de más recursos financieros para mantener su standard de vida. Asimismo, este mejoramiento envuelve mayor justicia social, por la causa ya anotada. Es verdad que no tiende a premiar en especial a los más meritorios; pero, en todo caso, no significa aumentos masivos indiscriminados, que favorecen por igual a los ineptos e incapaces que a los eficientes, correctos y emprendedores.

La preocupación gubernativa por los sectores menos favorecidos de la fortuna, es de todos los instantes y quedará de manifiesto una vez más cuando se adopte la resolución niveladora de reajustes a que nos hemos referido.

Condenable desborde periodístico

LA función más importante de la prensa es dirigir y encauzar la corriente de opiniones, esclareciendo la verdad y tratando por todos los medios posibles de hacerla prevalecer en todo momento. Esta misión, que en un verdadero periodista llega a constituir un auténtico apostolado de sacrificio y autoridad moral, no siempre llega a cumplirse y es por esa razón que se puede hablar, estableciendo ingratas segregaciones, de buenos y malos periodistas. Si bien es cierto que los buenos han constituido, dentro del desarrollo histórico de las nacionalidades, una legión de esfuerzo y dignidad humana, no podemos olvidar el mucho mal que han causado aquellos que no estuvieron a la altura de su cometido.

Representa un grave impedimento para el natural desenvolvimiento de una sociedad el hombre de prensa que hace un deshonroso uso del poder que emana de la difusión de la noticia, del comentario malévolo o mal intencionado, de la desfiguración deliberada de la verdad. Esta situación se agrava cuando dicha desfiguración se hace a sabiendas y subordinándola a intereses parciales y muchas veces inconfesables. El poder conferido por el público a una prensa sana, realmente consecuente con el alto papel que representa dentro de una organización social, llega a transformarse, en manos del periodista inescrupuloso, en una amenaza para la sociedad.

Es éste uno de los aspectos que más han sido explotados por los enemigos de la democracia. En su sedicente deseo de poner límites a los desbordes del mal periodismo traban toda expresión y concluyen amordazando la legítima manifestación de la prensa bien intencionada. En Chile, país normalmente constituido en un normal juego de la democracia, la prensa disfruta de amplia libertad.

Precisamente de eso queríamos hablar. De la libertad que la prensa tiene en Chile y del mal uso que hacen de ella algunos periodistas a quienes la pasión partidaria, el resentimiento personal o una defectuosa constitución mental inducen a representar un papel negativo. En su falta de respeto por la verdad llegan a excesos incalificables y no titubean en el blanco a que dirigen sus flechas emponzoñadas. Ni las autoridades encargadas de la buena marcha de los asuntos públicos, y que por la investidura que representan deberían ser mantenidas al margen de la calumnia y el insulto, escapan a sus bajas maniobras.

Preocupados muchas veces por el propósito de aumentar mediante el fácil ardid del escándalo y la alarma la baja tirada de sus pasquines, no trepidan ante la mentira y la torpe desfiguración de la verdad.

Es así como, en el día de ayer, una publicación santiaguina divulgaba en sus titulares la noticia de una presunta enfermedad del Primer Mandatario, con el fin aleve, sin duda alguna, de introducir la alarma y de entorpecer la marcha normal de los asuntos del Estado. Para suerte, la opinión sana del país ha sabido reconocer la baja calidad de esta maniobra y la ha repudiado con su desprecio. Noticias como la comentada, en las que se falta a la verdad, ponen en evidencia el grado de impudicia en que han caído ciertos sectores de la prensa chilena.

No habríamos comentado este nuevo desaguisado si no se tratara de un mal que ha venido perseverando desde hace tiempo y constituyendo, por esa razón, un hábito pernicioso para la correcta marcha del país.

De MANUEL ZAMORANO

Benarés

XV

DESDE nuestra llegada a la India, abrigábamos el firme propósito de llegar hasta Benarés, "la ciudad sagrada". Para muchos arqueólogos esta ciudad sería la más antigua del mundo. Por esos días había llegado a Nueva Delhi el abogado Federico Klein, que había asistido a una Conferencia de Partidos Socialistas en Bombay. Decidimos entonces viajar juntos con Federico a Benarés. Un domingo y en un avión de la Indian Air Lines fuimos depositados en las cálidas tierras que se encuentran a la orilla del Ganges.



Desde el aeropuerto nos trasladaron en taxis, directamente y atravesando toda la ciudad, hacia las márgenes del Ganges, en donde nos aguardaban unas barcazas. Bordeando el río, ancho, caudaloso y de aguas increíblemente sucias, habríamos de recorrer unos dos kilómetros avistando la perspectiva fabulosa de esa extraña ciudad. Confieso que antes de embarcarnos, nunca había tenido una experiencia humana más fuerte y en cierto modo tan dramática como esa que vivi en Benarés.

Jamás olvidaré, cuando bajamos del automóvil, el increíble número de mendigos, de seres contrahechos, de hombres y mujeres andrajosos, de niños macilentos que nos asaltaron por todos lados pidiéndonos monedas. ¡Qué enormidad de personas! Por aquí y por allá, hombres y mujeres, de todas las edades, tendidos al sol, como esperando la muerte lentamente. Siempre me produjo una sensación de angustia observar las piernas enflaquecidas y oscuras de los hombres, que daban la impresión de huesos calcinados. Miguel Serrano nos contaba que son innumerables las personas que llegados desde uno u otro confín de la India, se estacionan a esperar la muerte con callada resignación y fe religiosas.

El color de Benarés es algo deslumbrante. Los vivos trajes de las morenas mujeres hindúes, mezclados a las túnicas blancas y de diverso colorido de los hombres, hacen que uno se introduzca en un extraño reino de fantasías cromáticas. Si junto al abigarrado espectáculo humano se agrega la estrechez de las calles orientales en que circulan en apretada muchedumbre hombres y animales, podrá tenerse una lejana imagen de todo aquello.

Miremos desde la barcaza. Lentamente nos desplazamos Casi todos los turistas van armados de sus máquinas fotográficas. Sonrío interiormente y pienso que muchos de mis compañeros de viaje pierden los instantes más valiosos y singulares de la experiencia por tomar fotos y películas que las hay excelentes y variadas en todas las librerías de la India.

Las orillas del río Ganges son sencillamente fantásticas. Centenares o miles de personas están sentadas en las escaleras que descienden como prolongaciones de calles o de antiguas residencias particulares hasta las aguas mismas del río. Templos de piedra, antiquísimos y agotados por el tiempo aparecen semihundidos; otros avizoran inclinados como la Torre de Pisa las aguas del Ganges. Hermosas y milenarias residencias de príncipes que otrora contemplaron el curso del tiempo reflejado en el gran espejo sacro de Benarés.

Hombres, mujeres y niños bañaban sus cuerpos enjutos y oscuros. Enfermos lavaban sus heridas purulentas y otros bebían esas aguas de turbia consistencia. La fe en las capacidades curativas del Ganges supera en la India todas las resistencias psíquicas y físicas que normalmente deben experimentar los que se someten a su benéfica influencia.

Fue en Benarés donde nos correspondió observar la experiencia de la cremación de seres humanos. En los descansos de las escaleras vimos decenas de empalizadas listas o en funciones y que servían para quemar cadáveres. Los deudos están a su lado y aguardan hasta el final. Luego, las cenizas son arrojadas al río...

Muchas ciudades hemos conocido y recorrido. Pero ninguna como Benarés. Excede cuanto la imaginación pueda concebir. El sol, los hombres, las calles, las pagodas, los edificios, los colores, están fijados por una eternidad que se pierde en el comienzo del mundo.

No podemos expresar con palabras la hondura y vibración de la increíble experiencia.

M. Z.

PANORAMA

ULTIMO ARBOL

Al final de su libro "Lagar", Gabriela Mistral dedicó el epílogo al inspirado poeta Oscar Castro, malogrado en plena juventud, y en el momento más culminante de su hermosa producción literaria, los versos que damos a conocer a nuestros lectores:

ULTIMO ARBOL

Esta solitaria greca
que me dieron en naciendo:
la que va de mi costado
a mi costado de fuego:

Lo que corre de mi frente
a mis pies calenturientos;
esta Isla de mi sangre,
esta parvedad de reino.

Yo la devuelvo cumplido
y en brazada se lo entrego
al último de mis árboles,
a tamarindo o a cedro.

Por si en la segunda vida
no me dan lo que ya dieron
y me hace falta este cuajo
de frescor y de silencio.

Y yo paso por el mundo
en sueño, carrera o vuelo,
en vez de umbrales de casas,
quiero árbol de paradero!

Le dejaré lo que tuve
de ceniza y firmamento,
mi flanco lleno de habias
y mi flanco de silencio;

Soledades que me dí,
soledades que me dieron,
y el diezmo que pagué al rayo
de mi Dios dulce y tremendo;

Mi juego de toma y daca
con las nubes y los vientos,
y lo que supe temblando,
de manantiales secretos.

¡Ay, arrimo temblloroso
de mi arcángel verdadero,
adelantando en las rutas
con el ramo y el ungüento!

Tal vez ya nació y me falta
gracia de reconocerlo,
o sea el árbol sin nombre
que cargué como a hijo ciego.

A veces cae a mis hombros
una humedad o un oreo
y veo en contorno mío
el cíngulo de su ruedo.

Pero tal vez su follaje
ya va arropando mi sueño
y estoy, de muerta, cantando
debajo de él, sin saberlo.

G. M.

LA PREGUNTA

¿No comete la peor de las traiciones al país quien propala noticias falsas y alarmistas sólo con la finalidad de vender su innoble mercadería?

Notas del Día

EMBROLLOS PAVIMENTOSOS



Creo que no existe el adjetivo "pavimentoso", pero es bonito, viene a mi caso, y en medicina se usa para señalar ciertas partes innominadas. Que perdonen los puristas.

El caso es que, por estos días, se ha producido una controversia o polémica entre un respetable y respetado caballero, y algunos abogados encargados del cobro de las deudas de la pavimentación. El entrevero se ha mantenido dentro de la más estricta pulcritud, y ha producido luz, lo que no suele ocurrir con las repetidas discusiones que aparecen, día a día, en los diarios.

Se trata nada menos que de la forma en que la repartición respectiva hace los cobros de la pavimentación. Mientras el caballero reclamante formula atinadas razones para hacer ver que las notificaciones por estas deudas no tienen caracteres de seriedad, los abogados se complacen en advertir que ellos, y sus encargados, no hacen sino cumplir lisa y llanamente con lo que dice la ley. El primero sostiene que la cobranza judicial de las cuentas impagas debe hacerse personalmente; sus contrincantes, por supuesto juristas, afirman que sólo es necesario notificar al inmueble donde se supone que el deudor vive. Aquél quiere que se notifique a un ser humano, consciente y vivo; éstos estiman que, según la ley, cumplen con su obligación notificando a un edificio.

Y es aquí donde los otros mortales tenemos que entrar a tomar parte en tan sabrosa incidencia. Una de estas noches, al regresar a casa un poco tarde, vi, desde lejos, que en la cerradura de la puerta, tapando el orificio por donde debe meterse la llave, había pegado un gran papel. ¿Qué podrá ser? ¿Una notificación de la empresa de gas, de electricidad o del agua? Era, sencillamente, un volante en que un político del barrio manifestaba su ansiedad por ir a servir al pueblo desde el Congreso. ¡Dios lo bendiga! Todavía quedan hombres de tan sobrado espíritu público.

Pero, en fin, este papelucho estaba pegado con engrudo pegajoso, y se adhería firmemente a la puerta. Fue otro día cuando, al llegar y abrir la misma puerta, vi, a la luz de la luna, tirados en el prado de chépica alemana, tres hojas de papel de tamaño oficio. Las iba arrastrando el airecillo suave de la noche. Las tomé en mis manos. Eran, —admírense, por favor— tres notificaciones judiciales por no haber pagado oportunamente el primer semestre de mi deuda pavimentosa. ¡Horror! Es tan frágil la memoria, somos tan desordenados. Me metí los papeluchos en el bolsillo, los busqué a los pocos días, y... los había perdido. Algo sí me quedó sonando: que me iban a embargar la casa, que no es mía, sino de la bienaventurada Caja.

Y, desde ese instante, empezó el suplicio. Fui a pagar todo lo que pudiera deber a una oficina del centro. No, no señor, me dijeron; aquí no paga usted nada. ¿Pero si tengo aquí la plata? No, no y no. Vaya primero a Nuñoa, en tal parte. Voy a tal parte. No, señor, aquí usted no puede pagar. ¿Por qué? Porque tiene que traer el número de su servicio. ¿El número? ¿Qué número? ¿No se puede buscar mi deuda por el alfabeto castellano? Ja, ja, ja. Las cosas de este pobre señor. Me fui al centro, mandé emisarios y emisarias por aquí y por allá. Hasta que al fin se encontraron los números del servicio, los famosos, los tremendos números. Pagué. Ya no me embargan la casa.

No me atrevo a contarles cuánto me costaron estos embrollos pavimentosos, porque no me lo creerían. Por eso, en esta encantadora controversia, estoy de parte del respetable caballero que prefiere que lo notifiquen a él y no al edificio.— B.

Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".— Ibsen)

Enérgica protesta



Señor Director: Hay rasgos de infamia que hieren las fibras sensibles de cualquiera persona medianamente bien nacida, dejando una impresión amarga y dolorida en el ánimo.

He visto la portada de la edición de hoy de la revista "Entretelones", y he sentido repulsión y asco. Se dice: "La Moneda está preocupada por la salud del Presidente: Cáncer".

No soy ni he sido nunca ibañista; pero, señor Director, eso no es una noticia, sino un deseo, y como tal, una vileza.

Sin duda, es una mentira, pues ningún médico que atienda o haya examinado al Presidente podría haber llevado la noticia al rotativo mencionado. Pero aún en el caso de que fuera verdad, el ponerlo en primera página, en título grande, gozosamente, no tiene calificación. Es sabido que a los enfermos de cáncer se les oculta hasta última hora su dolencia, a fin de no sumirlos en una desesperación innecesaria. Ni esa mínima solidaridad humana se habría tenido.

Se ha actuado, además, con impunidad, ya que ni siquiera podría entablarse una querella por la infamia mencionada, pues no es una injuria.

Sólo queda el desprecio unánime contra el autor del titular, que con su felonía enloda la revista entera. Por nuestra parte le deseamos tenga más hombría para formular sus deseos, y no lo haga en forma tan artera y cobarde.

Lo saluda.— M. 19

Hay necesidad de ampliar la Vega Central

Señor Director:

Hay absoluta necesidad de ampliar los estacionamientos de la Vega Central, pues en la actualidad, no prestan los servicios que son indispensables para recibir los innumerables vehículos con productos de chacarería y frutas que vienen de los alrededores de esta ciudad.

Como el local de la Vega es estrecho, Carabineros de Chile ha autorizado a los vehículos que no entran a ella, que ocupen las calles adyacentes para hacer sus transacciones comerciales. Así, por ejemplo, en la calle Lastra, entre Avenida La Paz y Maruri, se instalan unas 500 carretelas y camiones. Sus conductores, alojan bajo sus vehículos; y los caballos, desenganchados, pastan y despastan en esta infortunada calle, en cuya esquina, Independencia con Lastra, se encuentra el Correo N.o 24. Hay que ver, Sr. Director, cómo dejan los caballares dicha calle. Y, ahí quedan las basuras, todo el día, hasta que a la mañana siguiente, "suelen" pasar los camiones de los "recolectadores de desperdicios". Millones de moscas, hacen su agosto.

Las calles Dávila, Rafael Larco Herrera, Echeverría y demás vecinas a la Vega, quedan en iguales condiciones, con el consiguiente peligro para la salud pública. ¿No habría manera de subsanar esta anomalía?.

Saluda a Ud. atentamente.— **Juan Gálvez Rivas.**

Calle abandonada

Señor Director:

Hace nueve años a esta fecha que el señor Armando Pérez loteó en esta comuna 24 sitios aprobados por la I. Municipalidad, formándose una calle que hoy lleva el nombre de Pérez Román, ubicada en Avda. Espejo altura 0458, pero, a pesar de las muchas gestiones que hemos hecho para que este señor coloque el agua potable, aún nos encontramos sin este vital elemento. Esta situación se la hemos hecho saber en varias oportunidades al Alcalde señor Fernando Rojas, sin obtener un apoyo efectivo, exigiendo el cumplimiento de la ley de urbanización. También es conocedor de esta situación el Jefe del Servicio de Salud de La Cisterna, sin que tampoco se haya interesado en solucionar este problema. Por otra parte, la basura tampoco es recogida en esta calle, lo que es otro foco de infección.

Dejamos constancia, señor Director, que no descansaremos en nuestras denuncias y hacer cumplir nuestras justas peticiones. Invitamos a las autoridades que tengan que ver con estas irregularidades, a que visiten esta calle y comprueben la veracidad de estos hechos.

De Ud., Attos. y S. S.— **Carmen Adriasola, Carlos Hadjez C., Fernando Troncoso U., Ignacio Bonilla I., Alejandro Zusulic, Alfredo Muñoz,** y otros

De JUAN A. WALKER.—

"Argelia es y seguirá siendo francesa"

(Nuestro compañero de redacción se encuentra actualmente en París, estudiando en la Universidad de Sorbonne, becado por el Gobierno de Francia.)

EL triunfo electoral del independiente Julien Tardieu significó para los comunistas franceses del primer sector de París, la pérdida de 50 por ciento de los votos recibidos el año pasado, en esta misma época. También significó un triunfo para la política internacional que sigue el Gobierno de Mollet y un espaldarazo para el lema de: "Argelia es y seguirá siendo francesa", que fue preconizado por el Primer Ministro hace algunos días.

La primera parte de esta elección a diputado —la segunda se realizará el 27 de enero—, en reemplazo del célebre abogado Moro-Giafferri (radical de Mendes - France) dio a Tardieu 101.263 votos y al comunista Lucien Monjauvis 62.787 votos, de un total de más o menos 320.000 electores que concurrieron a las urnas. La abstención fue de un 42 por ciento, lo que, hasta cierto punto, significa un menguado triunfo para el candidato "poujadista", cuyo jefe pidió, en borrascosas reuniones, que sus partidarios se abstuvieran de concurrir a las urnas. Esa campaña de Poujade (opositor a todo y representante de los pequeños comerciantes) fue contrarrestada por socialistas e independientes con el slogan: "El ausentismo es más agua para el molino comunista".

La política francesa, con sus valvenes y proliferación de partidos es de una similitud asombrosa con la chilena. Se realizan los acuerdos más extraños y los contubernios más dispares para atraerse al elector. Las campañas tienen hasta el mismo olor a "empanada" y "chuflay". En los discursos de todos los candidatos, igual que en Chile, abundan los insultos y los reproches contra el Gobierno constituído. Los programas que presentan tampoco dicen nada y todos ellos, se consideran "salvadores de la Patria". El elector, generalmente, hace caso omiso de las promesas y busca, más que nada, la tendencia que representan. Por eso es importante el desplazamiento de las fuerzas de acuerdo con las estadísticas.

En las elecciones realizadas el 2 de enero de 1956 en este primer sector de París, que comprende la zona llamada "rive gauche" (orilla izquierda del Sena) y en donde está situado el Barrio Latino, sectores residenciales antiguos y barrios obreros (votaron 470.849 personas), los comunistas obtuvieron entonces 120.326 votos; los independientes, 100.979 votos; los radical-socialistas, 80.245 votos; los poujadistas 35.748; los republicanos socialistas, 13.718, y el resto de varios partidos menores, unos 120.000 votos. Entonces triunfó el independiente Coirre con 68.155 votos, siguiéndole el comunista Feix con 62.323 votos. Se destaca, entonces, como reacción importante el triunfo obtenido ahora por Tardieu sobre el comunista Monjauvis por más de 60.000 votos. Ha querido decir que la represión en Hungría y la incertidumbre del Kremlin dieron sus frutos en forma insospechada en la tierra gala y en la capital electoral más "nerviosa" del mundo.

Los conflictos internos del comunismo internacional, con la secuela de renuncias al Partido, declaraciones de principios y cargos mutuos, se hicieron presentes en esta elección parisina y, seguramente, también las veremos desarrollarse en Chile, antes de las elecciones de marzo. En París, por ejemplo, el renunciado comunista Pierre Hervé, ex jefe de redacción de "L'Humanité", se presentó como candidato de un nuevo partido llamado "Nación Socialista" y obtuvo 4.738 votos, es decir, atrajo a un sector que le repugna votar por "burgueses", pero que es contrario a la política soviética. Este factor imponderable "irá cobrando cada vez mayor importancia", en varias partes del mundo y, mientras más retirado esté el país del foco de influencia ruso, mayor será el caudal de votos que conquiste. Posiblemente lo veamos actuar en Chile en forma más decidida y luchando abiertamente contra los que sólo siguen las órdenes que dicta Moscú.

Volviendo a la lección que se desprende del resultado electoral francés, destacamos la sabiduría del elector que, igual que el chileno, no se dejó gular o intimidar por las campañas violentas, ya sea de la extrema izquierda o de la extrema derecha, ni por la propaganda derrotista de la corriente de Mendes-France (entreguismo frente al problema de Argelia al igual que cuando cedió la Indochina); ni a las maniobras divisionistas, ni al dinero considerable invertido en esta operación electoral. La importante victoria de Julien Tardieu (ningún paniesco con el célebre André Tardieu) que será sancionada en el segundo voto, puede resumirse así: 1.o retroceso espectacular del comunismo; 2.o caída vertical y definitiva de Mendes-France; 3.o agonía del partido de Poujade y, 4.o respaldo a Guy Mollet, cuyo futuro se veía bastante nublado en las últimas semanas, debido a las penurias económicas que provocó el "correctivo" a Nasser.

J. W.

La Semana Internacional

H. MACMILLAN EN EL TIMON

La atención del mundo sigue girando en torno a lo que ocurre en Downing Street N.o 10, Londres, y a las decisiones que tome el nuevo Primer Ministro, Harold MacMillan, frente al complicado problema del Canal de Suez. Mucho se espera del talento, preparación y experiencia del nuevo Jefe del Gobierno británico, Harold MacMillan; pero iguales cualidades reunía su antecesor, Sir Anthony Eden, y sin embargo, el problema en cuestión le llevó de error en error, y al completar 642 días en el poder debió retirarse con la salud quebrantada y su carrera política definitivamente arruinada. Antes de que se pueda anticipar una pronta solución satisfactoria de la grave crisis planteada por la nacionalización de la Compañía del Canal de Suez, por disposición del Gobierno que preside el coronel Gamal Abdel Nasser, se ha producido un nuevo episodio con su corolario de complicaciones: desde El Cairo se anunció que las instituciones bancarias, compañías de seguros y firmes comerciales "pertenecientes a enemigo", clausuradas a raíz del ataque anglo-francés, pasaban a ser propiedad del Instituto de Economía recientemente creado. La declaración en el sentido de que el Gobierno egipcio pagará una compensación justa por la incautación, apenas disimula el planteamiento de nuevas discusiones que en nada contribuirán a la pacificación en el Medio Oriente. Se aguarda con interés conocer el rumbo que MacMillan imprimirá a la política exterior de Gran Bretaña.

—o—

BULGANIN Y CHOU EN-LAI

La visita del Primer Ministro de China Roja, Chou En-Lai, a diversos países satélites de la URSS y luego a Moscú mismo, ha dado margen a interesantes observaciones, particularmente allí donde se revela la existencia de grietas en la estructura del Imperio Comunista. Durante una recepción ofrecida en Varsovia, por ejemplo, Chou dijo en un brindis: "Levanto mi copa por la solidaridad de los países socialistas encabezados por la URSS", a lo cual repuso el Jefe del Gobierno polaco, Wladyslaw Gomulka: "Bebo por la actitud del Partido Polaco de solidaridad proletaria internacional, basada en principios de igualdad y mutuo respeto". Posteriormente, en Moscú, Chou En-Lai se unió al Primer Ministro soviético, Nikolai Bulganin, en una exhortación a una vigilancia mayor para combatir la "doctrina Eisenhower", considerada por ellos como una tentativa para asumir el control del Medio Oriente.

—o—

TERROR ROJO EN HUNGRIA

Se mantiene la admirable resistencia del pueblo húngaro a sus opresores soviéticos. Obreros, estudiantes y campesinos han luchado heroicamente, con armas o sin ellas, contra fuerzas de poderío abrumadoramente superior. Los últimos despachos de Viena transmiten las noticias llevadas a través de la frontera por fugitivos húngaros, los cuales informan que la policía del régimen de Kadar ha iniciado un "reinado de terror" contra los dirigentes obreros de las principales fábricas del Gran Budapest. Varios de ellos han sido ya detenidos, de acuerdo con el nuevo decreto que amenaza con la pena de muerte a todas las personas que inciten a los trabajadores a ir a la huelga o promuevan agitación en las fábricas. Los consejos obreros afectados son los de las gigantescas usinas metalúrgicas de Gsepel y otra fábrica importante de Budapest. Se teme que los detenidos sean ahorcados sumariamente a guisa de advertencia a los demás trabajadores. Son numerosos los talleres ocupados por la milicia de Kadar. El viernes pasado, los tanques abrieron fuego contra manifestaciones organizadas por obreros de las usinas Gsepel y Ganz. No se divisa el fin del drama húngaro.

—o—

NICARAGUA Y COSTA RICA

Es alentador observar que mientras en diversas partes del mundo se plantean nuevos conflictos o se retarda la solución de los que se hallaban pendientes, dos Repúblicas centroamericanas, Nicaragua y Costa Rica, dieron oficialmente por terminada la tirantez que existió durante largo tiempo y procedieron a designar sus respectivos Embajadores. La decisión de las Repúblicas citadas de enterrar sus viejos rencores es en gran parte el fruto de la feliz intervención de la Organización de Estados Centroamericanos, en diciembre último.

De ERNEST ATKINSON.—

Las declaraciones de Anna Kethly

ANNA Kethly, entrevistada por los periodistas en Bruselas antes de salir para Copenhague, para asistir a las sesiones del Consejo Internacional Socialista, negó, categóricamente, haber escrito la pretendida carta "a los socialistas de Berlín Occidental" denunciando "el terror blanco" en Hungría, sobre lo cual los diarios comunistas forjaron toda una serie de historias. "Es pura y simplemente una falsificación", dijo Anna Kethly.



En la misma ocasión, respondiendo a una pregunta sobre el papel del Cardenal Mindszenty, Anna Kethly pinchó otro gran globo inflado por los comunistas. ¿Trató el Cardenal de dar un carácter reaccionario y fascista a la revolución húngara?, se le preguntó. "No —respondió Anna Kethly, con firmeza—; los detalles completos sobre la revolución no son conocidos todavía. Pero su única causa fue la quiebra moral, política y económica del régimen comunista. El Cardenal no puede haber tomado parte en la preparación de la rebelión, puesto que estaba preso. No existe fundamento alguno para decir que Mindszenty asumió una actitud política contraria a los principios democráticos. Sus declaraciones, cuando se refugió en la Embajada norteamericana, demuestran que él no se proponía transformar el movimiento en una contrarrevolución."

"Es digno de notarse —continuó Anna Kethly— que el Ejército y la policía se unieron a los revolucionarios, aunque en estos organismos oficiales se llevaba a cabo una estricta selección para admitir conscriptos o designar oficiales. Sólo la A. V. O., policía política, permaneció fiel a los moscovitas. Pero, ¿saben ustedes cómo la llama el pueblo húngaro? ¡Gestapo!

Al final de la entrevista Anna Kethly dijo lo siguiente sobre las Naciones Unidas: "Si yo tuviese que dudar de las Naciones Unidas, tendría que dudar también de las democracias. El problema húngaro no es sólo un problema humanitario sino, decididamente, un problema de derecho y de justicia, es el problema de si un país poderoso tiene derecho de impedir que un país pequeño viva como cree conveniente. Es posible que los rusos organicen una trampa a lo Potemkin, para los observadores que envía la NU, tratando así de engañarlos. Pero —concluyó Anna Kethly—, tengo confianza en el actual Consejo de los Trabajadores húngaros. Está formado por personas que tienen sentido común, y que están profundamente unidas a los principios democráticos y socialistas. No se dejarán manejar".

E. A.



El periodista don Teodoro Cabezas y Cabezas, que viene a los funerales de Gabriela Mistral, representando a los educadores, escritores y periodistas de su país, aparece durante la visita a nuestro diario, conversando con el Jefe de Redacción, señor Manuel Zamorano. Lo acompañó el Secretario de la Embajada de Ecuador en Santiago, señor Diego Cordovez. En el grabado, también, el Jefe de Publicidad, señor Eduardo Barrera.

COFRE CON TIERRA ECUATORIANA PARA TUMBA DE GABRIELA MISTRAL

Llegó representante de periodistas, educadores y escritores ecuatorianos.

Una vez más el pueblo ecuatoriano demuestra su afecto fraternal a Chile, enviando expresamente a un delegado oficial para que llegue hasta la tumba de nuestra inolvidable Gabriela y deposite en ella, tierra ecuatoriana y un precioso escudo, como testimonio imperecedero del cariño que le profesaron los escritores, periodistas, poetas y educadores. Ningún homenaje más hermoso podría haberse acordado efectuar por parte de los ecuatorianos, y ese gesto tan lleno de sentimientos nobles compromete la gratitud del pueblo de Chile, que siempre sintió por Ecuador especial cariño.

El periodista, profesor Teodoro Cabezas y C., autor de la obra "Presencia de Chile" y de algunas otras, ha sido el encargado de venir una vez más a nuestro país trayendo la voz del pensamiento ecuatoriano, que la constituyen la de sus poetas, escritores, periodistas y maestros. En su visita a este diario en compañía del Secretario de la Embajada de su país, señor Diego Cordovez, expresó:

"El dolor del pueblo chileno lo compartimos como propio. La obra de la insigne maestra rural y excelsa poetisa ha sido de dimensiones universales; fue ella un espíritu de mansedumbre que fue escalando la cúspide de la fama y de la gloria sin ambicionarla; sin siquiera soñarla. Sus voz fue siempre el arrullo dulcísimo con que se alegraba a las gentes, especialmente los niños. Nadie como ella para las rondas infantiles que las cantan y las danzan los niños de América Libre."

"Tarea de maravilla la de Gabriela Mistral, a la que llamó con cariño y devoción: "La reina de los niños descalzos". Sufrió demasiado y por ello fue luz limpida que seguirá alumbrando los soles ardientes de justicia de nuestros pueblos. Fue la Voz de la Raza y la arcilla que fructificará en todos los siglos, pues quien ama a la humanidad entera, demostrando está sus virtudes y su desprendimiento de amor." "Por eso es que el pueblo ecuatoriano no ha encontrado nada más elocuente para la dulce Gabriela, que enviar un poco de su tierra para que se confunda con la tierra chilena en su tumba y hagan el prodigio de mantenerla unida con la sangre de la tierra americana."

"Nuestro escudo bendito y los colores azul y blanco de Guayaquil, también estarán junto a Gabriela en su viaje definitivo, para atestiguar a las generaciones venideras el inmenso afecto que le profesamos los habitantes de Ecuador, que un día tuvimos la suerte y la dicha de tenerla en nuestro corazón, allá por el año 1938."

"Espero cumplir a cabalidad el cometido honrosísimo que me ha encomendado el pensamiento luminoso de la patria, es decir, los intelectuales de Ecuador. Mi voz traducirá ese dolor y ese imperecedero recuerdo."

S. E. INDULTO AYER A DOS DIRIGENTES DE PANIFICADORES

El Secretario General de Gobierno, Ministro señor Mario Ciudad informó ayer que S. E. el Presidente de la República firmó un decreto por el cual se indulta a los obreros panificadores Heriberto Ubilla y Oscar Escanilla, quienes cumplen penas de relegación por sentencia judicial por infracción a la Ley de Defensa de la Democracia.

POSTERGADA FIESTA DEL "ROTO CHILENO"

La Fiesta del "Roto Chileno" que se había programado para el lunes, ha sido postergada para el domingo 27 del actual, con motivo de los funerales de Gabriela Mistral. Oportunamente, se dará a conocer el programa que se desarrollará en esa festividad en conmemoración de la Batalla de Yungay.

POR DUELO NACIONAL CONGRESO PERMANECERA CERRADO EL LUNES 21

Con motivo del duelo oficial decretado por ley de la República para el día en que se efectúen los funerales de la insigne poetisa Gabriela Mistral, el Senado y la Cámara de Diputados mantendrán cerradas sus puertas el lunes próximo, suspendiéndose toda actividad.

Las funciones legislativas se reanudarán, en todas sus formas, al día siguiente, martes 22.

BENEFICIOS SOCIALES PARA PANIFICADORES TRATARAN EL MARTES

Para las 15.15 horas del martes próximo ha sido citada la Comisión de Trabajo y Previsión Social del Senado, con el objeto de tratar los siguientes proyectos de ley:

1) Aclara el DFL. 117, que creó el Departamento de Indemnización a los obreros molineros y panificadores, para cuyo despacho el Senado acordó la "suma urgencia", ésto es que deberá quedar despachado por la Sala el miércoles 23; 2) Hace extensivo a todo el personal del Servicio de Explotación de Puertos un sistema de remuneración a base de primas por tonelaje cargado; 3) Concede el beneficio del montepío al personal de la Empresa de los FF. CC. del Estado; 4) Otorga pensiones a los empleados jubilados de las Sociedades Nacionales de Minería, de Agricultura y de Fomento Fabril.

RELACIONES.— A la misma hora de ese día funcionará la Comisión de Relaciones Exteriores de la Corporación, para ocuparse del proyecto que aprueba el Convenio sobre constitución de la Corporación Financiera Internacional, y que consulta un proyecto de ley para que ese Convenio sea operante en Chile.

Asignación familiar de los Empleados Públicos sería reajustada nuevamente

El Ejecutivo propiciaría aumentar su monto a $ 4.400 por carga

En círculos parlamentarios se supo ayer que el Ejecutivo tendría el propósito de reajustar nuevamente el monto de la asignación familiar para los empleados públicos.

Aun cuando no ha habido pronunciamiento oficial alguno, tal decisión no es de extrañar si se considera la invariable línea mantenida por el Gobierno, en cuanto a la no discriminación de remuneraciones entre los trabajadores del sector público y del privado. En este caso, en realidad el Ejecutivo se vería obligado a propiciar un aumento de remuneraciones, porque, como lo aseguraran el Ministro de Hacienda, don Eduardo Urzúa Merino, en el Senado, durante la discusión del reajuste de sueldos y salarios a los empleados particulares y obreros en general, todo aumento mayor de remuneraciones a un sector tendría que repercutir en el otro, ya que de otro modo se cometería una injusticia. Fue ésa la razón principal que tuvo el Ejecutivo.

En los mismos círculos se nos informó que el reajuste proyectado sería de $ 600 por carga, lo que dejaría la asignación familiar en $ 4.400, cantidad que equivale, más o menos, a la que percibirán los empleados particulares en el presente año, conforme a lo acordado por el Consejo de la respectiva Caja de Previsión.

La materialización de este propósito, concordante con el espíritu y la letra de la regulación económica de la ley 12.006, se haría a través de una indicación que el Ejecutivo propondría al proyecto que reajuste las rentas de la Administración Pública, pendiente de la consideración de las Comisiones Unidas de Gobierno y Hacienda del Senado.

OBREROS.— El proyecto en cuestión se encuentra prácticamente despachado. Según información proporcionada por el Secretario de ellas, don Federico Walker, sólo se encuentra pendiente el artículo 2.o, que se refiere al reajuste de los obreros. Respecto de éstos, existiría también el propósito del Ejecutivo de concederles un aumento superior al 25%, en razón de ser el sector de la Administración Pública que percibe remuneraciones más bajas.

El Ministro de Hacienda, don Eduardo Urzúa Merino, llevará la última palabra sobre el particular el martes próximo a las Comisiones Unidas, conjuntamente con la decisión —y en el caso afirmativo con el consecuencial financiamiento— sobre reajuste de la asignación familiar.

MONTEPIOS.— Al aprobar la escala de porcentajes en que se harán efectivos los reajustes sobre las pensiones de jubilación de los ex funcionarios públicos, las Comisiones Unidas del Senado, con el apoyo del Ministro de Hacienda, resolvieron que los beneficiarios de montepíos no estarán sujetos a esta escala —que va en relación con los años de servicios efectivos—, sino que percibirán el monto total del 2% de aumento.

Al acordar este procedimiento, se tuvo en cuenta que las pensiones de montepío son, en general, muy exiguas en relación con las de jubilación.

SENADO LO TRATARA EL MIERCOLES.— Como se ha informado, las Comisiones de Gobierno y Hacienda del Senado sesionarán el martes próximo, de 11 a 13 horas, para resolver las materias pendientes y pronunciarse sobre las indicaciones presentadas al proyecto de reajuste a los empleados fiscales y semifiscales.

Por tratarse de una materia extensa y compleja, el informe no alcanzará a ser redactado ese mismo día, de tal manera que el Senado conocerá del proyecto en su sesión ordinaria del miércoles 23 del presente.

MAS QUE NUNCA HOY SE HACE NECESARIA LA APLICACION DE LOS PLANES ANTINFLACIONISTAS

Dijo diputado Bernardo Larraín, al formular promisorio balance de lo ya alcanzado.

"Hoy, más que nunca, se hace necesaria la estricta aplicación de los planes económicos propiciados por el Ejecutivo, recomendados por la Misión Klein-Saks y apoyados por mi partido en el Congreso", dijo ayer el candidato a senador por Santiago, diputado Bernardo Larraín Vial, conservador unido, durante la proclamación de su candidatura en Mallarauco, realizada ayer con asistencia de los más destacados vecinos de la localidad.

Y agregó el señor Larraín: "Digo que estos planes son necesarios, porque aun cuando han sido aplicados con ciertos vacíos, han dado resultados que ya se sienten en la práctica. La inflación ha sido reducida de un 86 a un 37,7 %; el dólar ha bajado 200 puntos; se han registrado nuevos e importantes inversiones de capitales extranjeros, cuyos varios clientes de millones en dólares han venido a robustecer la economía del país".

"En lo político, en lo moral y social —continuó diciendo—, Chile, desde este año, puede ser mirado como un país nuevo: ha desaparecido la pugna entre el Parlamento y el Ejecutivo; se han frenado la especulación y el agio, ha ido borrándose la anarquía que se advirtió por muchos años en casi todos los sectores nacionales; se ha visto revivir el espíritu de ahorro y está renaciendo la confianza en el signo monetario. En suma, se trata de un balance sumamente satisfactorio, tanto en el campo económico, como el social, político y moral".

Sus palabras fueron muy aplaudidas por la concurrencia asistente al acto de proclamación.

ISLA DE MAIPO.— La proclamación del señor Larraín, que debía efectuarse hoy en Isla de Maipo y los festejos en honor del candidato, han sido suspendidos como homenaje a la insigne poetisa Gabriela Mistral, cuyos restos llegaron ayer a la Madre Patria.

BASES CONSERVADORAS ACORDARON APOYAR A CRUZ-COKE EN STGO.

Se reunieron ayer en un almuerzo con el senador Eduardo Cruz-Coke, en representación de sus respectivas bases, los presidentes provinciales y comunales de los cuatro distritos de Santiago del Partido Conservador (social cristiano), oportunidad en que estos dirigentes ratificaron su total apoyo a la candidatura de este parlamentario, quien postula a su reelección por la provincia.

Esto, que pareciera no tener mayor importancia, ya que el Dr. Cruz-Coke pertenece a ese partido, se debe a que la Junta Ejecutiva de esa entidad acordó dejar en libertad de acción a sus bases en la elección de senadores por Santiago, en vista de que el parlamentario aludido resistió la orden de no presentarse como candidato a senador, y se inscribió como conservador unido en la lista en que figuran también los señores Orlando Latorre, Jorge Alessandri, Bernardo Larraín y Julio Fuenzalida Hurtado.

CANDIDATURAS

JORGE ALESSANDRI.— Elementos independientes de la producción, el comercio, gremiales y del Partido Liberal de San José de Maipo proclamaron ayer la postulación senatorial del señor Alessandri y la candidatura por el tercer distrito del diputado Luis Undurraga, quien postula a su reelección. En Conchalí, los elementos que acompañan al señor Alessandri y apoyan la candidatura a diputado por el segundo distrito del señor José Dardanelli les ofrecerán esta tarde una manifestación, que se efectuará en la Viña San Martín.

ELENA VUCOVIC ARECHETA.— Candidata a diputado por Magallanes, es apoyada por los Partidos Ibañistas Regional, Agrariolaborista, Nacional, Conservador, Regionalista y Republicano, además de destacados elementos independientes.

PLACIDO CONTRERAS. — Obreros y empleados de la décima comuna proclamaron ayer, en Bío-Bío 234, esta candidatura a diputado por el primer distrito. El señor Contreras hizo una exposición sobre problemas de la previsión social.

MARIO HAMUY.— Un numeroso grupo de obreros textiles visitó a este candidato en la tarde de ayer, para darle a conocer sus problemas.

HUMBERTO PINTO DIAZ.— Ayer fueron inauguradas nuevas secretarías de esta candidatura en las comunas 5a., 6a. y 10a., las que se encuentran ubicadas en Fermín Vivaceta 914, Los Angeles 1899, Aevnida Recoleta 857 y Madrid 1259. En la Cuarta Comuna se constituyó un comando independiente que se instaló en Avenida General Velásquez esquina de Ecuador.

JUAN DE ROSA VENTURA. — Las damas que han adherido a esta postulación por Santiago preparan con entusiasmo la concentración que efectuarán el 3 de febrero próximo, a las 11 horas, en el Teatro Iris.

JAIME EGAÑA BARAONA.— El Comité Independiente de la Población "Juan A. Ríos" N.o 1-B, ofreció a este candidato a su reelección como diputado por Santiago, una manifestación en su secretaría, a la que concurrieron delegaciones del Club Deportivo Corinthias, del personal de obreros de la Fábrica Vestex y vecinos del sector, quienes ofrecieron su adhesión al señor Egaña. Esta comité lo preside la señora Lucía Gatica.

JOSE MIGUEL NARBONA. — A las 19 horas de hoy, en Brigadier de la Cruz 885 (paradero 8 1/2 de la Gran Avenida), se reunirá el Comando Electoral que preside el señor Enrique Retamales, con el objeto de organizar la propaganda de esta candidatura a diputado por el tercer distrito.

EDUARDO FREI.— Los candidatos a diputados por Santiago del Partido Democrático de Chile, señores Ulises Valenzuela, Benjamín Aguayo, Hernán Castro, Salvador García, José Piedras González, Luis Pino Ortega, Ester Romo, Sócrates Rayo, Salvador Tapia, Adolfo Márquez, Humberto Fuenzalida y Luis Fuentes, entregaron una declaración en la cual reiteran su apoyo a Eduardo Frei, y refutan los ataques de ex militantes de dicha colectividad política a raíz de este acuerdo.

HACE 1.599 DIAS



EL PUEBLO LOS ARROJO DEL PODER Y NO VOLVERAN

MAÑANA PROCLAMAN A JULIO BARRENECHEA EN EL T. CAUPOLICAN

La postulación senatorial de Julio Barrenechea será proclamada mañana en una concentración a efectuarse a las 10 horas, en el Teatro Caupolicán. En esa oportunidad, el candidato analizará el presente del país y dará a conocer la posición del Partido Nacional, que preside, frente a los más importantes problemas chilenos.

Esta concentración servirá también de marco para un homenaje al Roto Chileno, con ocasión de recordarse mañana un nuevo aniversario de la Batalla de Yungay. Los oradores de la reunión serán los señores Aníbal Alvear, Sergio Onofre Jarpa (quien proclamará a los candidatos a diputados del Partido), diputado Jorge Meléndez, Lautaro Ojeda, Leonidas Uribe, Mario Rojas Arnabat, Oscar Squella, Hernán Ossa y César Guzmán Castro.

El señor Barrenechea será proclamado por el señor Mario Osses, director del Instituto Pedagógico Técnico.

Además, el programa consulta la realización de diversos números artísticos.

EN EL TEATRO DIANA PROCLAMAN MAÑANA A LATORRE EN Q. NORMAL

A las 10 horas de mañana, en el Teatro Diana, de la comuna de Quinta Normal, será proclamada la candidatura senatorial de Orlando Latorre González, conjuntamente con la postulación a diputado por el 2.o Distrito de Juan Vergara Varela. El teatro mencionado se encuentra ubicado en calle Buenos Aires esquina de San Pablo.

CONCENTRACION.— Los comandos que apoyan a Latorre, en Quinta Normal, informan a los adherentes a esta candidatura que el domingo 27 del presente deberán encontrarse a las 9 horas, en Robles esquina de Alejandro Fierro, para dirigirse en masa al Teatro Caupolicán, donde se efectuará una concentración para proclamar al señor Latorre y a los candidatos a diputados que le acompañan en la provincia.



El Movimiento Republicano y el Comando de Trabajadores Independientes

Llaman al pueblo de Santiago a participar en la Gran Proclamación de nuestro candidato a diputado por el Primer Distrito, ERNESTO TORO MORALES, el domingo 20 de enero, a las 10 horas, en el Teatro Balmaceda.

VOTE POR

ERNESTO TORO MORALES

MARQUELE PREFERENCIA

Fueron destinados $ 200 millones para obras de agua potable de Antofagasta

Entrevista del senador Izquierdo con el Ministro del Interior

El senador agrariolaborista por Tarapacá y Antofagasta, señor Guillermo Izquierdo Araya, visitó al Ministro del Interior, coronel señor Videla. Su visita tuvo por objeto solicitarle que incluya en la actual convocatoria un proyecto suyo, destinado a introducir reformas a la Ley General de Elecciones.

Este proyecto contiene, además, la anulación de las listas de candidatos a parlamentarios inscritas el sábado 12 del actual, y la derogación de la ley que fijó que las inscripciones deberán hacerse 50 días antes de una elección.

También solicitó el señor Izquierdo Araya al Ministro, que sean indultados cinco obreros detenidos en la oficina salitrera María Elena. En declaraciones a la prensa, el senador informó que no existe conflicto en la zona salitrera, y que el domingo próximo se efectuarán elecciones sindicales en Pedro de Valdivia y María Elena. Finalmente, señaló que el Gobierno había enviado 200 millones de pesos a Antofagasta, para apresurar los trabajos de instalación de agua potable para esa ciudad.

PLAN DE SANEAMIENTO DEL VALLE DE LLUTA EN 1957

Con un presupuesto de $ 25.800.000, el Ministerio de Agricultura, aprobó el plan de trabajo para el presente año, en relación con el Proyecto de Saneamiento del Valle de Lluta, del Departamento de Arica. El proyecto fue elaborado entre representantes de la CORFO, SEAM, la Caja de Colonización Agrícola, y del Departamento de Conservación de Recursos Agrícolas, de la Dirección Nacional de Agricultura, en una reunión convocada, por el Ministro, don Jorge Aravena Carrasco.

Los acuerdos tomados fueron los siguientes:

DEPARTAMENTO DE EXTENSION AGRICOLA — Intensificará la ayuda que presta a los agricultores del sector en actual cultivo del valle, en materia de preparación de suelos, proporcionamiento de semillas y control de plagas.

BANCO DEL ESTADO.— Coordinará el crédito con el trabajo de extensión agrícola y de saneamiento del valle.

DEPARTAMENTOS DE CONSERVACION DE RECURSOS.— Continuará con el trabajo experimental en el campo cedido para ello por la Caja de Colonización y que comprende: terminación de la red de drenaje del campo, 2.000 metros; instalación del laboratorio de suelo salino; cultivo experimental de área de 20 hectáreas drenadas; levantamiento agrológico del valle y estudio de análisis de aguas.

CORFO.— Terminación de la red de drenaje; levantamiento topográfico del sector por drenar; iniciación inmediata de colectores y drenes en un sector de 200 hectáreas; apertura de fosos de desagüe y de penetración a los sectores pantanosos, ydesviación del río Azufra.

SEAM.— Al Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados, le corresponderá enviar 1 tractor equipado con arado y rastras para demostración de preparación de suelos, una pala retroexcavadora para la instalación de drenes, y un tractor oruga D-8, equipado con bulldozer para abrir fosos y limpia de terrenos.

PRESUPUESTO.— En el Plan de Extensión Agrícola, se tiene presupuestados por el CONFIN, por el ítem "Plan Arica", la suma de $ 3.300.000; para el Campo Experimental el proyecto dispone de $ 6.000.000, que deberá ampliarse en $ 6.500.000 más, y para la habilitación del Valle, la CORFO dispone de fondos de la Ley del Cobre, la suma de $ 10.000.000.

Indemnización para trabajadores de Cía. Alumbrado de Iquique

Una indemnización especial de un mes por año de servicio para los empleados y obreros de la Compañía de Alumbrado y Gas de Iquique, solicitó el diputado socialista por Tarapacá Herminio Tamayo, al Ministro del Interior, coronel Benjamín Videla, en entrevista celebrada ayer.

El señor Tamayo hizo presente al Ministro la situación que se presentará a esos trabajadores, en breve plazo, a raíz de que a contar del 1.o de marzo próximo, esa Compañía pasará a depender de la ENDESA. Tal traspaso —agregó— significará que los empleados y obreros perderán el tiempo servido en la Compañía, y otros beneficios, ya que la Empresa Nacional de Electricidad tiene sus propias modalidades para la administración de sus Servicios.

El Ministro, señor Videla, manifestó al parlamentario mencionado que en su calidad de Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Fomento de la Producción, de la cual es filial la ENDESA, tratará de obtener por la vía administrativa las mayores garantías para esos trabajadores, y si queda algo por resolver se recurrirá a un proyecto de ley especial, tomando base del proyecto que le entregó el diputado Tamayo.

PRIMERA CITACION

Por acuerdo Directorio, de fecha 15 actual, cítase socios activos Cámara Comercio Minorista de Chile a Junta General Extraordinaria a verificarse día 28 enero en curso, a las 17 horas, en Santo Domingo N.o 1845, fin pronunciarse sobre proposición de compra de los terrenos N.os 1461 a 1467 y N.os 1471 a 1477, de calle Catedral, y N.os 539 a 545 de la calle San Martín, de esta ciudad, formulada por Inmobiliaria Catedral S. A.

EL SECRETARIO.

FIRMA RESPONSABLE

que dispone de espléndido local con instalaciones modernas, actualmente Depósito y Venta de Casimires, desea agregar Sección Camisas y Artículos de Lujo para Caballeros. Fabricantes que deseen mantener relaciones comerciales y mandar en lo futuro a consignación dicha mercadería, pueden escribir, para mayores datos, a:

E. S. Y CIA. LTDA.
CASILLA 890 — SANTIAGO

PARTIDO NACIONAL

FIESTA DEL ROTO CHILENO

TEATRO CAUPOLICAN

Gran concentración del pueblo para proclamar a los candidatos del Partido Nacional.

MAÑANA DOMINGO 20 DE ENERO, A LAS 10.30 DE LA MAÑANA, EN PUNTO

PROGRAMA:

PRIMERA PARTE:

1.—Himno a la Victoria de Yungay, con orquesta y coros.
2.—Saludo a nombre de las provincias, por el general (R) Aníbal Alvear.
3.—Proclamación de los candidatos, por Onofre Jarpa, Jefe de la Campaña.
4.—Acta de proclamación, leída por el senador Jorge Lavandero, vicepresidente del Partido.
5.—Discurso, en representación de los candidatos, del diputado Jorge Meléndez.

SEGUNDA PARTE:

1.—Toque de Diana, por clarines, y descarga de saludo al Roto de Yungay.
2.—Minuto de silencio, en homenaje a Gabriela Mistral.
3.—Adhesión de los intelectuales, por Mario Osses, Director del Instituto Pedagógico Técnico.
4.—Mensaje al país, por Julio Barrenechea.

TERCERA PARTE:

Festival artístico, con participación de destacados valores del arte y del ingenio nacionales, como las Copuchas de Nicanor Molinare, dúo Sonia y Miriam, el "Hombre-Pájaro", canciones criollas, y un original diálogo político entre Juan Verdejo y Juan Machuca, con la actuación de Alejandro Lira y Alejandro Gálvez.

TRANSMITIRA RADIO PRAT, CB 97

LISTAS DE LA VICTORIA

SENADORES:

LISTA N.o 9
— Eduardo Frei Montalva
-|- JULIO BARRENECHEA PINO

DIPUTADOS:

Primer Distrito:

LISTA PROPIA N.o 1?
— Jorge Meléndez Escobar
— Lautaro Ojeda Herrera
— Hernán Ossa Alamos
— Leonidas Uribe Opazo
— Agustín Herrera Huidobro
— Hugo Benjamín Barros Barros
— Mauricio Alvarez Escobedo
— Mario Soto Murillo
— Mario Rojas Arnabat
— Oscar Squella Avendaño
— César Guzmán Castro

Segundo Distrito:

LISTA N.o 28
— Camilo Fontova Torrent
— Alfredo Lorca Valencia
-|- CARLOS ALBERTO VENEGAS
— Arnaldo Rodríguez Lazo

Tercer Distrito:

LISTA PROPIA N.o 33
— René Moraga Guajardo
— Aristides González Morales
— Rafael Vergara Semblet
— Alejandro Sayed Rieskalla
— Juan Díaz Camps

Cuarto Distrito

LISTA N.o 2
— Manuel Tobar
-|- SIMON OLAVARRI/
— Orlando Cantuarias
— Carlos Martínez
— Pedro Videla

¡LECHE EN SU BARRIO!

La Central de Leche Chile lleva el producto a su propio barrio, colocándolo a su disposición a la puerta de su casa, en los puestos oficiales indicados a continuación:

INDEPENDENCIA: Independencia 952, 2577 y 3008; Escanilla 1488; Pantaleón Vélez 843; Gamero 0121.
AV. MATTA: Chiloé 1105; Santiago 1339.
SAN PABLO: San Pablo 4217; Mapocho 2821.

LAS NOTARIAS NO TRABAJARAN EL LUNES POR DUELO NACIONAL

Disposiciones de la Ley N.o 12.424 alcanzan a los auxiliares de la administración de justicia

El Ministro del Interior transcribió a los Intendentes y Gobernadores el siguiente informe del Ministerio de Justicia, recaído en una consulta de la Superintendencia de Bancos:

"Con motivo de la consulta formulada a US. por la Superintendencia de Bancos, relacionada con la interpretación que debe darse a la Ley N.o 12.424, de 12 del mes en curso, que declaró duelo nacional el día de la sepultación de los restos mortales de Lucila Godoy Alcayaga (Gabriela Mistral), este Ministerio concuerda con la interpretación dada por US.; y, en consecuencia, todos los organismos judiciales y los auxiliares de la administración de justicia, como son los notarios, deben suspender sus actividades ese día, por tratarse, de acuerdo con la Ley mencionada, de un día inhábil para los efectos de sus actuaciones.

Encontrándose la Excma. Corte Suprema en receso, el suscrito estima que US. puede enviar instrucciones sobre la aplicación de la Ley, a través de los Intendentes y Gobernadores, los que deberán hacerlas conocer a los Tribunales respectivos y a los funcionarios auxiliares, particularmente, en el caso aludido por la Superintendencia de Bancos, a los Notarios Públicos."

Además, debo informarle que el día lunes 21 del presente ha sido fijado como duelo nacional para los efectos de la ley N.o 12.424, de 12 del mes en curso.—(Fdo.) **Benjamín Videla Vergara**, Ministro del Interior."

ESTUDIAN QUERELLA CONTRA SEMANARIO "ENTRETELONES"

"El Gobierno estudia la presentación de una querella contra los responsables de la tendenciosa y falsa publicación aparecida en "Entretelones", que asevera que S. E. el Presidente de la República está afectado de cáncer", declaró ayer el Intendente de la Provincia, don Gustavo Luco.

El señor Luco formuló su declaración a los reporteros de Moneda a la salida de una reunión que se celebró en el despacho del Ministro del Interior, coronel Videla, con asistencia del asesor jurídico del Ministerio, señor Octavio Reyes.

Agregó el Intendente: "No es posible seguir aceptando noticias tendenciosas y malvadas. El Intendente tiene la obligación de mantener la tranquilidad de la colectividad. Pensé hacer detener a los responsables hoy mismo (ayer); pero me desistí en consideración a la llegada de los restos de Gabriela Mistral".

Finalmente, el señor Luco anunció la presentación de una querella para castigar a los responsables, de conformidad con las leyes.

DECLARACION DEL SEÑOR REYES. — Por su parte, el señor Luis Octavio Reyes, confirmando que en la reunión se había considerado la situación provocada por la publicación de "Entretelones", dijo: "El Gobierno estudia la situación creada. Mi norma es que siempre se aplique la Ley, y, en este caso, la opinión pública sensata del país sabrá apreciar la sanción que merece un hecho incalificable y delictuoso. Es canallesco jugar con la salud y la persona del Presidente de la República". Interrogado respecto de si se recurrirá a los Tribunales de Justicia, manifestó que se "estaba estudiando debidamente esta posibilidad", aún cuando dejó entrever que habría denuncia, al expresar que "había numerosas disposiciones legales que sancionaban estos abusos".

EL GENERAL IBAÑEZ IRA A COIHAIQUE

Dice Ministro Aravena

Por la vía aérea se dirigirá el próximo martes a Coihaique, el Presidente de la República, acompañado de los Ministros de Agricultura, Minería y Tierras y Colonización, señores Jorge Aravena Carrasco, Osvaldo Sainte Marie S. y Santiago Wilson H., según informó ayer el primero de estos Secretarios de Estado.

El Primer Mandatario, completamente repuesto del resfrío que le afectara y que le impidiera concurrir a la inauguración de la Exposición Ganadera de la OGANA, ha decidido visitar detenidamente la región para imponerse personalmente de sus problemas de tierras, ganadería y minería, a fin de buscarles una rápida solución.

COOPERATIVA J. MONTT SE REUNIRA MAÑANA

Mañana, a las 15.30 horas, celebrará asamblea general extraordinaria, en el local social de Fábrica Yarur la Sociedad Cooperativa de Vivienda Presidente Jorge Montt Ltda.

Se conocerá la cuenta del presidente, don Rómulo González, sobre la tramitación definitiva de la personalidad jurídica y del resultado de la entrevista con el Presidente de la República.

Políticos peruanos se baten en la Ciudad de los Virreyes



DUELO EN LIMA.— A las cinco de la madrugada del jueves 17, cuando aún el día no apuntaba en el horizonte, dos políticos peruanos, de alta jerarquía, se batieron a duelo en la terraza del casino del campo de aviación de Collique, a veinte kilómetros de Lima.

Fernando Belaúnde Terry, 45 años, ex candidato a la Presidencia de la República, en los comicios electorales de junio pasado, y Eduardo Watson Cisneros, 37 años, diputado gobiernista, cruzaron sus sables para defender, en el campo de honor, sus personales puntos de vista sobre acontecimientos políticos de la vecina República.

Watson publicó a comienzos de la semana una carta en los periódicos de Lima, enjuiciando expresiones vertidas por Belaúnde, en un discurso político dirigido por éste a la nación entera, el viernes de la semana anterior. Este último, que estimó injuriosos los términos con que el primero se refería a su discurso, le exigió que se retractara o que, en su defecto, se batiera a duelo.

No hubo retractación y se produjo el duelo.

Belaúnde recibió una herida en un brazo y Watson otra en una oreja.

Ambos rehusaron la conciliación, pero la noticia corrió como reguero de pólvora por Lima. Médicos, padrinos y periodistas presenciaron el duelo. Entre ellos, Miguel Médic, jefe de fotografía de LA NACION. Las fotos que exhibimos en el grabado, exclusivas en Chile, corresponden a diversos aspectos del duelo que conmovió a la ciudad de los Virreyes.

ARRIBA, dos aspectos del duelo mismo. Watson, de espaldas, cruza su sable con el ex candidato presidencial. Belaúnde, de frente. Observan el duelo los padrinos, médicos y periodistas.

ABAJO, en primer término, el diputado Watson abandonando el campo de honor, en compañía de su testigo el Dr. Javier Ortiz de Zavallos, presidente del Grupo Parlamentario Oficialista y Tesorero de la Cámara de Diputados (a su izquierda), y del general Ergasto Silva Guillén (derecha), quien ofició de director del combate. Al centro, los médicos curan las heridas recibidas por los duelistas. Obsérvese que Belaúnde exhibe tres vendajes en el brazo, mientras su contendor el diputado Watson, sólo recibió una lastimadura en el lóbulo de la oreja derecha. Finalmente, el Dr. Belaúnde saluda a los reporteros con un gesto que fue característico durante su campaña, levantando el brazo e indicando... ¡Adelante! ¡Siempre adelante!

Profesor paraguayo visita "La Nación"





Doctor Giuseppe Violini, supervisor para Sudamérica de la Dirección de los Laboratorios Lepetit de Milán, que llegó ayer a Santiago procedente de Buenos Aires. El doctor Violini permanecerá en Chile hasta el lunes, para proseguir luego a Sao Paulo, donde inspeccionará la planta de antibióticos de Brasil.

Se encuentra de visita en Chile, acompañado de doce estudiantes de su país, el señor Augusto Urbieta Fleitas, profesor de Finanzas Comparadas de la Universidad de Asunción y Director del Banco Central del Paraguay. En el grabado, el señor Urbieta, acompañado del Embajador de Paraguay ante La Moneda, señor Esteban López Martínez, y de nuestro Director, señor Manuel Zamorano, durante una visita de cortesía a nuestro diario. El profesor Augusto Urbieta regalará al país una colección completa de revistas de Derecho, por intermedio del Instituto Chileno Ecuatoriano de Cultura.

NO SERA INNOVADO SISTEMA DE PROMOCIONES EN LICEOS

Durante el presente año escolar no será innovado el sistema de promoción en los liceos del país, en vista de que el nuevo Reglamento no alcanzará a ser aprobado, antes de la iniciación de las actividades escolares. Esta noticia fue dada a conocer ayer por el Ministro de Educación, señor Francisco Bórquez Jopia. El texto de la declaración oficial es el siguiente:

"El nuevo proyecto de promociones y exámenes en la educación secundaria no ha sido aún aprobado por este Ministerio. Entre otros trámites de rigor, deberá ser conocido por la Superintendencia de Educación Pública, cuyo organismo deliberante —el Consejo Nacional de Educación— está en receso hasta marzo próximo.

"Por otra parte, el Ministro sabe que la referida iniciativa ha sido objeto de numerosas observaciones por parte del profesorado secundario del país, las que desea se consideren convenientemente, y personalmente estima que el proyecto deben introducirse fundamentales modificaciones.

"Por lo expuesto, resulta evidente que el nuevo Reglamento no alcanzará a ser aprobado, de modo que sus disposiciones entren en vigencia durante el año escolar de 1957, y que, en consecuencia, durante el período escolar próximo a iniciarse, se aplicará en la enseñanza secundaria el mismo sistema de promociones actualmente en práctica."

Persona buscada

Necesitase saber de María Garrido Riffo, su hermana Carmen Garrido. Cualquier dato dirigirse a Paradero 32, sitio 107, Población J. Manuel Balmaceda.

SUD AMERICANA DE VAPORES AUMENTARA SU CAPITAL SOCIAL

Por decreto del Ministerio de Hacienda se autoriza a la Compañía Sud Americana de Vapores para aumentar su capital social de dos mil quinientos millones a diez mil millones de pesos.

En la MONEDA

FOMENTO INDUSTRIA PESQUERA.— S. E. el Presidente de la República firmará el martes el proyecto de ley que establece normas para el fomento de la industria pesquera y subsidiarias.

AUDIENCIAS DE S. E.— Con el Presidente de la República se entrevistó el diputado por Concepción, señor Aníbal Zúñiga, para pedirle que el Ministro de Obras Públicas visite esa zona, a fin de dar solución a diversos problemas. También se entrevistó con el Primer Mandatario, el señor Carlos Peña Román, consejero del Banco del Estado, para exponerle un proyecto sobre construcción de viviendas populares.

PIDEN LIBERTAD DE 5 PROCESADOS.— El senador Guillermo Izquierdo Araya se entrevistó con el Ministro del Interior, coronel don Benjamín Videla, para solicitarle la libertad de 5 dirigentes sindicales que se encuentran detenidos y sometidos a proceso en María Elena. También le solicitó se incluya en la actual convocatoria el proyecto de ley de que es autor y por el cual se anulan las recientes inscripciones de candidatos a parlamentarios y se dispone la inscripción de listas por partido. El Ministro quedó de estudiar estas peticiones.

CONSORCIO CHILENO-ECUATORIANO.— El martes regresará a Quito para reasumir sus funciones, el Embajador de Chile en Ecuador, señor Luis Cubillos Achurra, quien pasó ayer a saludar al Subsecretario, señor Vassallo. Informó el señor Cubillos que se encuentran muy avansadas las gestiones y estudios para el establecimiento oficial de un Consorcio Chileno-Ecuatoriano, que con un capital de doce millones de dólares, explotará grandes ingenios de azúcar, cuya producción servirá para el abastecimiento de nuestro país.

REGRESA EX EMBAJADOR EN USA.— Para el próximo martes se anuncia la llegada a Santiago del ex Embajador de Chile en Washington, señor Mario Rodríguez Altamirano.



PROYECTO DE LEY QUE FAVORECE A LA INDUSTRIA PESQUERA

El martes irá al Congreso un mensaje del Ejecutivo, incluyendo un proyecto de ley que legisla sobre la industria pesquera, reemplazando las franquicias de cambio que le otorgaba el D. F. L. N.o 208, de agosto de 1953, por otras de tipo aduanero.

El citado decreto con fuerza de ley, contemplaba varias franquicias para la industria pesquera, la principal de las cuales era aquella que la facultaba para disponer libremente de las divisas provenientes de la exportación de sus productos, franquicias que fueron derogadas al establecerse el actual sistema de cambio único.

Más de $ 53.000.000 se invirtieron en 1956 en obras de pavimentación

La Dirección de Pavimentación Municipal comunicó a la Corporación que el año pasado se dio término al plan de pavimentación de aceras, en cuyas obras se invirtió la suma de $ 53.202.000. Se construyeron, además, 26.424 metros cuadrados de aceras, en 37 calles de la capital.

GABRIELA DUERME EL SUEÑO ETERNO. — Desde ayer los restos de la excelsa poetisa están recibiendo, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile el cariñoso y postrer homenaje del pueblo, que en interminables filas contempló el rostro de Gabriela, tal cual aparece en el grabado, esto es, en el sueño eterno de su justa inmortalidad.

Directores de "El Correo" y "La Prensa" invitados a los minerales de cobre

Desde ayer se encuentran en esta capital los Directores de "El Correo de Valdivia", don Luis Alfaro Segovia, y de "La Prensa", de Osorno, don Roberto Luna Luna, quienes han sido invitados por Anaconda Minning Co. para visitar los minerales de La Africana en Santiago; Potrerillos y El Salvador, en Atacama, y Chuquicamata en Antofagasta, con el objeto de que conozcan los procesos de producción y las nuevas inversiones que harán las empresas Chile Exploration Co. y Andes Copper, subsidiarias de Anaconda.

SECTOR ECONOMICO

REFORMA ESTATUTOS — Se ha autorizado a la Compañía Naviera Chilena del Pacífico S. A., para reformar sus estatutos en cuanto a asuntos administrativos y de orden interno de la sociedad.

BAJA DEL ORO FISICO.— Al cierre de las operaciones de la Bolsa de Comercio, en el día de ayer, el oro físico se cotizó a $ 13.350 la moneda de 100 pesos, experimentando una baja de $ 50 en relación a la cotización del jueves último.

FACILIDAD CREDITICIA.— El Ministro de Agricultura, solicitó ayer del Banco del Estado de Chile, facilidades crediticias para los agricultores de Huasco, afectados por la sequía.

LATORRE AL SENADO

PROCLAMACION POPULAR DOMINGO 27

CONCURREN:

Fuerzas Gremiales – Sindicales – Independientes – Movimiento Femenino – PAL – Centros de Madres – Pobladores, y Simpatizantes.

SE PROCLAMARA A TODOS LOS CANDIDATOS A DIPUTADOS QUE ACOMPAÑARAN A ORLANDO LATORRE

TEATRO CAUPOLICAN

10 DE LA MAÑANA



Señorita MARIA GOMEZ BRUNETTI, cuyo matrimonio con el señor Andrés Escudero Mardones, se llevará a efecto hoy, en forma privada, en la Iglesia de los Reverendos Padres Pasionistas, de Los Andes.

AL SUR.— Se han dirigido al sur del país, el señor Gustavo Echeverría Vigil y señora Berta Donoso de Echeverría.

—Visitan el Sur, el señor Gustavo Loyola Vargas y señora Sara Achurra de Loyola e hijo Gustavo.

DESPEDIDA A DON SERGIO LABARCA F.— Una manifestación de despedida en la Hostería de Providencia se ofreció al abogado don Sergio Labarca Vergara, con ocasión de su alejamiento del cargo de Secretario Administrativo de la Asociación Nacional de Importadores.

Sus compañeros de labores y amigos de esa institución y de la Cámara Central de Comercio de Chile, le testimoniaron en cordial reunión su aprecio y el pesar con que lo ven alejarse de las funciones.

Asistieron las siguientes personas: Pablo de Tezanos Pinto, Eduardo Dagnino Mac Donald, Francisco Castillo Letelier, Lucrecia Luksic de Barros, Hilda Luhmann Paegel, Enriqueta Vivanco Cisternas, Fresia Olivares, Teresa Pérez Contreras, Juan Luis Sanfuentes, Juan Luis Barros y Rafael Ducos.

A ZAPALLAR.— Hoy se dirigirán a Zapallar, la señora María Wormald de Valdés y el señor Carlos Stevenson Ríoseco.



SEÑORITA ROSALIA HOFFART GOOZ, cuyo matrimonio será bendecido hoy.

Matrimonio Pizarro Seymour - Hoffart Gooz.-

Hoy será bendecido en la Iglesia de Los Santos Angeles Custodios (ex Seminario), a las 18.30 horas, el matrimonio de la señorita Rosalía Hoffart Gooz con el teniente de Ejército, señor Gabriel Pizarro Seymour.

Serán padrinos por parte de la novia el señor Luis Hoffart Ott y la señora Rosalía Gooz de Hoffart y por parte del novio el señor Julio Pizarro Montiel y la señora Olga Seymour de Pizarro.

Pondrá las bendiciones el Capellán de la Escuela Militar Rvdo. Padre José Joaquín Matte Varas.

Fueron testigos en la ceremonia civil las señoras Olga Beytía de Hoffart y Olga Arestizábal de Barba y los señores Carlos Beytía Verdugo y Julio Massiel.



INFLUENCIA ESPAÑOLA. "Sevilla" se llama este modelo de tarde, creación de Christian Dior. Es un conjunto de traje y chaqueta en brocato dorado, de gran elegancia para cocteles o fiestas. Se complementa con una pequeña toca negra y zapatos y guantes del mismo color. (Foto "Intercontinentale).



Señorita Sylvia Verónica Grob Schulz, cuyo matrimonio con el señor Iván Escobar Espinoza, se efectuará hoy, a las 18.30 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles (El Golf).

MATRIMONIO.— Hoy se efectuará privadamente en la Capilla del Niño Jesús, en Malloco, el matrimonio de la señorita Yolanda Fuentes Torres con el señor Pablo Enrione Llaumet.

Serán padrinos de la novia, don Carlos Torres Taborga y la señora María Muñoz de Enrione.

Testigos en el matrimonio religioso, por parte de la novia, los señores Oscar Torres Rojas y Arturo Fuentes Rojas, y por parte del novio Enrique Enrione Llaumet, Edmundo Hoffens Villagrán, Alfredo Enrione Llaumet, Eduardo Enrione Llaumet, Fernando Enrione Llaumet y Patricio Enrione Llaumet.

Gabriela Mistral y los grandes intelectuales de México

El genio descubre en todas partes una visión de la naturaleza y de las almas que es proyección de su propia vida interior, iluminada por soles presentes y remotos que le dan a las cosas un nuevo sentido y un singular relieve, ajeno a los profanos que disfrutan solo del hálito creador como compensación a ese limitado horizonte en que vegetan, gozosamente, por carencia de lo espiritual.

La peregrinación de Gabriela está marcada por esa permanente irradiación de la luz de su genio que todo lo mimba y transfigura. He ahí el motivo de esa gloriosa persecución de parte de todos los hombres de talento y de quienes han sido cumbre del pensamiento contemporáneo. Forman su séquito, a pesar de su inmensa modestia y humildad en que había perfume de jardines, de violetas.

Al escribir, la evocamos en tiempo presente, porque vive la única vida que le perteneció siempre: la inmortalidad. Y con ella irá, paso a paso, todos los días venideros, caminando por las sendas de la eternidad. De modo que este puñado de recuerdos son capítulos de una historia reciente que ella sigue escribiendo ininterrumpidamente con su presencia inmortal y con su eternidad en el seno de Dios.

Los mexicanos, en los días de esos años, le discernieron el cetro de oro de la Poesía americana, desposándola con un sentido de hermandad continental y universal en una mesa común de gran familia, hasta donde llegaban sus músicos y poetas. Sus catedráticos, pintores y escultores para mirarse en la grandeza de su alma, océano sin riberas, y mar sin orillas, en el múltiple mensaje que había recibido de manos del Creador.

En esta hora de los recuerdos y del último retorno a la patria, herida con su silencio, es preciso decir que la noble nación mexicana no olvidó jamás a esta sublime Embajadora del Arte, peregrina por todas las latitudes del universo y enraizada el corazón mismo de esa gran democracia, que miró en ella a su propio corazón, hecho flor, poema y olivo de paz para obtener el Premio Nóbel de Literatura Universal.

Después de haber permanecido en inteligente y fina observación de México y en el trato continuo de sus artistas y grandes hombres, Gabriela Mistral pasó al Instituto Internacional de Cooperación Intelectual, con sede en París, en esos tiempos. Allí vivió en permanente comunión con el selecto grupo de ilustres mexicanos. La vemos casi siempre hospedada, en calidad de hermana dilecta, en el hogar de tan bellos y generosos amigos. Un séquito de personajes de renombre universal rodea a Gabriela, la humilde, la modesta, la excelsa maestra y poetisa, en la Ciudad Luz. ¡Qué escenario tan interesante en esos inolvidables días de gloria y tan lejos de su patria! Alfonso Reyes, Ministro Plenipotenciario de México en Francia, la obsequia con especiales distinciones, y le dedica comentarios, y críticas que figuran entre las de mayor relieve y más cabal conocimiento de la obra de Gabriela. Jenaro Estrada, Ministro en Madrid; Martín Luis Guzmán, el novelista e historiador, autor de "El Aguila y la Serpiente", y de "Mina, el mozo; nuestro admirado Carlos Pereira, el más completo y moderno de los historiadores de América y su bella mujer, la delicada poetisa María Enriqueta. Allí también, la ilustre profesora, catedrática de Filosofía de la Universidad de México, Palma Guillén de Nicolau, escritora; Ministro de la República azteca en Colombia y después en Suiza, amiga queridísima de Gabriela que figura en su testamento para recibir parte de las utilidades de sus obras literarias impresas en el exterior. A este grupo de tan insignes valores se incorpora el altísimo poeta Enrique González Martínez, para celebrar las veladas íntimas de más refinamiento y selección y dar comienzo a las peregrinaciones en seguimiento del ideal y contemplación estética más pura y más honda. Muchas veces recorrieron los mismos parajes y se estuvieron en místico silencio frente al recuerdo de Amado Nervo, también peregrino y desolado ante su Amada Inmóvil, y alma viva de esta noble hermandad que presidía Gabriela sólo para gloria de la letras castellanas, y en que una selva de poesía y de raras flores constituyó el anuncio de quiénes eran estos elegidos del Parnaso americano y del Universo, en la intensa cronología de París, creadores de celebridades y tumba permanente de tantos sueños. En un viaje a España durante el otoño de 1925, el PEN Club de Madrid le ofrece un cálido homenaje a la egregia poetisa que ha ido en busca del viejo y querido solar castellano, santuario de recuerdos y de tradiciones y belleza, que ella ha intuído y amado en su inspiración y que desea aprisionar para siempre, a fin de seguir por los caminos del mundo cantando un nuevo romancero de amor y de esperanzas.

Eduardo Marquina, en nombre de los poetas de habla española la señala al mundo como la Embajadora de la lengua de Cervantes, y Garcilaso en un festival de grandiosidad nunca visto hasta ese entonces, y rinde a sus pies, tal si fuera reina, los tesoros más preciosos y raros del pensamiento y del afecto, a quien era síntesis prodigiosa del recato y la modestia, de la humildad y de la llaneza y de la más exquisita sencillez y sobriedad. Es una mujer que parece una página viva del Evangelio, y que llevara sobre sus hombros las gavillas y trigos contemplados por Jesús en la tarde del Sermón de la Montaña, apuntaron algunos cronistas de Madrid.

Gabriela Mistral dijo su mensaje, y pronunció su salutación a España:

"Os traigo en voz cansada repecho de montaña
andina, la que deja quemadas las entrañas,
y mexicana luz en el ojo agrandado
de maravilla sobre mi Anahuac dorado..."

Ayer tarde, a lo largo de la llorante y entristecida carretera, pronunció Gabriela su último mensaje de salutación a su patria y llena con esos acentos infinitos del silencio y de los recuerdos de mujer única en los tiempos actuales: "Os traigo, en voz cansada, repecho de mi montaña andina".

JACINTO NUÑEZ BARBOSA,
Presbítero.

DE ITALIA.— Por el vapor "Antoniotto Usodimare", llegaron ayer a Valparaíso, procedentes de Roma, el diputado italiano, y presidente de la Asociación Nacional de ex Combatientes de Italia, coronel Ettore Viola y señora María Subercaseux de Viola, quienes permanecerán una temporada de visita en Chile.

Asistentes a misa por Gabriela Mistral en Catedral de San Patricio de Nueva York.-

De las "Notas Chilenas de Nueva York", extractamos la siguiente información:

En la Catedral de San Patricio, de Nueva York, el 12 de enero de 1957, Su Eminencia, Francis Cardinal Spellman, ofreció una Solemne Misa Requiem por el descanso del alma de la ilustre poetisa chilena, Gabriela Mistral y dio la Absolución. El cortejo fue presidido por el Honorable señor Cónsul General, Enrique Bustos. Entre más de mil asistentes se recuerdan a los Excelentísimos señores Embajadores Roberto Aldunate León, Rudencido Ortega Masson, Benjamín Cohen, Alberto Sepúlveda, Juan Marín y Claude G. Bowers; honorables señores Oscar Agüero, René Montero Moreno, Alfonso Grez Valdovinos, Luis Melo Lecaros, Sergio Recabarren Valenzuela, Octavio Allende Echeverría, doctor Blas Bellolio, Humberto Díaz Casanueva, Horacio Suárez Herrera; Cónsules Arturo Benavides Bruce, Mario Darrigrandi Valdés, Héctor Burr, Humberto Alvarez Johansen, Miguel Ignacio Bravo Bravo, comandante Jorge Ibarra, delegación del Gobierno estadounidense, señores Joaquín Figueroa Puga, Federico Utz, Carlos Santana, Eduardo Schijman Beiger, Alfredo Philip, Santiago Urceley, Enrique Barraza Arqueros, doctor Roberto Marchant, doctor Carlos McHale, Armando Zegri, José Ignacio Ibieta Egaña, Miguel Bravo Bravo, Hernán Pereira Brieba, Luis Federico Aldunate Brieba, Alvaro Sorolla, Percy A. Seibert; señoras Mimí Brieba de Aldunate, Violeta Contreras de Ortega, Matilde Hogan de Bustos, Matilde Bustos de Hanger, Alicia Cañas v. de Errázuriz, Ruth Van der Mark de Utz, Marina Bustamante, Lydia de Bacarisse, Mireya de Díaz, Mirella Elizalde de Figueroa, René de McHalle, Herta Hellene Margaret Georgius de Schijman, Teresa de Le Blanc, Amparo Rivera de Allende, Graciela Escobar de Hansen, Carmen Loyola de Barraza, Lila Otto de Ibieta; señoritas Mónica González Pessé, María Soledad Pereira Brieba, Verónica Aldunate Brieba y un grupo de miembros de la Chile-American Association.

En una reunión en Carnegie International Center, Nueva York, el Excmo. ex Embajador doctor Claude G. Bowers, rindió, en palabras elocuentes y tiernas que le caracterizan, un homenaje a la memoria de la ilustre poetisa Gabriela Mistral.

ENFERMOS.— Se encuentra enfermo en la Clínica Santa María, Carlos Varas Olea.

—Mejor, la señora Olga Lyon Vial.

—En la Clínica Santa María, el señor Andrés Herrera Ramírez.

—Enfermo de cuidado, don José Manuel Balmaceda.

CENTRO DE OFICINISTAS SANTA TERESITA.— El Centro de Oficinistas Santa Teresita invita a sus socias y simpatizantes a un retiro que predicará el Rvdo. padre Rector del Colegio del Verbo Divino, mañana, de 9 a 17 horas, en la Casa de Ejercicios, San Francisco Javier, calle Crescente Errázuriz N.o 907, cuota $ 320.

A ESTADOS UNIDOS.— Ayer se dirigieron a los Estados Unidos, el señor Ramón Salinas Donoso y señora María Acuña de Salinas y familia.

En Viña del Mar.-

En los diversos paseos de Viña del Mar se han visto últimamente a las siguientes personas: Jimena Pérez Cotapos Donoso, Sara Blanco Alemparte, Mónica Brieba Opazo, Olivia Valdés Concha, Clara Ureta Valdés, Paulina Domínguez Ugarte, Teresa Lizana, Carolina Claro San Román, María Angélica Sánchez del Pedregal, Carmen Iñiguez, Sara Yrarrázaval, Irene Barriga Ferrada, María Inés Naudón de la Sotta, Pilar Errázuriz García Moreno, Paula Claro Huneeus, María Cristina de la Sotta Novoa, Cecilia Velasco Gemes, Beatriz Garcés, Isabel Salas Theroux, Ana Luz Puelma, Cecilia Infante Amunátegui, Patricia Tagle Infante, María Elba León Bustos, Carmen Rivas Larraín, Olivia Meza Serrano, Loreto Saavedra Stevens, Paulina Vial Villegas, Alicia Betteley Besa, Luz María Saavedra Larraín, María José Paz Riesco, Mónica Lira Vergara, Luz Vial Serrano, Paulina Irigoyen Díaz, Angélica Donoso, Teresa Pérez Walker, Olga Infante Pérez Cotapos, María Luisa Yrarrázabal Ossa, Isabel Margarita Vergara Vergara, María Eugenia Fuller, Loreto Guerrero Serrano, Margarita Santa Cruz, Jimena Pérez Ugarte, Isabel Cruzat, María de la Luz Cañas, Susana Bahamondes Smits, Cecilia Saavedra Edwards, Mary Rose Balmaceda Hobbins, Regina Maturana Vargas, Blanca Balmaceda Donoso, Margarita Ureta Castro, Teresa Larraín Orrego, Teresa Larraín Andrade, Mariana Fernández Silva, Isabel Fontaine, Jimena Larraín Garcés, María Angélica Lynch Mac Iver, Cora Urmeneta, Isabel Ossa Bezanilla, Mario Zañartu Iriarte, Carlos José Larraín Garcés, Rafael Délano Barboza, José Pedro Guzmán Salcedo, Vicente Vial Donoso, Mario Balmaceda Agüero, Patricio Bunster, Roberto Cruz Serutti, Vicente Gómez Valenzuela, Rafael Gómez Balmaceda, José Luis Larraín Andrade, Carlos Alberto León Bustos, Cristián Lyon Sanfuentes, Camilo Munita Fernández, Mario Montero Zañartu, Pablo Yrarrázabal Bruce, Mario Clarck Valdivieso, Ignacio Eguiguren, Gustavo Novoa Muñoz, Gonzalo Pérez Elliott, Sergio Alvarez, Andrés Infante Arrieta, Lucho Huidobro, Sergio Sivori Alzérreca, Jorge Saavedra Stevenson, Raúl Encina, Jaime Clarck Valdivieso, Alfonso de la Cerda Lavín, Guillermo Brikman, Pablo Irarrázaval Wilson, Hans Steingref de Rosa, Jorge Gómez Balmaceda, Jorge Eguiguren, Rodrigo Barros Velasco, Gastón Court del Pedregal, Carlos Alberto Rodríguez Amenábar, Jaime Risque Anguita, Pedro Velasco, Rafael Campos, Cristián Bulnes Aldunate, Francisco Bulnes Risopatrón, Jorge Herman, Roberto Lagos, Eugenio Velasco Morandé, Juan José Besa, Marcial Pérez Cotapos Fabres, Jorge Hurtado Anguita, Patricio Court del Pedregal, Jaime Duch Higgins, Pepe Vial, José Alberto Julió, Antonio de la Cerda Reyes, Orlando Maine, Eugenio Rodríguez Lizana, Francisco Javier Correa.



SE COMENTA...

HASTA AHORA, solamente los "presentes griegos" estaban desacreditados y nadie quería recibirlos... También algunos obsequios como tortas, flores y objetos envenenados —que estuvieron muy de moda en Italia y la dulce Francia, por ahí por la Edad Media y el Renacimiento—, eran objeto de aprensión por sus destinatarios... Pero aquí en Chile, por regla general, los "regalitos" eran siempre bien recibidos...

—oOo—

USAMOS el "eran", porque de un tiempo a esta parte la cosa ha cambiado... Sobre todo, cuando se trata de regalos de boda... Hace poco, una buena y distinguida señora envió a la hija de una amiga un juego de ropa nylon escogido especialmente por ella en los Estados Unidos, cuyo costo era elevadísimo... La madre de la novia no lo encontró aceptable y se lo devolvió mal envuelto, y haciéndole pasar el consiguiente bochorno...

—oOo—

HACE POCO, dos íntimas amigas vieron enfriarse su amistad, también por un regalo de bodas... En este caso fue la madre del novio la que se sintió ofendida... La obsequiante se extrañó que su amiga no la llamara por teléfono, como hacía diariamente, y la llamó ella, y se desarrolló el siguiente diálogo:

—¿Por qué no me habías llamado? ¿Cómo te fue en el matrimonio? ¿Les gustó mi regalito?...

—Precisamente por eso no te llamaba, ¡Indigno de tí...!

—Pero, cómo. Si era una bandeja de plata alemana con cristal tallado y me costó carísima...!

—No era de plata, sino de metal ordinario y con vidrio...

—Pero si pagué doce mil pesos...

—Te engañaron...

Se cortó el teléfono y se terminó la amistad.

—oOo—

DE AHORA en adelante habrá que pensarlo mucho antes de mandar el más inofensivo regalo de matrimonio, y si es posible, consultar tímidamente a los destinatarios qué piensan hacer con él: si guardarlo como recuerdo o tirárselo por la cabeza al ofertante...

A. F.

La señora Inés Subercaseau[x] Casanova.-

Hoy serán sepultados en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará en la Iglesia de San Francisco, a las 9 horas, los restos de la distinguida dama señora Inés Subercaseaux Zañartu de Casanova, cuyo deceso se produjo, inesperadamente, a raíz de una corta enfermedad.

Fue hija de don Gonzalo Subercaseaux Pérez y de la señora Inés Zañartu Vicuña de Su[bercaseaux], y estaba vinculada [a] tradicionales familias de la s[o]ciedad chilena. Casada con d[on] Alfonso Casanova Vicuña, ten[ía] un solo hijo, don Cristián Ca[sa]nova Subercaseaux.

De fino espíri[tu] ... tinción, su fallec[imiento] ... muy lamentado ... círculo de sus r[elaciones] ... era muy querida.



Señorita MARIA J... MERCEDES SORI... RRO VILCHEZ, cuy[o matrimo]nio con el señor Car... go A., se efectuó en... de las Agustinas, el... del prese[nte]...

A SAN CARLOS.— Se han dirigido a San Carlos, el señor Fernando Sánchez Errázuriz y señora María Luisa Chaigneau de Sánchez.

LLEGARON EN EL "USODIMARE".— Por la motonave "Antoniotto Usodimare", de los registros de la "Italmar", llegaron ayer a Valparaíso, los siguientes pasajeros: Comandante de la Escuadrilla de la Fuerza Aérea Chilena, señor Gabriel Schouwen, quien cumplió una importante misión en Italia, acompañado de su esposa; capitán Peñado ... dro Yochum y familia, el Rev. Tersilio A... señor Sergio Bozzetti y familia ... señor Carlo Calabresi, señora ... Mar[ía] ta Cipriani ... señora An... Chittolini, señor Federico F... retti, señor César de ... te y familia, señor Diego E... verría y familia, Rev. Giova... Formenti, señor Douglas F... man, señora Giulia Ginocc... señor Emilio Jaramillo y señ... Dr. Alessandro Lanzeta, ... Manuel F. Mainero y ... Rev. Philippe Melchior ... Méndez, Sr. Gabriel Ma... Vittorio Martinelli, Dr. ... Marino y familia ... cepción Nava... Edoardo Ruiz ... Alfredo Rade... Dr. Edoardo ... señora Mariela ... ja, señor Giu... familia, seño... señor Federico ... milia, Rev. ... Awera, señora ... Franca Vargas ... Weil, capitán ... brera, oficial ... ñora Nancy T... capitán Luis E... milia.

BAUTIZO.— Ha[sido bautiza]do en la Capilla d[e] Santa María, Santia[go] ... hijo del señor Ma... no Manrique y ... María Eugenia C... rano.

Fueron sus padrin[os] ... Hernán y Alicia Lar... primos hermanos del ... cido. Impuso el óle[o] ... padre José María B... perior de los Salesia[nos].

Los modelos 57 rompen fuegos de franca competencia en la industria automovilística de Estados Unidos

Los modelos 57 están moviendo las estadísticas respecto a las ventas de automóviles en los Estados Unidos. El año que recién termina señala una pauta que los entendidos consideran bastante decidora respecto a la actividad productora de Detroit. Se establece que la industria bajó las 682 mil unidades de 1955 en 85 mil en la producción de 1956, tomando como base de diciembre a diciembre. Inesperadamente, la General Motors se anotó la mayor parte de la baja, pese a que con su modelo 56 conquistó el 52 por ciento del mercado. La estadística le señala ahora el 47.1 por ciento, mientras que Ford sube del 28.7 por ciento a 31 por ciento, y Chrysler salta del 15 por ciento al 18.4 por ciento.

Los mismos entendidos creen que se mantendrán estas mismas cuotas de producción durante los meses de enero, febrero y marzo. Por su parte, los industriales automovilísticos de Detroit piensan que la expansión puede llegar a ser mayor aún. Ford y Chrysler han programado su producción, en muchas de sus plantas, a base de trabajo con horas extraordinarias. En cambio, General Motors paralizó, en sus cinco grandes divisiones, todo trabajo extraordinario.

Es la primera vez, en muchos años, que General Motors pierde terreno frente a sus competidores. Los nuevos modelos Chevrolet y Pontiac fueron, prácticamente, los mismos modelos 1956, con cambios sin mayor importancia. Por otra parte, pese a que los Buick, Cadillac y Oldsmobile traen nuevas carrocerías, los cambios son, también, igualmente insignificantes y sin ningún parangón posible con los nuevos Chrysler y Ford. Todo ésto ha incidido, lógicamente, en la mayor venta de estas marcas, que los distribuidores GM observan un tanto afectados.









y Bulganin acuerdan luchar conquista del Medio Oriente

18 (UP).— La Unión Soviética y nista prometieron hoy, conjuntamen necesario" a los países del Medio la resistencia a "la política colonial" na Eisenhower. de 2.500 palabras firmada en sta noche, por el Primer Ministro chino, Chou En-Lai, y su colega soviético, Nikolai Bulganin, ambos países se comprometen a proporcionar "el apoyo necesario a los pueblos del próximo y el Medio Oriente, con el fin de impedir la agresión y la ingerencia en los asuntos de los países de esta región".

ndica en qué for ese apoyo.
firmarla, Chou sa para proseguir el a Sudoriental que el mes pasado para scú.
ento contiene seis ales, ninguno de los esenta variación al política chino-sovié ozada previamente. e la situación inter que la acostumbrada usar a los Estados n Bretaña y Francia, uación de la guerra rocurar socavar la "campo socialista".
ON CONTRA ES IDOS.— La nota los EE. UU. persiguen la "dominación mundial" y desarrollan una política de agresión y preparación bélica", mientras que China y Rusia "buscan la coexistencia pacífica" con los EE. UU.
Declara que "los EE. UU. desarrollan una campaña hostil a la República Popular China, que no sólo inflige daño a los intereses de la paz en todo el mundo, sino que no produce nada bueno para los propios Estados Unidos".
Al mismo tiempo, ensalza el restablecimiento de relaciones diplomáticas soviético-japonesas y sugiere que también se establezcan esas relaciones entre Japón y China s "el fortale cim de la stad y la co ación entre pón, la Unión ica y China es el interés de la URSS y China, sino en el interés vital del pueblo japonés".
firmantes abogan por la ción de todos los bloques res y proponen se reemplace con "un sistema de paz y dad colectivas".
DE VARSOVIA.— En pacto de Varsovia, di creó como contrapar OTAN (Organización te), pero los e Varsovia es liquidarlo si se y se crea pa stema de segu
países prome e la unidad del y están de todos los pro elaciones entre stas pueden re edio de sincera ión en camara ue las relacio nes entre los países soviéticos son "de un nuevo tipo internacional".

Esas relaciones, según la nota, se basan en la independencia y la soberanía de los Estados individuales fundados en "los principios leninistas de igualdad nacional".

Chou salió de Moscú a las 22 horas para Tashkent, de donde seguirá viaje a Kabul mañana sábado.

En el aeropuerto de Znukovo le despidieron Bulganin y Khrushchev. En un discurso de despedida, Chou En-Lai dijo que sus conversaciones con los alemanes orientales y los polacos, y húngaros, demostraron que la unidad del campo socialista va adquiriendo vigor, progresando.

A este respecto, hizo la promesa de que los 800.000.000 de chinos y rusos defenderán esa unidad contra todos los peligros.



LONDRES. — El ex Primer Ministro británico, Sir Anthony Eden, hace un saludo de despedida al partir ayer con destino a Nueva Zelandia, en compañía de Lady Eden. En cumplimiento de órdenes de sus médicos, Sir Anthony, deberá pasar en Nueva Zelandia un prolongado período de reposo. (Radiofoto de UNITED PRESS.)

Revelan detalles acerca de la elección del actual Papa

CIUDAD DEL VATICANO, 18 (UP).— El profesor Cesidio Lolli, veterano Director del diario del Vaticano "Osservatore Romano", reveló hoy en detalle que hace 18 años, en víspera de su elección, el entonces Cardenal Eugenio Pacelli se negaba a creer que iba a ser designado Papa.

En la introducción del libro "La actividad de la Santa Sede", entregado hoy al Papa Pío XII juntamente con un ejemplar del nuevo anuario del Vaticano por el Prosecretario de Estado Adjunto de la Santa Sede, Monseñor Angelo Dellacqua, Lolli relata una conversación sostenida con el Cardenal el día antes de la elección en 1939.

Reconstituyendo el cónclave, uno de los más breves de la historia pontificia, Lolli recuerda que Pacelli obtuvo los votos de todos los Cardenales electores menos el suyo.

Afirma que ya un año antes de su muerte, el Papa Pío XI predijo que le sucedería el Cardenal Pacelli.

El periodista, uno de los hombres más allegados al Santo Padre, evoca a este propósito las palabras con que San Juan Bautista vaticinó el advenimiento de Jesucristo, al sentir "el misterioso, pero real —y podría decirse evidente— derramamiento del Divino Espíritu sobre los predestinados".

PALABRAS DE PIO XI.— Relata el cronista que en el último Consistorio del anterior Pontífice, en diciembre de 1937, para entregar el capelo a seis nuevos Cardenales, Pío XI repitió las palabras del Bautista, diciendo: "En vuestro medio hay uno que no conocéis." Y al día siguiente dijo en privado que se refería a Pacelli.

Continúa Lolli diciendo que, como parecía evidente la elección del Cardenal, trató de verle el 1.o de marzo de 1939, para obtener, con fines profesionales, algunas notas biográficas, pero el interesado se negó con firmeza a facilitárselas, insistiendo en exponer todas las razones que, a su juicio, se oponían a toda predicción.

Pero, "temiendo que sus razones pudieran parecer de poco peso, dijo que estaba a punto de marchar a descansar a Suiza", pues al quedar vacante la Santa Sede había terminado su misión de Secretario de Estado, pero había estado ocupadísimo como camarlengo de la Iglesia. Y para confirmar esto, mostró su pasaporte renovado con itinerario y visado.

Acababa de responder Lolli a esto diciendo que el viaje podría limitarse a trasladarse del primero a los pisos segundo y tercero del Palacio Apostólico, cuando las campanas tocaron el "Angelus", y el candidato se arrodilló y cayó en profunda meditación, "que podría llamarse celestial, por lo profunda y sobrehumana que parecía", en lugar de recitar el "Marian Salutati" habitual.

SE CUMPLE EL VATICINIO.— "Escasamente habían transcurrido treinta horas desde ese momento —prosigue—, cuando de todos los confines del mundo se elevó la primera ovación de "vida y victoria" a él, Pío XII."

Realmente, dice el cronista, la humanidad necesitaba un ángel que le repitiera el mandato bíblico: "¡Levántate y anda!"... y "toda la labor de Pío XII, especialmente su obra en favor de la paz, es una serie de exhortaciones, persuasivas y enérgicas, paternales y fuertes, oportunas y decisivas: "¡Levántate y anda! ¡Levántate —como la amada voz repite a todo el mundo— en nombre de Dios, anda en nombre de Dios!"

El escritor, redactor del "Osservatore" desde hace 21 años, hace una relación del continuo esfuerzo del Papa por la paz y registra el tono "profético" de sus advertencias. Hace la observación de que ocurren tragedias y acontecimientos que ya advirtió ocurrirían, si no se adoptaban medidas eficaces para prevenirlas, y dice que aún en su primer mensaje de Navidad, en 1939, expuso objetivos que aún hoy son válidos.

Afirma Lolli que "Los ojos de la fe ven inmediatamente que en su mente hay un reflejo del Todopoderoso, y en su corazón el ardor del maestro. Lo que sean los senderos, o la naturaleza de los medios, puede ser secundario. No es cuestión de designios humanos: lo que tenemos que notar es la pronta, anhelosa, admirable, respuesta del Sumo Pontífice a la predilección del Redentor".

París rindió imponente homenaje a la memoria de Gabriela Mistral

PARIS, 18 (UP).— Hoy se rindió un imponente homenaje a la memoria de Gabriela Mistral, cuando todo el Cuerpo Diplomático, altos funcionarios franceses, profesores universitarios de la Misión Española, donde se cantó una misa de requiem y se recitaron las últimas plegarias.

Un catafalco en la nave del templo había sido cubierto con la bandera chilena y un paño en el que se veían las iniciales G. M. sobre el altar cubierto también de crespón, había una gran cruz blanca, y a ambos lados otros dos paños con las mismas iniciales de la eximia poetisa.

En el coro, bajo un palio negro y plata, presidía el oficio el Nuncio Papal, Monseñor Paul Parella.

A ambos lados del catafalco estaban los funcionarios, entre los cuales se hallaban el personal de la Embajada de Chile, presidido por el Embajador Juan Bautista Rossetti; el Ministro de Educación, René Billeres, en representación del Gobierno francés; el general Cressady, en representación del Presidente Coty; el Embajador Jean Binoche, jefe del Departamento Americano del Ministerio de RR. EE.; L. George Bonnardel, del Departamento de Protocolo del Gobierno francés; Raymond Ronze, Director del Instiuto de Estudios Americanos; Maurice Bayen, Director de la Oficina de Universidades francesas; Abelardo Sáenz, Decano del Cuerpo Diplomático Latinoamericano; todos los Embajadores de América Latina o sus representantes; diplomáticos de varias partes del mundo; el ex Presidente de Colombia Eduardo Santos, el Duque de Segovia. Agregados Culturales y miembros de las colectividades chilena y de los demás países latinoamericanos, etc.

HABLA UN SACERDOTE.— Terminada la misa, el sacerdote chileno, Padre Enrique Pascal, que se halla en París de paso para Valparaíso, hizo el panegírico de Gabriela Mistral. Primero trazó una breve biografía de la gran poetisa, recordando cómo hace cuarenta años sus poemas eran leídos en los juegos florales de Santiago de Chile; luego, cómo se hizo famosa en toda América y otras partes del mundo, ganando premio tras premio por sus obras, incluso, el máximo galardón, el Premio Nóbel. Agregó que muchas de sus obras eran mensajes de paz. "Hoy —terminó diciendo— todos en Chile oran y lloran la pérdida de esa gran mujer que tanto hizo durante su vida en la Tierra para que los hombres se amaran unos a otros."

Acto seguido, el Nuncio Apostólico recitó las últimas plegarias y roció el catafalco con agua bendita.

Luego el órgano de la Iglesia ejecutó el Himno Nacional chileno, mientras la concurrencia lo escuchaba de pie.

El Embajador Rossetti roció también con agua bendita el catafalco, haciendo lo mismo el personal de la Embajada y varias personas más.

Finalmente, antes de abandonar el Templo, los concurrentes expresaron sus condolencias al Embajador de Chile.

MEXICO PROYECTA EL APROVECHAMIENTO DE FUERZAS GEOTERMICAS

MEXICO, 18 (UP).— México ha dado ya los primeros pasos para el aprovechamiento de una nueva fuente de energía, de procedencia volcánica, que promete producir grandes ahorros al país.

En el último período de sesiones del Congreso mexicano se aprobó un proyecto presidencial que convierte en patrimonio del Estado, para su explotación en forma nacionalizada, "el agua subterránea que aflora o que puede ser alumbrada en estado de vapor o a elevadas temperaturas a través de grietas, manantiales y pozos".

Dicha agua es "susceptible de proporcionar energía en condiciones favorables y de acuerdo con los estudios y experiencias realizados en otros países".

Una explotación semejante del vapor de agua se hace en Larderello, Italia, donde existe una instalación que produce 258.000 kilovatios por hora desde 1926.

El origen volcánico de gran parte del territorio mexicano ha hecho concebir esperanzas de descubrir un buen número de pozos de agua caliente y vapor de agua para la producción económica y en gran escala de energía eléctrica en varios Estados del país.

Actualmente se ultiman los planes para la instalación de una primera unidad de 25.000 kilovatios por hora en el valle del Mosquital de Hidalgo, donde ya se han perforado dos pozos y se trabaja en la perforación de otro.

Más tarde se harán sondeos en los Estados de Guerrero, México, Veracruz, Chiapas y otros, para explotar esa nueva fuente de energía, que se espera produzca grandes beneficios a la economía de la nación.

Guillermo Martínez Domínguez, oficial mayor de la Comisión Federal de Electricidad, dijo que la "energía que se produzca será muy barata, y en caso de confirmarse los buenos rendimientos futuros, el valle del Mezquital será una de las zonas más propicias y con insospechadas posibilidades para el desarrollo industrial".

Dijo el señor Martínez Domínguez que los otros dos sistemas conocidos de obtención de energía eléctrica —el termoeléctrico y el hidroeléctrico— sin mencionar para nada el atómico, son mucho más costosos que el nuevo sistema de agua subterránea.

VENTAJAS DEL SISTEMA.— "Este sistema tiene la ventaja —dijo el citado funcionario— de que, como el agua es impulsada a temperaturas muy altas, no se hace necesario usar combustible, porque ya sale en condiciones de mover las turbinas para la generación de energía."

El sistema termoeléctrico requiere el uso de grandes cantidades de combustible, que lo hace muy costoso. En el sistema hidroeléctrico, la producción de energía depende de la cantidad de agua de que se disponga, y tiene la desventaja adicional de que muchas veces no se puede usar el líquido las 24 horas del día para generar electricidad.

"En cambio —dijo el funcionario mexicano—, el vapor de agua brota y se mantiene de un modo continuo y permite aprovechar su capacidad al máximo, pero permanentemente."

Sin embargo, algunos peritos han puesto en duda la afirmación sobre la permanencia del nuevo sistema, sosteniendo que es muy posible que en el transcurso de los años se agoten esas afloraciones de agua caliente y vapor.

AHORRO DE COMBUSTIBLE.— "La eliminación del uso de combustible —dijo un perito— significa un ahorro considerable, que permite vender la energía muy barata o amortizar el equipo y las instalaciones en períodos muy cortos, previsión aconsejable, si se tiene en cuenta que no existe la seguridad absoluta de una permanencia indefinida de este recurso."

Otros peritos señalan, por su parte, que existen en el Estado de Hidalgo numerosos lugares en donde ha estado brotando agua caliente y vapor durante varios siglos, y sostienen que esas afloraciones, por su origen volcánico, continuarán durante tiempo indefinido.

SEVERISIMA CENSURA DE PRENSA IMPLANTO EL GOBIERNO DE CUBA

LA HABANA, 18 (UP). Por Francis L. MacCarthy. — La lectura de la lista de instrucciones oficiales a los censores asignados a las Agencias Noticiosas, revela que la actual supresión de la libertad de prensa es la más estricta, sino la más restrictiva de los 54 años de la República cubana.

La suspensión de las garantías, con la consiguiente censura de prensa y a la radiotelefonía, se ha registrado 21 veces en Cuba, desde 1902, año del nacimiento de la República. La actual suspensión, que debe terminar el primero de marzo, es la tercera desde que Batista tomó el Gobierno en marzo de 1952.

"Sólo la verdad, conforme la divulgue el Gobierno", en relación con las condiciones pasadas y presentes en la provincia de Oriente podrán publicarse o cablegrafiarse al exterior, según la regla tercera a los censores.

Queda prohibido a los periodistas cubanos o extranjeros entrevistar a cualquier adversario político del Gobierno, independiente del tema.

En la misma categoría de adversarios políticos se incluye, en la regla número siete, a "los enemigos de la paz y del orden público... insurrectos... comunistas... grupos de maleantes", que tampoco podrán ser entrevistados.

Tampoco puede la prensa y la radiotelefonía divulgar o discutir cualquier información del exterior traída por las agencias noticiosas que contenga declaraciones o expresiones de opinión por cuaquiera o todas las personas puestas bajo esa categoría de adversarios políticos del Gobierno.

LAS AGENCIAS NOTICIERAS.— Las agencias noticiosas podrán transmitir al mundo sólo "los incendios de cañaverales, explosión de petardos y bombas, actos de sabotaje, ataques a la propiedad privada", etc., que, conforme a la regla número nueve, "hayan sido previamente autorizados por el Gobierno".

No podrán difundirse las sentencias dictadas por los Tribunales contra los perturbadores de semejantes delitos.

El resto de las instrucciones a los censores se refiere en general a la prohibición de publicar o transmitir cualesquiera información que pudieran perjudicar a la economía nacional, sembrar la alarma o disminuir el prestigio de la República o de sus funcionarios elegidos, o tergiversar la verdad según se la enuncie en los comunicados oficiales.

La vigencia de la censura es responsabilidad del Ministro del Interior y del Coordinador de Prensa del Palacio Presidencial.

Yemen no respondió al ofrecimiento del Gobierno británico

LONDRES, 18.— (UP.)— El ofrecimiento británico de efectuar negociaciones con el Yemen, con cuyas fuerzas luchan las británicas sobre el linde entre el Protectorado británico de Aden y ese país, pasó sin aceptación hoy. Sin embargo, un comunicado oficial expresa la esperanza de que "en breve sea posible efectuar conversaciones".

Ayer el Ministerio de Relaciones Exteriores expresó su disposición a discutir la disputa territorial con Yemen a condición de que las fuerzas yemenitas observen un alto el fuego.

Un nuevo comunicado, omitido éste en nombre del Protectorado, dice que "los detalles no han sido concertados aún, si bien se alienta la esperanza de que en breve sea posible efectuar conversaciones, y que tratarán con las cuestiones que afecten la posición en tierra en la zona fronteriza. Se espera que estas conversaciones puedan disminuir la tensión sobre la frontera".

Añade que "ha sido siempre política del Gobierno de Su Majestad tratar de alcanzar un entendimiento amistoso con el Gobierno del Yemen sobre los asuntos fronterizos".

NUA EL PROCESO NTRA EL DR. ADAMS

EASTBOURNE, 18 (UP).— El Dr. John Bodkin Adams logró hoy que su socio, el Dr. Ronald Harris, admitiera que uno de los pacientes que Adams es acusado de haber envenenado con narcóticos, pudo haber muerto de un derrame cerebral.

El Dr. Adams es acusado de haber muerto a tres acaudalados pacientes después de persuadirlos que en sus testamentos le dejaran legados.

que el lunes cumplirá 58 años de edad, es hoy ob cias preliminares para determinar si existen suficientes njuiciarlo.

audiencia de hoy, a su abogado de ue interrogara a Dr. Harris. Este dijo lo a la viuda Gertru en ausencia del Dr. lado la señora Hullett ma dos días antes de ó que en seguida con ilidad de envene alguna droga nar ótica, como causa de

CAUSA DEL DECESO. el interrogatorio por el dirigido por Adams, el llegó a admitir que los síntomas pudieron haber sido de derrame cerebral, idea esta que Adams dijo haberse formado.

Harris declaró haber discutido el posible diagnóstico del mal dee la señora Hullett con Adams. "Le pregunté —dijo— sobre la posibilidad de una dósis excesiva de drogas y me respondió que no era posible tal cosa. Le pregunté entonces cual era su dianóstico y me sugirió derrame cerebral.

"En vista de mis comprobaciones clínicas convine en que era un diagnóstico probable. Además, en la noche anterior se me había informado que la paciente se había quejado de fuerte dolor de cabeza y vahidos".

BERGMAN EE. UU.

— Ingrid Berg noche en avión a en su primera visita Unidos, en los siete años os desde que su roman erto Rossellini la llevó a

artir explicó a los pe esta visita y cuales iciera en el futuro a s, serán estrictamen "pues soy europea" e llegar a Nueva meras horas de ma ecerá en esa ciudad irá el premio 1956.

EFECTIVOS DE LA ONU A REGION DE SINAI

NACIONES UNIDAS, 18.— (UP)— El Ministro de Relaciones Exteriores de Canadá, Lester B. Pearson, pidió hoy al Secretario de las NN. UU., Dag Hammarskhold, que estudie planes para desplegar las fuerzas de emergencia de la organización internacional en la península de Sinai, "desde el mediterráneo hasta el Golfo de Aqaba".

Pearson formuló el pedido durante el debate en la Asamblea General del proyecto de resolución presentado por 25 naciones por el que se da a Israel cinco días de plazo para retirar todas sus tropas del territorio egipcio.

Se espera que la Asamblea General apruebe hoy mismo este proyecto.

Israel anunció que su evacuación del territorio de Egipto quedará ultimada el martes próximo, con excepcin de la franja de Gaza y una zona sobre el Golfo de Aqaba, que considera como amenazas para su seguridad militar y económica.

Por su parte el Ministro británico de Estado, Allan Noble manifestó que es "imperioso que la fuerza de las Naciones Unidas sea desplegada en tal for de los ataques". ma que impida una repetición

Noble sugirió alguna forma de internacionalización de Gaza y de la zona sobre el Golfo de Aqaba.

El puerto jordano de Aqaba está junto al puerto israelí de Elath, en la cabeza del Golfo de Aqaba.

Pearson, que fue el primero en sugerir el envío de una fuerza de las NN. UU. a Egipto para hacer cumplir y mantener la cesación de las hostilidades de noviembre último entre Israel, Francia, Gran Bretaña y Egipto, se refirió hoy a las dos cuestiones territoriales en discusión.

FRIALDAD FUERON BIDOS DELEGADOS NOS EN BELGRADO

BELGRADO, 18 (UP).— Fuentes del Partido Comunista n hoy que fueron recibidos con frialdad los delegados de comunista que visitan Yugoeslavia con el objeto de lo u reincorporación al Imperio soviético.

s delegación de doce miembros llegó ayer sin gran re l aeropuerto de Belgrado para celebrar entrevistas y ji é durarán quince días. Las primeras palabras de los de s parecen haber provocado disgusto en Yugoeslavia.

Chen, miembro del po comunista chino y vice nte del Comité Perman Congreso Pan-Chino, pro el tradicional discurso de a por Radio Belgrano, sub do la amistad entre los aíses y la intención de es r la relaciones económicas turales en un futuro cer

in embargo, las citadas fuentes manifestaron que Peng insistió en el papel de la Unión Soviética en el fomento de la amistad y cooperación entre los países comunistas.

Yugoeslavia no ceja en su política de tratar con el Kremlin a base de igualdad nacional, y asume una actitud firme contra cualquier inteto real o aparente de tratarla como subordinada de la Unión Soviética.

AVIONES REALIZARON UN VIAJE SIN ESCALAS ALREDEDOR DEL MUNDO

WASHINGTON, 18 (UP). — El general Nathan F. Twining, Jefe del Estado Mayor de la Fuerza Aérea Norteamericana, anunció que tres bombarderos B-52 de reacción a chorro, completaron un viaje sin escalas de 39.147.185 kilómetros alrededor del mundo.

Los gigantescos bombarderos, equipados con ocho motores de reacción, respectivamente, aterrizaron en la Base March, cerca de Los Angeles, "aproximadamente a la una de la tarde", después de 45 horas 19 minutos de vuelo real a una velocidad media de 844,200 kilómetros por hora.

Twining reveló que los bombarderos remontaron el vuelo en la Base Castle, en Merced, California, pasaron sobre Estados Unidos, cruzaron Terranova, desde donde se dirigieron a Africa del Norte, y después de volar sobre Arabia Saudita y el sur de Ceilán, regresaron a Estados Unidos, vía Filipinas y Guam.

El militar norteamericano dijo que cuatro aviones iniciaron el recorrido, pero uno se dirigió al norte al llegar a Africa, y aterrizó en Gran Bretaña, "conforme a su itinerario".

Los bombarderos se aprovisionaron de combustible en varias ocasiones, incluso, durante la noche, pero no se informó el número exacto de veces.

ABASTECIMIENTO AEREO. —A pesar de que los lugares de aprovisionamiento no fueron anunciados todavía, fuentes extraoficiales de la Fuerza Aérea dijeron que los aviones, que despegaron el pasado miércoles de la Base de Castle, recibieron combustible en algún lugar del Mediterráneo oriental, otra vez sobre Arabia Saudita, y por último sobre Filipinas, antes de la última etapa del viaje.

De acuerdo con el mayor Jack Steffensen, vocero de la Fuerza Aérea, la labor de suministrar combustible a los aviones se afectuó algunas veces durante la noche y en condiciones atmosféricas adversas, "pero el hecho no impidió que los aviones tanques completaran la operación".

El vuelo es el primero sin escalas que realizan aviones de reacción alrededor del mundo.

¿QUIENES SON LOS OFICIALES DEL PRESUPUESTO?

Son funcionarios que se desempeñan en diversas Reparticiones de la Administración Pública y tienen las siguientes obligaciones y responsabilidades:

a) Confeccionar los Presupuestos de cada Servicio; b) llevar al día el detalle de su inversión; c) realizar los giros y pagos correspondientes; d) visar la documentación respectiva; e) ejecutar y controlar la confeccion de planillas y pagos de sueldos del personal; f) confeccionar los inventarios de los bienes fiscales; g) velar por la conservación de ellos; h) fiscalizar los precios de las adquisiciones; i) proponer las medidas que reportan economías al Fisco; j) responsabilizarse de la inversión de los fondos girados globalmente ante la Contraloría General de la República.

A pesar de la enorme responsabilidad que deben afrontar al cautelar la inversión de decenas de miles de millones, del Erario Nacional, en garantía de lo cual deben rendir fianza que alcanza hasta el equivalente a 2 años de sueldo, sin embargo su actual renta media es de $ 27.000.

Como dato ilustrativo damos a conocer a continuación algunas rentas comparativas, dejando expresa constancia que creemos justas y hasta insuficientes las rentas de los funcionarios dependientes del Ministerio de Educación:

Oficiales del Presupuesto. — Sueldo nominal, 2a. Categoría.

Director	$ 81.560
Inspector Of. Presup. c 27 años servicios	$ 58.430
7a. Categoría Of. Presup. del Ministerio de Justicia del Instituto Barros Arana y otros	$ 50.700
Grado 10.o Of. de Presupuesto algunos Liceos, que tienen más de 10 años de servicios	$ 26.400

Ministerio de Educación.— Sueldo nominal, Grado 12.o, Ecónomo, con 27 años de servicios ... $ 83.328

Grado 18.o, porteros y bodegueros con 27 años de servicios	$ 68.112
Grado 19.o, escribiente de 3a. clase, con 27 años	$ 60.336
Grado 23.o, mozos con 9 años de servicios	$ 32.304

Como es sabido a estas cantidades deben rebajárseles los descuentos legales que por lo ménos alcanzan a 20 %.

Así sucesivamente podrían efectuarse cálculos comparativos con otras Reparticiones que gozan de la Asignación de Estímulo, quedando siempre los Oficiales del Presupuesto en situacion desmedrada.

Debe tenerse presente que los Oficiales del Presupuesto, en un porcentaje apreciable **son Contadores registrados** o tienen estudios equivalentes y **no gozan de ninguna otra remuneración anexa** (Asignación de estimulo, trienos, quinquenios, horas extraordinarias, etc.).

¿Es equitativa esta situación?

ASOCIACION NACIONAL DE OFICIALES DEL PRESUPUESTO.

CARTA ABIERTA A S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Ante la imposibilidad de exponer personalmente a S. E. los puntos de vista sustentados por la Federación Nacional de OO. Panificadores, en orden a contribuir en forma real y definitiva a resolver el grave problema del pan, ha tenido que recurrir a hacerlo a través de esta carta abierta.

Santiago, 18 de enero de 1957.

Señor
PRESIDENTE DE LA REPUBLICA
Don Carlos Ibáñez del Campo.
Presente.—
EXCMO. SEÑOR:

Con motivo de los anuales petitorios económicos que los obreros panificadores deben elevar a sus patrones, como consecuencia del vencimiento de sus convenios, el debatido problema de la industria del pan se actualiza cada año, debiéndose tomar, en última instancia, medidas urgentes que normalmente hacen recaer su peso en las espaldas de los trabajadores y —lo que es más grave— no logran resolver en definitiva el problema.

El gremio ha hecho llegar, tanto a los industriales, como a las autoridades superiores encargadas, en cada ocasión que ha sido propicia, su voz, en orden a establecer cuáles son las medidas que, concretamente, resuelvan el problema del pan, tomando la debida consideración a los altos intereses en juego y que, a nuestro juicio y en orden de importancia, son: la masa consumidora, y los obreros e industriales panificadores. Estas medidas pueden sintetizarse de la siguiente manera:

a) Los 7.000 quintales de pan que elaboran diariamente 220 panaderías y otras tantas amasanderías en Santiago, deben concentrarse en no más de 100 panaderías, con el objeto de organizar la producción y distribución en forma racional y científica. En esas panaderías debe irse a la instalación de hornos mecánicos, lo que contribuye a mejorar considerablemente la sacrificada tarea del obrero en esta fase del proceso de la panificación. Estos hornos pueden fabricarse en el país o traerse del extranjero.

b) Se insiste por las autoridades en el sentido que los obreros panificadores deben aumentar de inmediato la tarea de amasijo por obrero. En el año 1952, con el objeto de contribuir a que la incidencia en el precio del pan, a pesar del alza del precio del trigo no gravitara en perjuicio de los hogares modestos de la población, los obreros panificadores elevaron la tarea de amasijo de un quintal tres cuartos a dos quintales por obrero.

Los industriales para reducir costos, reclaman de la adopción de medidas tendientes a ordenar la industria, las que deben traducirse en disminución de panaderías, organización de la industria, etc., pues no existe otra forma efectiva de reducir costos. En el caso del aumento de la tarea de trabajo, las medidas que deben adoptarse son parecidas. En efecto, existe exceso de mano de obra, a consecuencia que los industriales constantemente están desplazando a los obreros profesionales y reemplazándolos por aprendices, con el objeto de burlar salarios y demás derechos sociales. Es obvio, en consecuencia, que debe irse a la limitación de la mano de obra, reduciendo ésta a las necesidades reales de la industria. Conjuntamente con ello, debe crearse el fondo extraordinario destinado a indemnizar a los obreros que, con motivo de la racionalización y mecanización, tengan que salir definitivamente fuera de la industria.

c) Este esbozo de plan, no requiere para su aplicación de un largo plazo y, lo que lo hace más realista, no implica una inversión de capitales tan cuantiosa, que lo haga impracticable por el momento. Sólo hace imprescindible de un firme respaldo por parte del Supremo Gobierno en orden a adoptar las medidas consiguientes para ejecutarlo.

Se ha venido sosteniendo hasta hace poco, que solamente mediante la mecanización integral de la industria del pan, se podría reducir los costos. Sin embargo, hoy se ha dado la razón a los obreros, quienes han sostenido insistentemente que, mediante un plan de semimecanización, puede alcanzarse el mismo fin.

La práctica ha enseñado que ante la falta de capitales, es preferible iniciarse en un sistema —como el de la semimecanización— de costos reducidos, pero que tienden a racionalizar la industria y no dedicar los esfuerzos a planes que, por demasiados ambiciosos —como la mecanización integral—, no logran cumplirse totalmente, y exigen una inversión tan cuantiosa, que ella fatalmente incide durante un largo lapso de manera desfavorable en el costo del pan.

Por ello, Excmo. señor, hemos propuesto al Ministerio de Economía, que los industriales y los obreros de Santiago suscriban con el Supremo Gobierno un convenio tendiente a poner en práctica en un breve plazo, y que se consultaría en el mismo convenio un plan de racionalización y semimecanización de la industria. Sin perjuicio de su iniciación inmediata, estas ideas tendrían que someterse, posteriormente, a sanción legislativa, con el objeto de que las medidas que deben ponerse en ejecución no sean interferidas por intereses contrarios a ellas. Asimismo, que el organismo llamado a ejecutarlas —Comisión Racionalizadora de la Industria del Pan— esté dotado de las facultades legales y ejecutivas adecuadas para ello.

En suma, Excmo. señor, los obreros panificadores, como siempre lo han demostrado, están animados de los mejores propósitos para colaborar en una solución real y definitiva del problema del pan. En lo relativo a la tarea de amasijo por obrero, es obvio que en las actuales condiciones ésta debe mantenerse. Sin embargo, en la medida que se ponga en práctica el plan anteriormente esbozado y que se instalen hornos mecánicos en las panaderías, o sea, se mecanice el horneaje, nosotros estamos dispuestos a estudiar con el Supremo Gobierno y los industriales el aumento racional de la tarea de trabajo en estos establecimientos, simpre que ello redunde, en primer lugar, en beneficio de los consumidores.

Por las razones anteriormente anotadas, la Federación Nacional de Obreros Panificadores viene en solicitar de V. E. su alta intervención para resolver de inmediato el conflicto económico que afecta a 10.000 obreros panificadores de las provincias de Aconcagua, Valparaíso, Santiago, O'Higgins, Colchagua, Curicó, Talca, Linares y Maule, sin perjuicio de estar a vuestra disposición para la realización del plan anteriormente expuesto y que constituye la única forma positiva de resolver el problema del pan sin medidas artificiales y sin demagogia.

Saludan atentamente a S. E.:

ISIDORO GODOY BRAVO
Secretario General

MANUEL HORMAZABAL M.
Subsecretario General

GENEROSO ZUÑIGA C.
Secretario de Relaciones

CAMILO CASANOVA V.
Secretario de Organización

La Sociedad Cooperativa de Consumos de Empleados Particulares Ltda

Adhiere al duelo nacional por el sensible fallecimiento de la insigne poetisa

GABRIELA MISTRAL

por cuyo motivo avisa a los señores accionistas que no atenderá el día de sus funerales.

RENCIA

Impresionante ceremonia de recuerdo para la poetisa de América en la OEA

WASHINGTON, 18.— (UP)— (Por Jack Skelly).— La Organización de Estados Americanos (OEA), rindió hoy homenaje a la memoria de Gabriela Mistral.

En impresionante ceremonia realizada en el Salón de las Américas de la Unión Panamericana, el presidente de la OEA y Embajador brasileño, Fernando Lobo, expresó:

"Todos los países americanos comparten con Chile este triste momento de duelo nacional, cuando el cadáver de la poetisa de América es finalmente puesto a descansar en la tierra donde nació.

"Es justo que nos reunamos hoy aquí para rendir póstumo homenaje de ilimitada admiración a ella, que siempre afirmó su fe en los principios y objetivos del panamericanismo, una causa por la que trabajó infatigablemente."

A continuación recordó que fue "justo once años atrás, el 19 de marzo de 1946, que la Unión Panamericana se vistió de gala para recibir a la gran poetisa chilena Gabriela Mistral, que regresaba de Europa, después de haber recibido la más alta recompensa que cualquier escritor pudiera desear: el Premio Nóbel de Literatura".

Añadió que la distinción a la dama chilena fue mayor por cuanto ninguna figura literaria latinoamericana había recibido antes tan señalado premio. "A decir verdad —prosiguió— la única vez que Europa reconoció, podríamos decir oficialmente, que aquí tenemos también gigantes intelectuales comparables con aquellos del Viejo Mundo".

Y continuó "hoy, cuando es enterrada en la capital de Chile, el Consejo de la Organización de Estados Americanos se ha reunido una vez más, ésta para lamentar su muerte".

HABLA ALBERTO SEPULVEDA.— El Embajador chileno ante la OEA, Alberto Sepúlveda, habló a continuación de Lobo, y expresó, asimismo, su pesar por la muerte de su compatriota. La calificó de "sobresaliente figura intelectual de América que durante su vida expresó en sus versos la sed de ternura que mostró en su amor infinito a los niños, que siempre fue predominante en su mente y su espíritu en todo el trahscurso del luminoso curso de su vida".

"Los niños de su lejana aldea nativa de Monte Grande serán los beneficiarios de la expresión concreta de este gran amor a los niños que duró su vida entera", añadió para terminar agradeciendo a los Embajadores americanos "por esta ceremonia sencilla y conmovedora" que el Consejo había dedicado a su extinta compatriota.

"En nombre de mis compatriotas y de mi Gobierno, permitidme transmitiros, miembros del Consejo y amados colegas, mis más sinceras gracias por este tributo a Lucila Godoy Alcayaga, ilustre mujer de Chile y de América, que dio lustre y resonancia a la literatura bajo el nombre de Gabriela Mistral, que jamás se olvidará".

EL EMBAJADOR DE MEXICO.— También usó de la palabra el Embajador mexicano, Luis Quintanilla, quien expresó que en su opinión México era la segunda patria de Gabriela Mistral, si bien añadió que ninguna tierra había sido lo suficientemente grande para retenerla para siempre. Reveló que en carta que le escribió la poetisa se había descrito como "un poeta vagabundo".

Quintanilla terminó con estos conceptos: "Chile es cuna de gigantes. Y a esa cuna grande que es la patria se reintegra hoy, al fin tranquila y al fin serena, la que fue orgullo de nuestra América, y cuyo espíritu, ahora libre de toda contingencia humana, habrá de seguir dando calor al que padece frío, y luz a quien sólo conoce la sombra. ¡Gracias, hermana República de Chile, por habernos dado a Gabriela Mistral!"

Alrededor de 200 personas se congregaron en el Salón de las Américas para escuchar el homenaje y todos permanecieron de pie y en silencio durante un minuto para honrar a la insigne escritora. Aparte de los Embajadores a la OEA estuvieron los Embajadores latinoamericanos ante el Gobierno norteamericano y destacadas figuras de la vida cultural de Washington.



WASHINGTON.— Mrs. Eisenhower posa con el traje que lucirá en la ceremonia inaugural del segundo período de Ike. Es de encaje color vidra sobre tafetán del mismo tono. Todo el traje está bordado con perlas pequeñísimas, gotas de cristal irisdescente y de color amarillo pálido, y topacios translúcidos. El maletín del mismo tono tiene una letra "M" en relieve en un lado, y "1957" en el otro. (Radiofoto de UNITED PRESS.)

Acto en memoria de Gabriela Mistral se realizó en Bogotá

BOGOTA, 18 (UP). — La señora María de Vargas, esposa del Embajador de Chile, presidió un acto de homenaje a la memoria de la poetisa Gabriela Mistral, que se realizó en la Universidad de América.

El acto fue organizado por el Departamento de Humanidades de esta Universidad privada, y en el tomaron parte, además, damas intelectuales Próspero Morales Pradilla, Juan Lozano y Lozano, y Eduardo Carranza.

PAROS PARCIALES EN FRIGORIFICOS DE TODA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 18 (UP). — La intervención y la junta asesora de la Federación Gremial del personal de la industria de la carne dispuso un paro de tareas de una hora por turno, a cumplirse a partir de hoy en los establecimientos frigoríficos de casi todo el país.

Motivan el movimiento "las reiteradas violaciones de los convenios existentes por la parte patronal y el total incumplimiento y consideración a resoluciones obtenidas en defensa de elementales principios de organización gremial".

Embajador Aldunate regresa a Bs. Aires

SALTA, Argentina, 18 (UP).— Dio término a su gestión en esta provincia, destinada a lograr un mayor acercamiento comercial argentino-chileno por el norte, el Embajador de Chile, doctor Fernando Aldunate Errázuriz, que esta mañana siguió viaje a Jujuy de retorno a Buenos Aires.

Diversas entidades industriales y comerciales celebraron una reunión con el Embajador y autoridades locales, donde se ratificaron los puntos de vista destinados a un mejor aprovechamiento del Ferrocarril de Antofagasta.

Acuerdos tomados por Cámaras de Comercio de Salta y Antofagasta

SALTA, 18.— (UP.)— Las Cámaras de Comercio de esta ciudad y Antofagasta, con el apoyo del Centro por el Progreso de Antofagasta, han resumido en una declaración común para las autoridades de Argentina y Chile, las medidas más necesarias e inmediatas para fomentar el comercio internacional por medio del ferrocarril de Salta a Antofagasta.

Expresan sus deseos de que las mismas sean incluídas en las conversaciones para la firma del nuevo acuerdo comercial entre los dos países.

"Se trata, en su mayor parte —dice la declaración— de facilitar el tránsito de mercaderías perecederas de producción en la zona, arbitrando el sistema de ágil resolución local que permita un intercambio fronterizo. Como primera medida consideramos necesario el levantamiento, por parte del Gobierno de Chile, de las barreras fitosanitarias al norte de la provincia de Atacama, la fijación, por parte de ambos Gobiernos, de tarifas de flete lo suficientemente bajas como para alentar la utilización del ferrocarril y la provisión de fondos adecuados para mejorar las redes respectivas, proveyendo los equipos necesarios."

TRANSITO DE PASAJEROS.— Seguidamente se solicitaron franquicias especiales que faciliten el tránsito de pasajeros entre ambas zonas y el establecimiento de líneas aéreas entre Antofagasta y Salta y una línea telefónica y telegráfica.

También se reclama la supresión de la visación consular chilena en los documentos y facturas comerciales, derechos de aduana y toda clase de impuestos y prestaciones que graven la importación de productos y que no exija el depósito de garantía en el Banco Central de Chile.

ABASTECIMIENTO DEL NORTE.—A continuación se enumeran, entre otros, los siguientes productos destinados al consumo de la zona norte de Chile a los cuales se solicita la liberación de los gravámenes, en todas sus formas; manteca y carne de vacuno, ovino y porcino grasa comestible; mantequilla, queso, y leche en todas sus formas; frutas y hortalizas frescas, aves vivas y congeladas, huevos y alimentos preparados y harinas.

Finalmente se dice que se considera como condición indispensable para asegurar el mecanismo destinado a hacer posible estos anhelos que en el seno de la comisión encargada de negociar el nuevo acuerdo comercial argentino chileno estén representadas las cámaras provincial de comercio e industria de Salta y el Centro para el Progreso de Antofagasta.

EE. UU. HIZO ENTREGA DE DOS SUBMARINOS A LA ARMADA DE BRASIL

NEW LONDON (CONN), 18 (UP). — Estados Unidos traspasó hoy dos de sus submarinos, el "Muskallunge" y el "Paddle", a la Armada de Brasil, a base de un préstamo por cinco años.

Los sumergibles, rebautizados "Se Humaita" y "Se Riachuelo", respectivamente, fueron adscritos oficialmente a la Armada de Brasil por el almirante Pinto da Luz, que asistió a la ceremonia en la base de submarinos de esta ciudad.

Los submarinos fueron tomados de la flota de reserva norteamericana, de acuerdo con los términos de los acuerdos militares bilaterales entre este país y numerosas naciones latinoamericanas.

El vicealmirante George L. Russell, Subjefe de Operaciones Navales, representó a la Armada norteamericana, e hizo entrega de dos placas, en recuerdo de la ocasión.

Antes de la ceremonia, que tuvo efecto bajo techo, debido al intenso frío, se disparó un saludo de 19 cañonazos en honor de la llegada del Embajador brasileño, Ernani do Amaral Peixoto. Otros representantes de Brasil que asistieron al acto, fueron el mayor general José M. López, Agregado Militar, y el general de brigada Ignacio de Loyola Daher, Agregado de Aviación.

Asumió el mando del "Se Humaita" el capitán de fragata Lourival Monteiro da Cruz, y el capitán de fragata Fernando G. Reis Vianna, se hizo cargo del "Se Riachuelo".

Los submarinos partirán hacia Brasil dentro de dos semanas aproximadamente. Las tripulaciones, de unos 180 hombres, se graduaron de un curso de dos semanas el pasado noviembre.

AUMENTO LA DISPONIBILIDAD DE ALIMENTOS EN CHILE DURANTE 1956

WASHINGTON, 18. — (UP). — El Departamento de Agricultura informó que el año pasado Chile dispuso de más alimentos que en 1955. En una de sus circulares sobre la agricultura en el exterior, que dedica al país sudamericano, dice:

"Las existencias de víveres en Chile al comenzar 1957 son harto más elevadas que a comienzos de 1956, debido principalmente al deseo del Instituto Nacional de Comercio (INACO) de contar con por lo menos un mes de reservas de trigo a la disminución del consumo de aceite vegetal, a la acumulación de papas en las provincias del sur, que no fueron al consumo a causa del marcado incremento de las tarifas de carga, y a la acumulación de existencias de alimentos de mar. La disminución de las exportaciones de productos agrícolas, en comparación con el año pasado también contribuirá a las existencias mayores.

"Si bien Argentina es en general la principal fuente de las importaciones agrícolas de Chile, Estados Unidos suministro en 1955 productos por valor de 13 millones de dólares. Estas importaciones consistieron primordialmente en trigo, aceite de pepita de algodón, leche desnatada en polvo y algodón. El valor de las importaciones agrícolas chilenas de Estados Unidos habían sido de 4.500.000 dólares en 1955".

A continuación señala la circular que las exportaciones chilenas de productos del campo no fueron en 1956 lo que se esperaba. "Las razones principales —añade— fueron que las elevadas tarifas portuarias y la nueva sobretasa a la exportación redujeron la posibilidad de exportar con provecho".

LAS EXPORTACIONES. — Discutiendo la relación entre las exportaciones agrícolas chilenas y norteamericanas, dice la circular:

"Chile exporta porotos, cebollas, ajos, uvas, manzanas, peras, ciruelas, pasas, productos cereales (salvo trigo y maíz), lanas y maderas, y de este modo compite directamente en los mercados del mundo con los productos agrícolas norteamericanos.

"Las exportaciones chilenas de porotos son de particular interés para los agricultores norteamericanos. Las exportaciones fueron término medio superiores a los 38.000 toneladas cortas desde 1945. Nuevas tierras puestas bajo irrigación podrían aumentar las zonas sembradas en el futuro. A menos que se trabaje más en mejorar la producción y la administración de las cosechas, el rendimiento total, que durante los últimos cinco años alcanzó un promedio de arriba de 83.000 toneladas cortas, no aumentará materialmente. De modo que la competencia de los porotos continuará probablemente como en el pasado...

IMPORTACIONES. — "Chile importa trigo, aceite vegetal, algodón, sebo, cueros, carnes, manteca, mantequilla y leche y mientras no alcance la autosuficiencia ofrecerá un mercado para la importación de estos productos. Estados Unidos consigue sólo una parte del mercado para la mayoría de estos artículos cuando no se dispone de ellos en Argentina o cuando, por diversas razones, los importadores consideran más conveniente comprar en Estados Unidos u otra parte, a pesar de la más elevada sobretasa sobre las importaciones procedentes de otros países que Argentina. Argentina es la fuente de la mayoría de las necesidades agrícolas de Chile y una gran parte del mercado está asegurado para Argentina bajo el tratado bilateral que dispone el cambio de minerales y maderas por los productos arriba mencionados".

Francia rendirá homenaje oficial a la gran poetisa

PARIS, 18.— (UP)— El Gabinete de Francia dispuso que el Ministro de Educación, André Belleres, organice una ceremonia oficial en honor de la poetisa chilena Gabriela Mistral, fallecida recientemente.

El Presidente de Francia, René Coty, envió un cablegrama al Presidente de Chile, general Ibáñez del Campo, comunicando el pesar francés por el deceso de la mundialmente famosa poetisa, ganadora del Premio Nóbel de Literatura.

HOY COMENZARA LA REUNION DE JEFES ARABES EN EL CAIRO

EL CAIRO, 18.— (UP.)— Sin darse razones, se anunció hoy el aplazamiento hasta mañana del comienzo de la conferencia que celebrarán los Gobernantes de Egipto, Arabia Saudi, Jordania y Siria.

El anunciado propósito de la reunión es estudiar el plan Eisenhower para Cercano Oriente, lo que harán poco antes de seguir viaje a Washington Ibn Saud, Rey de Arabia Saudi, que ha sido invitado a visitar oficialmente Estados Unidos. Se cree que será portador de los puntos de vista árabes, y que los transmitirá al Presidente Eisenhower.

El Rey de Jordania, Hussein, que llegó esta tarde por vía aérea, fue el último en acudir a la conferencia.

Esta es la primera vez que se reúnen los Jefes de los cuatro países mencionados desde que se dio a conocer el plan de Eisenhower, pero ninguno de ellos lo ha rechazado oficialmente.

Ayer, Nasser en entrevista con un diario griego, dijo que había pedido al Gobierno norteamericano "aclaración de algunos puntos vagos". Elogió a Rusia por apoyar a Egipto al producirse la invasión de Suez, y por la ayuda económica que le prestó cuando se la negó Occidente.

Hasta ahora, Jordania y Arabia Saudi no han dado a conocer sus opiniones sobre el plan norteamericano. Líbano y Túnez, que no asisten a las reuniones, han hecho comentarios favorables.

Exportación ilegal de la Vacuna Salk a República Argentina

NUEVA YORK, 18 (UP). — El piloto argentino, capitán Alezo Rodríguez, de 45 años de edad, comparecerá hoy ante el Tribunal Federal de Brooklyn, para que responda de cargos derivados de la exportación ilegal de vacuna antipoliomielítica Salk desde Estados Unidos.

Rodríguez será acusado específicamente de violar la ley de control de exportaciones de 1949, por haber llevado en avión 46 frascos de vacuna Salk el 24 de agosto último, sin obtener primero el permiso de exportación que se requiere y sin declarar ese producto en la oficina de aduanas del aeropuerto de Idlewild.

Según Kenneth Sternberg, fiscal adjunto, el Departamento de Comercio y su propia oficina estuvieron investigando el envío de vacuna Salk para el mercado negro de Argentina.

Sternberg declaró: "Tenemos pruebas de que desde mediados de agosto, cuando el estado de Nueva York levantó las restricciones locales a la venta de vacuna Salk, esta apareció en el mercado negro en Argentina, donde se dice que los médicos cobraban presuntamente un promedio de 30 dólares por inyección".

Según Sternberg la vacuna era comprada en Estados Unidos a 12 dólares el frasco que contiene nueve centímetros cúbicos, o sea, lo suficiente para nueve inyecciones. Agregó tener pruebas de que en uno sólo de los vuelos regulares, del 24 de agosto de 1956, se llevaron ilegalmente a la Argentina 9.000 dólares de vacuna Salk comprada ilegalmente en Estados Unidos. A razón de 30 dólares por inyección, esa cantidad de vacuna habría rendido 202.000 dólares en el mercado argentino.

El Comercio
ANTE EL DUELO NACIONAL

El Directorio del Sindicato Profesional de Dueños de Establecimientos Comerciales de Chile, se hace un deber en avisar a todo el público consumidor, que, de acuerdo con el espíritu de la ley que declaró DUELO NACIONAL el día de los funerales de GABRIELA MISTRAL, el comercio de la ciudad permanecerá cerrado durante todo el día lunes 21 del presente

SINDICATO PROFESIONAL DE DUEÑOS DE ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES

BANDERA 131 — TERCER PISO — OFICINA N.o 7 — FONO 68291





APARICION DE TIFOIDEA CREA INQUIETUD EN VALPARAISO

VALPARAISO.— El Servicio Nacional de Salud de Valparaíso ha iniciado una activa campaña tendiente a evitar que la fiebre tifoidea tome enverga en esta zona, donde hasta ayer se habían comprobado 25 casos en el puerto y 29 sospechosos. El doctor Klivadenko, director del Departamento de Epidemiología, no ha ocultado su temor de que el número de casos siga en aumento hasta constituir un peligro público.

La primera medida tomada ha sido la de ir al vacunamiento preventivo de la población, para lo cual se han entregado ya los elementos necesarios a las autoridades sanitarias de la Armada, y se encuentran en plena actividad puestos de vacunación en el Consultorio Puerto, del Servicio Nacional de Salud, y en los Hospitales Deformes, Van Buren y Hospital Centro de Salud de Viña del Mar. Luego quedarán habilitados otros vacunatorios en el Hospital del Salvador, del sector Playa Ancha, y otro en Chacabuco esquina de Freire, que estará a cargo del personal de la Defensa Civil.

Por otra parte, se está ejercitando un severo control sobre los establecimientos que venden helados, ya que la mala calidad de éstos es uno de los agentes más rápidos para la propagación de la tifoidea, cuya aparición en este puerto ha puesto en estado de alarma a la población. Se señala también como otro vehículo de contagio el hecho de que la ciudad está consumiendo verduras provenientes de Concón, Quilcita y La Calera, sin someterseles previamente a un lavado con agua clorada, para evitar la propagación de la epidemia, pues como es sabido, al río Aconcagua, cuyas aguas riegan dichas zonas, son lanzadas las aguas servidas de muchos de los pueblos de San Felipe hasta la costa.

Los enfermos son internados en el Hospital del Salvador con todas las precauciones que las circunstancias requieren.

La falta de agua que tan intensamente ha afectado a Valparaíso este mes y los cortes que, forzosamente y por fuerza mayor, deberán hacerse en febrero, son las causas que han determinado la aparición de la tifoidea, que desgraciadamente vendrá a repercutir en el movimiento turístico que tradicionalmente tiene en esta época el puerto y sus alrededores.

PREMIO ANUAL DE LITERATURA "GABRIELA MISTRAL" ACORDO CREAR EL MUNICIPIO PORTEÑO

VALPARAISO.— La Municipalidad acordó crear el Premio Anual de Literatura "Gabriela Mistral", para perpetuar el recuerdo y el homenaje de la ciudad a la ilustre poetisa, que fue declarada hija predilecta en el año 1945, y ciudadana ilustre de Valparaíso en 1954.

Igualmente el Municipio acordó concurrir en corporación, presidido por el Alcalde y con la participación de todos sus regidores, a los funerales de Gabriela Mistral.

200 CARABINEROS CONTROLARON PASO DE CONVOY CARGADO CON EXPLOSIVOS DE LA ARMADA NAC.

VALPARAISO.— Bajo el severo y cuidadoso control de más de doscientos carabineros, escalonados desde la Aduana hasta Viña del Mar, que cuidaban especialmente el tránsito de las bocacalles, en el curso de la madrugada de ayer se verificó el traslado de importantes cargamentos de explosivos acondicionados en varios camiones de la Armada, desde donde se encontraban almacenados en los recintos portuarios, hasta los depósitos en el sector oriental de la Armada, en Las Salinas.

Un radiopatrullas de Carabineros precedía la marcha, que se hizo con toda clase de precauciones, para prevenir cualquier accidente que hubiera podido tener catastróficas consecuencias.

CON CIFRA RECORD DE PASAJEROS LLEGO EL "ANTONIOTTO USODIMARE"

VALPARAISO.— Con cifra record de pasajeros y numerosa carga, especialmente automóviles, jeeps, camionetas, camiones, motonetas, máquinas de coser y una partida de 3.600 toneles de plátanos que embarcó a su paso por Guayaquil, llegó en las últimas horas de la tarde de ayer a Valparaíso la motonave "Antoniotto Usodimare", de los registros de la Compañía de Navegación Italia.

LOS PASAJEROS.— Entre los pasajeros figuran el diputado italiano don Ettore Viola, y su esposa, la dama chilena señora María Valdés Subercaseaux de Viola. El señor Viola es coronel de Ejército en retiro, y presidente de la Asociación Nacional de Combatientes; el comandante de escuadrilla de la Fuerza Aérea chilena, señor Gabriel von Schouwen, acompañado de su esposa; el capitán Pedro Yochum, del Ejército chileno, y su familia. Entre otros figuran el Reverendo Teraillo Ansaldi; señor Sergio Borzetti y familia; señor Carlo Calabresi y señora; señora Ana María Chittolini, señor César de la Fuente y familia, señor Diego Echeverría y familia, Reverendo Giovanni Formenti, señor Douglas Freeman, señora Giulia Ginocchio, señor Emilio Meramillo y señora, doctor Alessandro Lanzette, señor Manuel F. Mainero y señora, Reverendo Phillippe Melchior, señores José Mendes, Gabriel Marcos, Vittorio Martinelli, doctor Atilio Marino y familia, señora Concepción Navarro de Osma, señor Eduardo Ruiz y familia, señor Alfredo Rademacher y señora, doctor Edoardo Storari y señora, señora Mariela Saldarriga e hija, señor Giuseppe Troncon y familia, señora Kasboba Ureta, señor Federico Valenzuela y familia, Reverendo Ludwig Vannde R. Awera, señora A. Volpe, señora Blanca Vargas, señora María Weil, capitán Mario Alfaro Cabrera, oficial naval chileno; señora Nancy Tappeh de Alfaro; capitán Luis Eberhard E., oficial naval chileno, y su familia.

Equipos de EE. UU. para nuestra Armada Nacional

VALPARAISO.— Equipos y material consignado a la Armada Nacional, que totalizan cinco mil kilos de peso, tres a su bordo, para ser desembarcado en Valparaíso, el vapor "Santa Bárbara", de la Grace Line.

Este material y equipos se envían desde Estados Unidos, en conformidad a la cláusula del Pacto de Ayuda Mutua entre ese país y Chile.

RADIOTEATRALIZACION DE LA VIDA DE GABRIELA MISTRAL

VALPARAISO.— Por tercera vez será presentada la magnífica radioteatralización de la "Vida y obra de Gabriela Mistral", de que es autor el escritor y periodista Manuel Astica Fuentes, en la sintonía de Radio Cauquilcan de Valparaíso, a las 21.30 horas del próximo lunes, día en que se verificarán los funerales de la insigne poetisa, como póstumo homenaje a su memoria.

Esta radioteatralización, ilustrada con fondos musicales, ha sido considerada como una de las joyas de la radiofonía, y participan en ella catorce personajes, bajo la dirección de Lucía d'Ambra, directora de Radio Cauquilcan, encarnando el papel de Gabriela Mistral la primera actriz del teatro y radioteatro Conchita Buzón quien viajó especialmente de la capital para actuar en esta obra.

SE DESRIELO TREN QUE IBA A SANTIAGO

VALPARAISO.— En circunstancias que el tren de carga N.o 207 iba de Puerto a Mapocho, poco antes de la 1 de la madrugada de ayer, al llegar a la curva "Los Mayos", descarrilaron cuatro vagones, obstruyendo la vía. El accidente parece que se produjo debido a la velocidad que llevaba el convoy, pero felizmente no hubo desgracias personales.

La reparación de la línea se hizo rápidamente, con los medios de que dispone la Empresa de los Ferrocarriles, evitándose así el entorpecimiento de los itinerarios de trenes.

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184).— Después de la tormenta. Fusileros de Bengala y Rasistir es vencer.

CARRERA (7489).— Enemigo público número uno y Zarpazos del destino.

CARRERA (QUILPUE — 417).— El evadido y Agregados.

CHILE (2399).— Rapto en Montecarlo, Historia de un marido infiel y Terrible amenaza.

CENTRAL (7352).— Desierto viviente y Mi novio tiene un millón.

CONDELL (4027).— La gitana y Mujeres en presidio.

COLON (2949).— La fierecilla domada.

IMPERIO (4567).— Orgullo contra orgullo.

METRO (2111).— Destinos cruzados.

MUNICIPAL (VIÑA — 813739).— Rico joven y Agregados.

ORIENTE (VIÑA — 85673).— El gendarme desconocido y agregados.

OLIMPO (VIÑA — 813380).— Regreso del infierno y Quien busca encuentra.

PACIFICO (6057).— En carne viva.

REAL (2640).— Mujeres que trabajan.

RIALTO (VIÑA — 81906).— La última cacería.

RIVOLI (2268).— La historia de un matido infiel, Fuenteovejuna y Amenaza roja.

REX (VIÑA — 85050).— El último puente.

VALPARAISO (8522).— Al compás del reloj.

VELARDE (VALPARAISO — 4634).— La mujer más linda del mundo.

VELARDE (QUILPUE — 342).— El aventurero de Hong Kong.

VICTORIA (3778).— Compañía Leguía-Córdoba: El doctor Machuca vuelve de USA.

NOTA.— Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

RADIO PORTEÑA LLEVARA NOMBRE DE G. MISTRAL

VALPARAISO.— La decana de las emisoras de Chile, CB 132, Radio Cochrane, de Valparaíso, que fue fundada con el nombre de Radio Wallace en el año 1925, y cuya dirección comercial y artística han asumido recientemente los señores Salomón Cohen y Enrique Saldías, prestigiosos elementos de la radiotelefonía porteña, tomará en adelante el nombre de "Radio Gabriela Mistral", como un homenaje a la gloriosa poetisa.

El cambio de nombre de esta antigua y popular emisora dará ocasión a significativos actos, al que se han invitado a las autoridades, el mundo cultural de la provincia y se transmitirán programas especiales destinados a honrar la egregia figura de Gabriela Mistral, bajo cuyo nombre tutelar funcionará en lo sucesivo esta emisora.

INICIARON SU SERVICIO LOS TRENES RAPIDOS DE LA CALERA A LA SERENA

VALPARAISO.— Han quedado iniciados los servicios de los trenes números 13 y 14, que atenderán el servicio rápido entre La Calera y La Serena.

Estos trenes correrán los martes, jueves y domingos, saliendo de La Serena a las 7 horas, para llegar a La Calera a las 18.45 horas, y combinar con el tren local que llega a Puerto a las 20.30 horas.

El viaje a la inversa, de La Calera a La Serena, se realizará los lunes, miércoles y viernes, con salida a las 10 horas, para llegar a La Serena a las 21.45 horas. Estas dos líneas combinan con las expresos que sale nde Puerto y Mapocho a las 7.45 horas.

Se cobrarán tarifas rebajadas de verano en clase única.

HOY CUMPLE 99 AÑOS DE VIDA 9a. CIA. DE BOMBEROS DE VALPSO.

VALPARAISO.— Noventa y nueve años de existencia al servicio de la ciudad cumple hoy la Novena Compañía de Bomberos, "Zapadores de Freire". La Novena Compañía fue fundada el 19 de enero de 1858, bajo el nombre de "Tercera Compañía de Hachas, Ganchos y Escaleras", cambiando su nombre y número por el actual el año 1887.

Con motivo de este aniversario, hoy a las 19.30 horas habrá una sesión solemne, durante la cual se hará la entrega de premios a sus voluntarios.

Al acto han sido invitadas autoridades, miembros del directorio general del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, representantes de la prensa y relaciones de la benemérita institución.

FONDEADO EN HANGA PIKO ESTA EL "PINTO"

VALPARAISO.— En los primeros días de la próxima semana zarpará de regreso al continente el transporte de ataque "Presidente Pinto", que se encuentra fondeado en la bahía de Hanga Piko, Isla de Pascua. La nave ayer recibiendo carga que trasladará a Valparaíso. Como en el viaje de ida, de vuelta hará también escala en Cumberland, Archipiélago de Juan Fernández.

PRIMEROS CURSOS DE HUMANIDADES TENDRA ESTE AÑO V. ALEMANA

VALPARAISO.— Entre otras de las importantes materias que el señor Intendente de la Provincia trató en la Capital, están de las que se refirieron al problema del agua potable sobre lo que informamos extensamente en otras columnas, figura el que tiene atingencia con la educación secundaria para Villa Alemana.

Sobre esta gran aspiración de los villalemanines de contar con un liceo, el señor Intendente obtuvo del Ministro de Educación, don Francisco Bórquez, la resolución de que a contar de este año funcionarán en Villa Alemana los tres primeros cursos de humanidades, dependientes del Liceo de Viña del Mar.

Para el funcionamiento de estos cursos se destinará un amplio local que ha pasado a ser propiedad fiscal como herencia yacente. Para este objeto el Ministro de Tierras, señor Santiago Wilson, dispuso el traspaso de esa propiedad para los indicados fines.

SE DESIGNO ALCALDE SUBROGANTE DE VALPSO.

VALPARAISO — Por Decreto N.o 317 del Ministerio del Interior, de fecha de ayer, el Presidente de la República ha designado como Alcalde de Valparaíso, en calidad de subrogante, mientras dura la licencia solicitada por el Alcalde en propiedad don Santiago Díez Bunsta, al señor Germán Rodríguez Ortiz, Secretario-Abogado de la Intendencia de la Provincia.

Esta subrogancia la hará el señor Rodríguez entre los días 23 de febrero, fecha en que el Alcalde en propiedad se acogerá a la licencia, y el 8 de marzo próximo.

La licencia solicitada por el señor Díez Bunsta se debe a que ha sido designado candidato a diputado en la lista del Movimiento Republicano que encabeza el ex Intendente señor Luis Garín Manheim.



Señorita María Violeta Isbej Saharí, envo matrimonio con el señor Carlos Pildo Dacarel, se efectuará hoy sábado en Chimbarongo, a las 19.30 horas, en la Iglesia Parroquial. El enlace será bendecido por el Reverendo Padre Mercedario señor Fernando Vásquez.— (SILVA CORDOVA, corresponsal.)



Señoritas NARCISA BUGNY BRAILY y EMA BUSTAMANTE PETRIC, de 17 y 18 años, en las playas de Papudo.

AVENIDA DE ARICA LLEVARA NOMBRE DE "GABRIELA MISTRAL"

ARICA.— En reunión extraordinaria, la Municipalidad rindió póstumo homenaje a la ilustre poetisa Gabriela Mistral, y para perpetuar su memoria acordó colocar su nombre a la Avenida costanera que se construye desde la ciudad hasta el balneario municipal. Igualmente, acordó colocar su nombre al Parque de Juegos Infantiles y erigir un busto en uno de los principales paseos de Arica.— (HUMBERTO CROSSA, corresponsal.)

FUNERALES DEL DR. W. GUZMAN

ANGOL.— A una sentida manifestación de pesar dieron lugar los funerales del doctor Waldo Guzmán González, fallecido trágicamente el lunes último, en un accidente automovilístico. Sus funerales contaron con la asistencia de personeros de instituciones diversas, cuerpo médico etc.

Al inhumarse los restos hicieron uso de la palabra el doctor Julio Meléndez, el señor Alfonso Merino, por el Club de Leones; y el profesor señor Gustavo Vásquez.



En el aeropuerto de Cerro Moreno, en Antofagasta, a las 8.45 horas de ayer se rindió un sentido homenaje a la insigne poetisa Gabriela Mistral, poco después de la llegada del avión que trajo al país sus restos desde Lima. Se encontraban presentes en el acto la totalidad de las autoridades civiles, militares y navales; numerosas delegaciones de organizaciones femeninas, encabezadas por el Comité de Damas de Caridad y delegaciones de todas las escuelas, liceos y establecimientos educacionales. En el grabado, el obispo de la diócesis, monseñor Hernán Frías Hurtado, impartiendo su bendición a la urna que contiene los restos de Gabriela Mistral, dentro del avión que la condujo a San tiago.

Querellas por injurias dedujeron contra Pablo Neruda y Galo González

Querellas por calumnias contra el poeta Pablo Neruda y el secretario general del Partido Comunista, don Galo González, dedujo ayer ante la justicia ordinaria el abogado don Bernardo Leighton, en representación del Comité Chileno del Congreso de la Cultura.

Estas querellas, que fueron presentadas ante el Cuarto y Segundo Juzgado del Crimen, respectivamente, incluyen copias de las declaraciones formuladas por Neruda y González a través de "El Siglo" y la revista "Ercilla", contra la citada institución, a la que acusaron de encontrarse subvencionada con dineros foráneos.

Según se estima, ambos dirigentes comunistas adoptaron esta posición en represalia por el llamado que la directiva del comité chileno del Congreso de la Cultura hizo a favor del pueblo húngaro, cuando fue masacrado por las tropas del Ejército rojo.

Tanto el juez del Cuarto Juzgado del Crimen, don Hugo Pinto Durán, a quien le correspondería juzgar a Neruda, por sus declaraciones en "El Siglo", como el magistrado del Segundo Juzgado, don Arnaldo Astroza Herrera, que debería procesar a Galo González, citaran a comparendo de avenimiento a mediados de la próxima semana.

RECLAMAN CONTRA LOS DESMANES DE ANCIANO

Visitó anoche LA NACION la señorita María Waleska Puente, domiciliada en la calle Navarrete López 1632, del barrio Independencia, quien formuló su formal protesta contra el anciano de 70 años de edad, señor Julio Vergara, quien, según dijo, aprovechando que se encontraba indefensa en su casa, penetró hasta el interior, y sin causa justificada comenzó a agredirla.

Agregó la denunciante que en el día de hoy formulará su denuncia ante la justicia, y que pedirá protección para su persona.

BRIGADA DE ESTAFAS TRAJO DE VALPARAISO A AVEZADO TIMADOR

Por el expreso que anoche llegó procedente de Valparaíso a la Estación Mapocho, personal de la Brigada de Estafas condujo a Santiago al ciudadano alemán Otto Enrique Heinemann, a Buranque, sobre quien pesan ocho órdenes de detención por infracción a la ley de cheques, y una por giro doloso de estos mismos documentos.

Según se dijo a conocer, el detenido se encuentra implicado en espectaculares irregularidades relacionadas con adquisiciones de mercaderías y especies diversas, operaciones que logró realizar con cheques sin fondos o adulterados.

CORTE REVOCO AUTOS ENCARGATORIOS DE REO CONTRA UN PROCESADO

Fue revocada por la Corte de Apelaciones la encargatoria de reo que en primera instancia dictó el ministro don Miguel González Castillo, contra el farmacéutico don Juan Silva Becker, domiciliado a mijo del supuesto delito de haber adulterado productos medicinales.

Se dejó establecido en la respectiva resolución que el señor Silva no ha cometido el delito que se le atribuye, y que tampoco se encuentra establecido legalmente que los productos medicinales a que se refería la causa, estuvieren adulterados o contuvieran drogas en proporción diversa a la reglamentaria o a las que indicaban sus respectivas etiquetas o anuncios.

Patrocinó la defensa del inculpado el abogado don Enrique Schepeler.

EN VIOLENTA COLISION PERECIO UN SOLDADO DE LA FUERZA AEREA

En un violento choque ocurrido en la mañana de ayer a la altura del kilometro 85 del camino entre San Antonio y Melipilla, pereció en forma instantánea el soldado de la Fuerza Aérea de Chile, señor Rafael Figueroa, que viajaba como pasajero en la camioneta CD 75, del Estado Mayor de la FACH, y destinada al servicio del Grupo de Transporte N.o 7, con base en Los Cerrillos.

El accidente ocurrió a las 5.35 horas, al estrellarse el citado vehículo, que conducía el cabo Héctor Martínez, con el camión patente ZC 843, de Melipilla, que conducía el chofer Luis Osorio Reyes, domiciliado en la parcela 18 de la localidad denominada Lumbrera de Puangue.

El cadáver de la víctima fue enviado a la base militar indicada y el conductor del camión fue detenido por la responsabilidad que pueda afectarle.

POLICIA

Brigada Móvil partió anoche a Buin tras la pista del reo prófugo José Lizst Faúndez

Informe pericial balístico recibió ayer el Juez, Sr. Núñez Galeno

Una nueva pista obtenida en las últimas horas de la tarde de ayer respecto al paradero del reo prófugo José Lizst Faúndez Obreque, movilizó anoche hacia la vecina localidad de Buin a diez detectives de la Brigada Móvil, quienes, en el momento de entrar en prensa esta edición, aún no regresaban al cuartel central de Investigaciones.

"Este delincuente anda armado y constituye un serio peligro para la sociedad", declaró anoche a los reporteros policiales el jefe de la Brigada Móvil, don Carlos Jiménez García, quien, desde el día de la espectacular evasión, ha trabajado de quince a veinte horas diarias en la dirección de las diligencias destinadas a su captura.

"Si hace frente a los detectives —prosiguió— estos tendrán que defenderse", dijo el comisario. Ojalá que así no ocurra, pero es nuestro deber detenerlo cuanto antes, en prevención de que pueda cometer algún atraco y quitar la vida a un nuevo crimen".

Por otra parte, la Brigada de Homicidios, mediante un equipo seleccionado de policías, que comanda el inspector don Mario Fuentes Morel, se encuentra trabajando activamente en la pesquisa, compitiendo en celo profesional con la Brigada Móvil. Hasta las 20 horas de ayer se habían realizado doce diligencias, y por la noche se proyectaba una pesquisa de gran envergadura.

INFORME PERICIAL.— El Instituto Médico Legal remitió en la mañana de ayer al juez del Tercer Juzgado del Crimen, don Domingo Núñez Galeno, el informe pericial balístico. Se establece en el que el bandolero Juan Enrique Fuentes Arellano, "El Alma Negra", murió a causa de dos proyectiles del calibre 7, pertenecientes al revólver Smith & Wesson, del detective Eduardo López Araya, y al revólver Colt de su compañero, Rafael Alarcón Pinochet. Ambos unieron en el tiroteo sus armas de propiedad privada. También se encontró entre la ropa interior de "Alma Negra", una bala de pistola del calibre 6,35, perteneciente al arma con que disparó uno de los vigilantes.

El primer balazo que recibió el temible delincuente le perforó el estómago, y el segundo, el parietal derecho.

Fiscal de la Corte de Apelaciones recomendó acoger desafuero contra el diputado Del Río

Tribunal pleno considerará el martes petición del Juez Militar.

El fiscal de turno de la Corte de Apelaciones, don Luis Hermosilla León, en dictamen evacuado ayer, solicitó al tribunal el desafuero y formación de causa contra el presidente del Partido Agrario Laborista, diputado don Ricardo del Río Pinochet, quien se encuentra implicado en el incidente con carabineros ocurrido en la madrugada del sábado 5 del mes en curso.

El citado dictamen dice textualmente: "Ilustrísima Corte. Este proceso por maltrato a Carabineros, seguido ante la Primera Fiscalía Militar de esta ciudad en contra de Ricardo del Río y otros, ha sido elevado a US. por el juez militar, general don Horacio Gamboa, para los efectos señalados en el artículo 512 del Código de Procedimiento Penal, por encontrar que de los antecedentes acumulados se reúnen las condiciones exigidas por la ley para decretar la detención del inculpado, existiendo ésta la calidad de miembro de la H. Cámara de Diputados. Este Ministerio comparte plenamente con los fundamentos de las resoluciones del señor fiscal militar, corriente a fojas 76, y la del señor juez militar, don Horacio Gamboa, a fs. 78, por considerar del estudio de los antecedentes que el diputado don Ricardo del Río Pinochet le ha corresponsidido la participación de autor en los delitos a que se refieren los artículos 416 y 417 del Código de Justicia Militar, que son materia de esta causa. En consecuencia, es de parecer que US. I., de acuerdo con el artículo 33 de la Constitución Política y artículos 255, 611 y 612 del Código de Procedimiento Penal, constituído en tribunal pleno, debe declarar que ha lugar a la formación de causa en contra del diputado don Ricardo del Río Pinochet, como responsable de los hechos punibles aludidos, con el objeto de que se le someta a juicio y proceda en la forma ordinaria que corresponde, hasta sentenciarlo definitivamente inclusive".— LUIS HERMOSILLA L., fiscal."

CONVOCATORIA A PLENO.— Como dimos a conocer ayer, el presidente de la Corte de Apelaciones, don Luis Sanhueza Ruiz, ha convocado a tribunal pleno a todos los miembros de la citada corporación de justicia para el martes próximo a las 9 horas, oportunidad en que se resolverá sobre la materia.

Básquetbol

Misión de difusión cumplida en Antofagasta por una delegación enviada por el Departamento de Bienestar de los FF. CC. del E.

ANTOFAGASTA. (gentileza de LAN).— El médico Lisandro San Martín, el kinesiólogo y profesor de Educación Física Luis Reyes y el entrenador de Básquetbol, José Rodríguez, llegaron a esta ciudad, cumpliendo una elevada misión de difusión deportiva, enviados por el Departamento de Bienestar Social de los Ferrocarriles del Estado. A pesar del corto tiempo con que contaron —siguieron viaje al norte—, se prodigaron intensamente para llenar su importante labor, y lo cierto es que lo consiguieron a entera satisfacción de todos. Se dieron charlas a los entrenadores de básquetbol de la ciudad y de las delegaciones visitantes que tomaron parte en el 14.o Campeonato Nacional Femenino, con elemento ferroviario, y a los entrenadores de fútbol, agrupados en el Circulo de Entrenadores. Todas las intervenciones de tan selecta delegación técnica fueron muy bien recibidas y comentadas, pues las visitas de especialistas en técnicas deportivas llegan muy de tarde en tarde por estos lados.

Se dijo que esta visita era en calidad de experimental, ya que era primera vez que el Departamento de los Ferrocarriles del Estado intentaba esta empresa. Ojalá que los jefes de dicha repartición se den cuenta de la importancia de esta clase de misiones y ya no las hagan en calidad de "experimentos", sino que las fijen en su calendario oficial de actividades. El deporte entero de la región norte se lo agradecerá, e la vez que le servirá de poderoso estímulo para seguir adelante en esta lucha en bien de la actividad física del país. — (Homero Avila S.)

Homenaje rindió a Gabriela Mistral

RANCAGUA.— Durante la sesión ordinaria celebrada por la Municipalidad, el regidor señor Humberto Abarca rindió un sentido homenaje a la insigne poetisa Gabriela Mistral, fallecida recientemente. Destacó que ella ha prestigiado el nombre del país en todo el mundo, con ocasión de su obra poética, la que fue premiada con el más alto galardón mundial: el Premio Nobel de Literatura. Este homenaje rendido por el señor Abarca adhirieron los señores Allaga, Koch, Godoy y otros, guardándose un minuto de silencio como postrer homenaje a su memoria.

FABRICA FIAT.— En la misma sesión, el Alcalde señor Gaete dio amplia cuenta de las gestiones que están haciendo para que la fábrica de tractores Fiat se instale en Rancagua. Agregó que se están ubicando los terrenos adecuados, en un sector de la comuna, los que oportunamente serían visitados por los personeros de la firma. Habiendo sobre el mismo punto, los regidores estuvieron de acuerdo en que hay que hacer cualquier esfuerzo y aún sacrificios, con el fin de conseguir que esta planta se encontrara subvencionada con dineros foráneos.

Según se estima, ambos dirigentes comunistas adoptaron esta posición en represalia por el llamado que la directiva del comité chileno del Congreso de la Cultura hizo a favor del pueblo húngaro, cuando fue masacrado por las tropas del Ejército rojo.

Tanto el juez del Cuarto Juzgado del Crimen, don Hugo Pinto Durán, a quien le correspondería juzgar a Neruda, por sus declaraciones en "El Siglo", como el magistrado del Segundo Juzgado, don Arnaldo Astroza Herrera, que debería procesar a Galo González, citaran a comparendo de avenimiento a mediados de la próxima semana.

BRIGADA DE ESTAFAS TRAJO DE VALPARAISO A AVEZADO TIMADOR

Por el expreso que anoche llegó procedente de Valparaíso a la Estación Mapocho, personal de la Brigada de Estafas condujo a Santiago al ciudadano alemán Otto Enrique Heinemann, a Buranque, sobre quien pesan ocho órdenes de detención por infracción a la ley de cheques, y una por giro doloso de estos mismos documentos.

Según se dijo a conocer, el detenido se encuentra implicado en espectaculares irregularidades relacionadas con adquisiciones de mercaderías y especies diversas, operaciones que logró realizar con cheques sin fondos o adulterados.

CORTE REVOCO AUTOS ENCARGATORIOS DE REO CONTRA UN PROCESADO

Fue revocada por la Corte de Apelaciones la encargatoria de reo que en primera instancia dictó el ministro don Miguel González Castillo, contra el farmacéutico don Juan Silva Becker, domiciliado a mijo del supuesto delito de haber adulterado productos medicinales.

Se dejó establecido en la respectiva resolución que el señor Silva no ha cometido el delito que se le atribuye, y que tampoco se encuentra establecido legalmente que los productos medicinales a que se refería la causa, estuvieren adulterados o contuvieran drogas en proporción diversa a la reglamentaria o a las que indicaban sus respectivas etiquetas o anuncios.

Patrocinó la defensa del inculpado el abogado don Enrique Schepeler.

EL NOCTURNO ATROPELLO A UN HOMBRE

RANCAGUA.— A las 6.15 de la mañana de ayer se registró un accidente en la vía férrea, frente a la construcción del Matadero Modelo. A esa hora caminaba de sur a norte, por la vía, Juan Francisco Soto Riquelme, de 45 años, soltero, siendo atropellado. Se ignora si era sordo o si deliberadamente eligió esta extraña forma de suicidio. El tren conductor, causándole graves lesiones. El herido quedó con vida, pero sólo a la media hora entre los gritos que daba— fue recogido y trasladado al Hospital, donde falleció, a las 14.55 horas.

AGRESION.— Con el cráneo fracturado fue hallado botado en la avenida Baquedano frente al N.o 775 el ciudadano Juan Trujillo Alarcón, obrero, quien declaró que se dirigía a su casa en el fundo Santa Elena, cuando alguien le lanzó una piedra. Su diagnóstico es de lesiones graves. Está hospitalizado.

SE AHOGO UN NIÑO — A las 16 horas de ayer, el niño Lorenzo Bustamante Cáceres, de dos años de edad, cayó al canal que corre a tajo abierto por el fondo del sitio de su casa, pereciendo ahogado. Este accidente ocurrió en Guacarhue. (Lucero, corresponsal.)

BATIDA CONTRA LA ESPECULACION ENTRE MAYORISTAS Y MINORISTAS

Gobernador de San Bernardo ordena severa campaña

SAN BERNARDO.— Una enérgica batida iniciará la SAP, Departamental, en el comercio mayorista y minorista a fin de evitar el agio, la especulación y el ocultamiento de artículos de consumo habitual, campaña que alcanza, además, a las panaderías y carnicerías. Para ello se cuenta con el concurso de Carabineros, Investigaciones y suboficiales de la Escuela de Infantería. Así lo dejó claro a LA NACION el Gobernador Departamental, Carlos Iturriaga Gaete.

MEDIDAS DE BIEN PUBLICO.— Personal de policía iniciará una enérgica acción contra la venta clandestina de bebidas alcohólicas, que ha recrudecido enormemente estos últimos tiempos en la ciudad, control de tránsito y de espectáculos públicos, detención de maleantes, ebrios y sospechosos, llegando si fuera necesario "al allanamiento de sitios sospechoso o de dudosa moralidad agrega en sus declaraciones el representante del Gobierno.

CUMPLIMIENTO DE LEYES SOCIALES.— "He ordenado un severo control al Servicio Social e Inspección del Trabajo —nos dice nuestro entrevistado—, a finde hacer cumplir y respetar las leyes sociales que establecen beneficios previsionales y fijación de salario mínimo a obreros, especialmente a los campesinos de los fundos del Departamento".

DESIGNAN COMISIONES.— "La Gobernación conforme a disposiciones del Ministerio del Trabajo —continúa el Sr. Iturriaga—, nombró la Junta Permanente de Conciliación, y el Comité Paritario de la Industria Panificadora de San Bernardo, designaciones que recayeron en las siguientes personas: Representantes patronales de la Junta: Humberto González, Marcos Peña y Enrique Ibarlucea, de los empleados; León Muñoz; de los obreros: Celso Saavedra y Osvaldo Cortéz; representantes del Comité paronal: José Bonefoit y Mauricio Labarthe; de los obreros: José Alvarado, Raúl Vásquez, Vicente Contreras; comisiones que duran hasta el 15 de enero de 1958, termina diciendo el Gobernador a nuestro diario. (Sergio Gallardo Rojas, corresponsal.)

ES PROBABLE QUE SE INSTALE EN RANCAGUA FABRICA DE TRACTORES

La Municipalidad hace las gestiones del caso ante la FIAT

GESTIONES INTERCOMERCIALES ENTRE ANTOFAGASTA Y SALTA

ANTOFAGASTA.— Esta mañana regresó de Salta la delegación que presidió el Intendente de la provincia, e integrada por el presidente del Centro de Progreso y dirigentes de todas las actividades de la ciudad. La delegación participó en Salta en conversaciones con las autoridades argentinas y el Embajador de Chile ante la Casa Rosada, para estudiar la intensificación del intercambio comercial entre las provincias del norte de Chile y de Argentina.

ACUERDOS.— Se acordó desplazar por parte del Gobierno chileno la barrera fitosanitaria hacia el sur de la provincia de Antofagasta a fin de que puedan internarse en el norte chileno los productos alimenticios argentinos.

Se consulta el establecimiento de una línea de aeronavegación de Antofagasta a Salta. Líneas telefónicas y radioeléctricas, ubicación por parte de ambos Gobiernos tarifas relativamente bajas para alentar la utilización del ferrocarril a Salta, y que se destinen fondos para mejorar la red ferrocarril, además de franquicias especiales que hagan posible el libre tránsito de pasajeros entre ambas zonas. Liberación de visación chilena a documentos de embarques, facturas comerciales, derechos de aduanas, y toda clase de impuestos y prestaciones que graven a la importación de frutas y hortalizas frescas congeladas, aves y huevos, alimentos preparados de harina, carne de vacuno, ovino y porcinos, y otros productos de la zona de Salta, destinados, exclusivamente, a uso y consumo del norte de Chile.

Todo lo anterior, sin necesidad de efectuar depósitos de garantía en el Banco Central de Chile.

Además, el acuerdo pide la inclusión de dos representantes, uno salteño y otro antofagastino, en el seno de la Comisión Chileno-Argentina, que trata en Buenos Aires la concertación de un convenio general entre ambos países.

El Intendente de la provincia, señor Justo Pastor Martín Droguett y el presidente del Centro de Progreso de Antofagasta, señor José Papic, destacaron el cordial recibimiento que se tributó a la delegación de antofagastinos en Salta y señalaron que el progreso de Antofagasta, que está asegurado por las riquezas de la región, lo será aún más cuando el intercambio comercial entre ambos países sea una realidad. (IRIARTE, corresponsal.)

PIDEN QUE VAYAN A COSTAS CURICANAS PESCADORES ALEMANES

CURICO.— El Intendente de la provincia, señor Guillermo Hormazábal, está haciendo gestiones ante el Gobierno a objeto de que los 28 pescadores especialistas alemanes, que llegaran en breve al país, sean radicados en los balnearios curicanos de Llico y Boca Lloica. Con el aporte de estos pescadores, se proyecta establecer una industria pesquera, pues hay mercado para productos marinos en la zona. El mar ofrece muchas riquezas en estas costas.

En Llico se cuenta con una población de emergencia construída especialmente para pescadores, de tal manera que sea muy fácil ubicar a los emigrantes germanos.— (EL CORRESPONSAL.)

ENDESA EXTIENDE SUS LINEAS PARA ELECTRIFICAR CAUQUENES Y PARRAL

PARRAL.— El Alcalde, señor Cetilio Matta, recibió una comunicación del Director General de Servicios Eléctricos, en la que le expresa que el programa que la ENDESA ha confeccionado para el cumplimiento de su objetivo, se desarrollará en un plazo que terminará dentro del primer semestre de 1957, y que, entre otras cosas, consulta la construcción de una subestación en Parral, de una línea de 66.000 volts, para la electrificación de Cauquenes y de una línea de 13 mil volts, para electrificar el sistema de distribución de Parral.

La ENDESA ya inició su programa de trabajo y el orden en que ha comenzado no significa que la ciudad de Parral vaya a ser postergada, como lo temían las autoridades locales.

Asimismo, se han estado recibiendo en Parral, postes de concreto armado; y se anunció que en breve llegarán las estructuras metálicas para las subestaciónes, que ya se encuentran adquiridas, como también alambre de cobre y accesorios para la instalación de las líneas primarias. El Director de Servicios Eléctricos, dice también en su nota, que se han colocado las órdenes para confeccionar los transformadores y que próximamente se iniciarán los trabajos destinados a la transformación de las líneas de distribución. (Corresponsal.)

BUZON POSTAL EN LOS CERRILLOS

LOS CERRILLOS.— La Dirección General de Correos y Telégrafos, inauguró, recientemente en Los Cerrillos, un buzon postal, ubicado en El Mirador esquina de Camino Melipilla.

Este buzón es atendido diariamente por el Correo Aeropuerto Los Cerrillos, dirigido por la señorita Marta Merino.

Cabe señalar que entre los vecinos de ese sector ha tenido muy buena acogida la instalación de dicho buzon, pues, es el primero que se instala. (Bustos, corresponsal.)

SEQUIA AMENAZA A PEQUEÑOS CHACAREROS

RANCAGUA.— Los pequeños agricultores de Codegua han denunciado a la prensa local que sus chacras están amenazadas por la escasez de agua en el sector, para el regadío de las plantas en plena germinación.

"Sería nuestra ruina —dice— si no se adoptan medidas dentro de las próximas 24 horas".

Los afectados son cerca de mil pequeños productores, y argumentan que la sequía no afecta a los grandes predios, pues estos poseen canales con bastante agua.— (FDO. LUCERO, corresponsal.)

Match muy difícil para Colo Colo el de esta noche: con Vasco

Juegan a las 22.30 horas, un partido que, a lo mejor, define el Torneo Triangular Internacional. — Arbitra José Luis Silva.



GRAN RIVAL.— Eso será esta noche para Colo Colo, el poderoso cuadro de Vasco da Gama, campeón brasileño y reciente vencedor de Nacional, campeón uruguayo. A ese partido corresponde la escena. Se vé al half Belini cabeceando y eludiendo a Romero, puntero izquierdo de Nacional. Si esta noche ganan los albos, sería el suyo el triunfo más importante de la presente temporada internacional. Juegan a las 22.30 horas.

Colo Colo está en condiciones de obtener esta noche el triunfo más importante de su temporada internacional, hasta el momento, generosa en éxitos y en performances, que han levantado notablemente su cartel, y que han prestigiado, de paso, al fútbol chileno.

Juegan los albos con el poderoso Vasco Da Gama, actual campeón de Río de Janeiro y, sin duda alguna, el mejor equipo que hay hoy por hoy en Brasil. La otra noche ya vimos a Vasco, cuando derrotó a Nacional. Claro que el público esperaba mucho más de los cariocas y, entonces, por tal razón, aumenta el interés por apreciarles en una nueva presentación que se presume será, para ellos, la mejor oportunidad que tendrán para confirmar la bondad de su fútbol y también sus indiscutidos antecedentes.

Colo Colo cumplió una buena actuación frente a Boca Juniors, a quien derrotó por sus cabales. Pero hay que convenir en que hubo mucha diferencia entre su rendimiento del primer tiempo y del segundo, a tal extremo de que el rival estuvo a punto de empatarlo, lo que de ninguna manera hubiera sido justo. Los albos actuarán esta noche con su misma gente de cuando ganaron a los "xeneises".

Arbitrará el juez internacional chileno, José Luis Silva.

Formación de los cuadros:

VASCO DA GAMA (blancos): Texeira; Ortunho, Belini y Uarie; Orlando y Coronel; Sabará, Uldinho, Moreyra, Walter y Pinto.

COLO COLO (rojos): Escuti; Peña, Farías y Carrasco; Ortiz y Eduardo Robledo; Moreno, Hormazábal, Jorge Robledo, Fernández y Jaime Ramírez.

PORMENORES.— Las entradas numeradas estarán en venta hasta las 18 horas, en la sede social de Colo Colo, calle Cienfuegos 41, fono 80806 y en calle Agustinas 828, oficina 175, local de ventas de aposentadurías para el Estadio Monumental de Colo Colo. En los mismos locales estarán a la venta las diferencias e impuestos para los socios albos.

La venta de toda clase de entradas, incluso galerías, se atenderá desde las 19 horas en las distintas boleterías del Estadio Nacional.

El valor de las entradas es el siguiente:

Tribunas numeradas presidencial y bajo marquesina	$ 1.300
Tribunas laterales	800
Diferencia socios a tribunas numeradas bajo marquesina	600
Galerías	300
Media galería para niños	100
Impuestos:	
Tribunas	100
Galerías	50

El programa completo es éste:

19 horas: Juveniles Colo Colo con Deportivo Graneros.

20.30 horas: Seleccionado de la Fuerza Aérea de Chile con Small Star.

22.30 horas: Colo Colo con Vasco Da Gama.



CAPITAN. — Jorge Robledo, director del ataque albo y en quien todos los fanáticos tienen cifradas grandes esperanzas. Si Robledo está en una de sus noches afortunadas, bien puede proporcionar a su equipo una de las más importantes satisfacciones del año.

Natación

A las 16.45 horas se inicia hoy el cuarto torneo oficial, organizado por Green Cross.

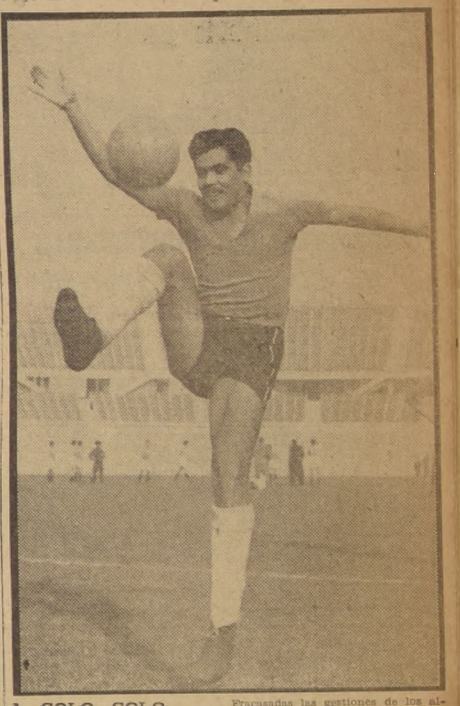
Organizado por el club Green Cross, y bajo el patrocinio de la Federación de Chile, se realizará esta tarde, a las 16.45 horas, el cuarto torneo de natación de Santiago. El certamen tendrá por escenario la piscina del Estadio Municipal de Ñuñoa, en Lorelev con Echeñique, habiéndose confeccionado el siguiente programa:

1a. Prueba: 400 Metros, Libre, Hombres, 2a. Cat.; 2a. Prueba, 50 Metros, Mariposa, Damas, 3a. Cat.; 3a. Prueba, 100 Metros, Mariposa, Hombres, 1a. Cat.; 4a. Prueba, 100 Metros, Libre, Hombres, 4a. Cat.; 5a. Prueba, 50 Metros, Pecho, Damas, Infantiles; 6a. Prueba, 100 Metros, Libre, Damas, 3a. Cat.; 7a. Prueba, 100 Metros, Mariposa, Damas, 1a. Cat.; 8a. Prueba, 100 Metros, Pecho, Hombres, 2a. Cat.; 9a. Prueba, 100 Metros, Pecho, Hombres, 3a. Cat.; 10a. Prueba, 50 Metros, Mariposa, Hombres, Infantiles; 11a. Prueba, 50 Metros, Pecho Damas, Cat. Especial; 12a. Prueba, 100 Metros, Espalda, Hombres, 3a. Cat.; 13a. Prueba, 100 Metros, Espalda, Damas, 2a. Cat.; 14a. Prueba, 200 Metros, Espalda, Hombres, 1a. Cat.; 15a. Prueba, Posta 4 x 100 - 4 estilos, Hombres, Todo Competidor.

Los albos se interesan por el pase de Carlos Cubillos: cuesta 10.000.000

Serias dificultades entre el eje medio internacional y su club, Unión Española

Oportunamente dimos a conocer la existencia de algunas dificultades que se habían producido entre el jugador Carlos Cubillos y su club, Unión Española. El eje medio roio habría hecho algunas exigencias para el nuevo contrato que fueron rechazadas de plano por la directiva, en atención de que el convenio actual aún está vigente y termina en el mes de abril. Sin embargo, la situación quedó planteada, y en algunos círculos del club de Santa Laura se ha planteado la necesidad de transferir al jugador. Ante esta situación, y por la indiscutida calidad de Cubillos, han surgido varios interesados. A estar con informaciones de carácter extraoficial, Colo Colo se ha anticipado a otros clubes, pidiendo precio por el pase del eje medio internacional. Siempre de acuerdo a estas informaciones, Unión Española solicitó 10 millones de pesos, suma en la que, en todo caso, enviará al jugador a la bolsa, en el supuesto caso de que antes no se produjera acuerdo por su transferencia. La negociación entre Unión y Colo Colo aparece como muy factible por la necesidad que tiene el campeón de un mediozaguero de ese tipo y por la situación de fuerza creada ya entre el jugador y su actual club.



A COLO COLO. — Fracasadas las gestiones de los albos para obtener el concurso de Mario Ortiz, de Palestino, desviaron las conversaciones hacia Carlos Cubillos, quien estuvo en desavenencias con Unión Española. Colo Colo da como un hecho su contratación.

Selección atlética para ir a Montevideo

A las 10 horas de mañana, desde la Plaza Yungay, se dará la partida a la prueba pedestre sobre 14.500 metros que organiza la Federación Atlética de Chile, con la colaboración del Club de Deportes Bulnes, en homenaje a las festividades del Roto Chileno.

Los corredores que ocupen los tres primeros lugares ganarán el derecho a representar al fondismo nacional en la prueba internacional denominada Circuito Las Playas, y que se correrá en Montevideo en el próximo mes de febrero. Esa es la razón por la cual participarán mañana muchos de los más destacados especialistas chilenos, tanto de Santiago como de provincias.

RECORRIDO DE LA PRUEBA. —Partida: Plaza Yungay (Libertad con Santo Domingo), para continuar por Santo Domingo, Sotomayor, San Pablo, Av. Matucana, Av. Alameda Bernardo O'Higgins, Av. España, Av. Vicuña Mackenna, Plaza Italia, Parque Forestal, Estación Mapocho, Av. Presidente Balmaceda, Teatinos, San Pablo, Libertad, para dar término esquina de Santo Domingo.

Los atletas participantes tendrán como camarín para vestirse y desvestirse la secretaría del Club de Deportes Bulnes (Bulnes 741).

SABINO CORNEJO Y LUISA MORALES, CAMPEONES EN TENIS DE LLO-LLEO

Sabino Cornejo, vencedor de Patricio Apey y Luisa Morales, que ganó a A. Claro, resultaron campeones de singles, en el torneo de tenis del Club de Llo-Lleo, serie escalafón nacional. Cornejo se impuso a su rival, por 4/6, 7/5, 7/5, 4/6, y 6/2 y Luisa Morales lo hizo en dos sets: 6/3 y 6/0.

En las demás categorías, fueron campeones: singles honor, varones, R. Lizana; dobles honor, varones, Chomali-Chomali; singles, 1a categoría, varones, D. Achondo; dobles 1a categoría, varones, A. Achondo-G. de la Huerta; singles, 2a categoría, varones, J. Musalem; y dobles 2a categoría, varones, Molina-Herrera.

Los resultados registrados en la etapa final fueron los siguientes:

ESCALAFON NACIONAL-VARONES.— P. Apey a H. Inostroza 7/5 6/4; S. Cornejo a P. Apey 4/6, 7/5, 4/6 y 6/2, final.

ESCALAFON NACIONAL Y HONOR-DAMAS.— A. Claro a L. de Castellanos 1/6, 6/1 6/4; L. Morales a A. Claro 6/3 6/0, final.

SINGLES HONOR-VARONES. — R. Lizana a J. Schirado 6/3 6/3; M. Zerené a C. García 2/6 6/3; R. Lizana a M. Zerené 7/5 6/4, final.

DOBLES HONOR-VARONES. — Pabst-Pabst a Marín-Taverne 6/1 6/4; Chomali-Chomali y Arriagada-Planella 6/3 6/2; Chomali y Pabst-Pabst 7/5 6/3, final.

SINGLES PRIMERA CATEGORIA-VARONES. — R. Maureira a M. Achondo 9/11, 8/6 6/3; R. Riego a C. Medina VC. Cr. D. Achondo a Hartog 6/3 6/4; D. Achondo a Maureira 6/2 6/4, final.

DOBLES PRIMERA CATEGORIA-VARONES.— A. Achondo-G. de la Huerta a A. Saavedra-Saavedra 6/0 6/4; A. Achondo-G. de la Huerta a Zerené-Achondo 6/2 6/2, final.

SINGLES SEGUNDA CATEGORIA-VARONES. — O. Zeman a R. Barón 6/3 6/2; J. Musalem a J. L. Cornejos 3/6, 6/4 6/3; Musalem a O. Zeman 6/3 6/3, final.

DOBLES SEGUNDA CATEGORIA-VARONES.— Barón-Schoeb a Soto Arenas 6/3 6/2; Molina-Herrera a Cornejo-Cruz W. O.; Molina Herrera a Barón Schoeb 6/2 7/5.

Boca juega esta noche con Alianza

LIMA, 18 (UP).— Mañana en la noche hará su segunda presentación aquí, el cuadro de fútbol Boca Junior de Buenos Aires, frente al Alianza Lima, subcampeón local, reforzado.

Para el miércoles veinticinco, en la noche, está programado el partido Boca Junior versus Deportivo Municipal.

¡NUEVO PLAN ECONOMICO!

Falabella

una solución efectiva a muchos problemas

desde el lunes 21 en nuestros 5 locales de ahumada

MUEBLES en todos los estilos

Livings, comedores, dormitorios de calidad para el presente y el futuro. COMPRELOS DIRECTAMENTE A FABRICA.

Créditos

PALACIO del MUEBLE

Almirante Barroso 62 (A LA ALTURA DE ALAMEDA 1800)

AL AUTOMOVILISTA CUIDADOSO!

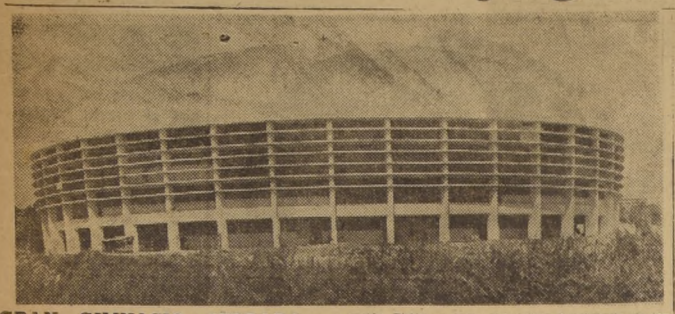
VACIE... LAVE... Y LLENE SU MOTOR CON...

SHELL X-100 MOTOR OIL

el lubricante perfecto

DETERGENTE · ESTABLE · PROTECTOR

Paco Molina jugará en Audax Italiano: $ 8.000.000



GRAN GIMNASIO CERRADO.— Esta es la imponente obra que se levanta en el parque de Ibirapuera, en las afueras de Sao Paulo y a 25 minutos del centro de la ciudad, que costará 900.000.000 de pesos chilenos. Permitirá la diaria realización de espectáculos para los diferentes deportes aficionados. Pertenece a la Dirección de Educación Física, a cargo del activo funcionario doctor señor Domingo Luz Faria, que desarrolla una efectiva labor, continuando la que cumplió con éxito también Sylvio Magalhaes Padilla, destacada ex figura del atletismo sudamericano, como lo fue también Icaro de Castro Melo, autor de los proyectos arquitectónicos.

AGUAS BRANCAS E IBIRAPUERA, DOS GRANDES CONSTRUCCIONES DEPORTIVAS DE SAO PAULO

100 millones de cruzeiros costará el gimnasio cerrado.— Cómo se trabaja en Brasil por el progreso de las diversas actividades de la Educación Física.



VELODROMO.— Otro de los recintos que se está finalizando de construir en Sao Paulo, y dentro de Ibirapuera, junto al gimnasio cerrado. Tiene un diámetro de 500 metros, lo que habilitará también una pista para atletismo de 400 metros y fosos de saltos y lanzamientos.

Dos obras magníficas, que confirman el progreso incesante del deporte brasileño, tuvimos ocasión de conocer en nuestra reciente visita a Sao Paulo, y por gentileza del Director de Educación Física de ese Estado, doctor Domingo Luz de Faria.

La primera es el Gimnasio de Aguas Brancas (Aguas Blancas), ubicado no lejos del centro, y que consta de un recinto para las oficinas de esa importante repartición; para las 21 Federaciones de deportes aficionados de las 26 de Sao Paulo y también de cómodas instalaciones para alojar delegaciones visitantes, como ocurrió con las de atletismo que concurrieron al Campeonato Sudamericano de 1955, realizado en la capital paulista.

A su lado se levanta, en moderna arquitectura —y como es característica del Brasil actual— una piscina cubierta de 25 metros, con agua temperada cuando así se necesita con un gimnasio accesorio para la práctica de la natación.

IBIRAPUERA.— Es la obra máxima de las que se construyeron para celebrar el 400.o aniversario de la fundación de Sao Paulo, y está situada sobre una área de 25.000 metros, al noreste de Aguas Brancas, y en el camino al aeropuerto de Congonhas, rodeada de hermosos parques.

Bajo los proyectos de Icaro de Castro Melo, el que fue gran figura del salto de la garrocha, y ahora prestigioso arquitecto como lo fuera nuestro Guillermo García Huidobro, la Dirección de Educación Física está finalizando las obras del gran gimnasio cubierto para todos los espectáculos que permitan sus 105 metros de diámetro, y su imponente techumbre de 20 metros de alto que cubre las confortables aposentadurías para 20.000 personas.

IMPONENTES.— Así puede calificarse este magnífico edificio, en el que no se ha escatimado gasto alguno para que se puedan cumplir allí diarios espectáculos en todo tiempo, ya sea de básquetbol, boxeo aficionado, hockey sobre patines, voley bol, gimnasia y también biddy fútbol, que es lo mismo que el baby fútbol que se está comenzando a practicar en Chile, y que en Sao Paulo —dicho sea de paso—, es motivo de mucho interés de los aficionados.

CIEN MILLONES DE CRUZEIROS DE COSTO.— Tan elevada suma se invertirá en el gimnasio cerrado de Sao Paulo, después que se completen sus diversas instalaciones que incluyen tribunas para la prensa y casetas para 50 emisoras de radio, además de terrazas sobre esos recintos, destinadas a la televisión, que ha alcanzado un gran auge en Brasil, y que ya forma parte integrante del desarrollo deportivo.

VELODROMO Y PISTA ATLETICA.— Como si esto fuese poco, en el exterior del gimnasio de Ibirapuera, vimos trabajando en las obras del moderno y amplio velódromo de cemento de 500 metros, dentro del que se habilitará una pista atlética de 400 metros, con fosos de saltos y lanzamientos en su interior.

En suma, construcciones que colocarán a los deportes aficionados paulistas, en condiciones de responder en mejor forma aún el incesante progreso de la gran metrópoli, que ha llegado a más de 2.000.000 de habitantes. La población total del Estado de Sao Paulo, se estima en más de 3.000.000 hoy, que dan una idea clara de la preocupación que constituye para sus autoridades, el aumento casi gigantesco de su masa deportiva, que exige mayores y mejores medios para el cultivo de las diversas actividades deportivas. El deporte profesional, a través del fútbol, cuenta con 7 grandes estadios, que también disponen de instalaciones para otros deportes, pero que son insuficientes para esta evolución que vive Sao Paulo moderno.

FRITZ

COMISIONES QUE FUNCIONARAN EN EL FUTBOL PROFESIONAL

LA NOMINA de los integrantes de las distintas Comisiones que funcionarán en 1957, en la Asociación Central de Fútbol de Santiago, es la siguiente:

Revisora de Cuentas: Francisco Danús y Eduardo Videla; Finanzas y Presupuestos, Eulogio Ortiz, Tibor Steiner y Pedro Aréchaga; Relaciones y Asuntos Internacionales, Ernesto Alveal y Fernando Jaramillo; Estatutos y Reglamentos, Rógelio González, Bernardo Alcázar, Aquiles Cáceres y Francisco Candelori; Equipos seleccionados, Francisco Candelori, Vicente Fernández y Patricio Vildósola; Médica, doctores Augusto Alvarez Salamanca, Emilio Deik, José Ercole, Antonio Donghi y C. Fernández; Odontológica, René Dalbadie, Franklin Fernández, Clemente Miranda, Miguel Valenzuela y Ricardo Cortés Monroy; Oftalmólogo, Miguel Mehech; Jiras a Provincias, Aquiles Cáceres y Ricardo Castillo; Consejo Directivo de la Federación, José Bustos, José de Mendizábal y Vicente Fernández; miembro neutral de la Federación, José Carril; Tribunal de Honor de la Federación, Antonio Alvarado; Comité del Mundial, André López; y Tribunal de Penalidades, Máximo Tapia, Gustavo Prieto, Hugo Guerra, Félix Corte y Román de Amesti.

SOLUCIONADA "IMPASSE" DEL BOXEO: EL 25 PELEAN ROJAS-PEREZ Y SALVIA CON AZUAGA

Se ha impuesto el buen criterio en el diferendo que se había producido entre la Federación de Boxeo de Chile y el Sindicato Profesional de Boxeo, a raíz del petitorio de carácter social y económico que elevó ésta última entidad. En una demostración de armonía, en principio, el Sindicato aceptó que la Federación fijara como plazo fatal el 1.o de marzo para responder a ese petitorio, cuyo contenido, como es natural, requiere un estudio minucioso para una solución adecuada. La Federación persistió en su actitud inicial de no aceptar ninguna clase de conversaciones hasta tanto no se normalizara la actividad del boxeo profesional, lo que ocurrirá el viernes 25 del actual. El 1.o de Febrero ya señalado no se hubiese producido una solución definitiva, entonces el Sindicato quedará en libertad de acción para adoptar la actitud que estime más conveniente. Pero ayer, su posición fue de armonía, anticipándose que el conflicto, que no llegó a los extremos que se pensó en un comienzo, entró en una fase de solución beneficiosa para el boxeo, que es el interés que debe primar por sobre todo.

Ayer mismo, y contando con la colaboración del Sindicato, el promotor De la Fuente inició las gestiones para armar el programa del viernes próximo en el ring del Caupolicán. Se disputarán dos encuentros internacionales a 10 vueltas. Arturo Rojas enfrentará al argentino Osvaldo Pérez y Sergio Salvia hará una revancha muy esperada con otro transandino, ése hábil pugilista que es Rafael Azuaga. Pérez se encuentra en Santiago desde hace unos días y Azuaga debe llegar hoy sábado por la tarde o bien, el lunes a primera hora. El martes lo hará el conocido manager Tino Porzio acompañado de Conrado Moreira, que el día 1.o de febrero enfrentará a Germán Pardo en un match por el campeonato chileno de peso mosca.

FAMAE

AVISA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE, POR FERIADO LEGAL DE SU PERSONAL, PERMANECERA CERRADO DESDE EL 4 AL 20 DE FEBRERO, AMBAS FECHAS INCLUSIVE.

FABRICAS Y MAESTRANZAS DEL EJERCITO

Avda. Pedro Montt 1606 — Santiago

Breves del DEPORTE

EL NUEVO directorio de la U. C. de Deportes Maipocho, para 1957, está integrado por los señores **Eduardo Galaz**, presidente; **Antonio Casanova**, vicepresidente; **Fernando Lagos**, secretario; **Juan Pino**, tesorero; **Oscar H. Miranda**, protesorero, y **Fernando Ibáñez, Luis Zelaya y Samuel Cabrera**, directores.

—oOo—

BAJO el control de la Asociación Ciclista de San Antonio y la organización del Club Gobernación, de ese puerto, se correrá mañana la prueba "Doble San Antonio-Matanzas", que lleva el nombre del crack Rogelio Salcedo Muñoz (Q. E. P. D.). Participarán en esta competencia los campeones de los diversos clubes santiaguinos y porteños. La partida se dará a las 8 horas, desde la Gobernación Departamental de Barrancas.

—oOo—

LOS DIAS 26 y 27 de este mes, en el balneario de Quintero, se efectuará la regata anual denominada "Copa José Ramsay", que ha organizado el Club de Yates de Quintero y que contará con la participación de numerosas embarcaciones del litoral.

—oOo—

EL CLUB Deportivo Eduardo Pérez, entusiasta entidad de Ñuñoa, celebrará el 9.o aniversario de su fundación, con diversos actos deportivos y sociales que comenzarán esta noche, a las 21.30 horas, con una sesión solemne.

—oOo—

LOS NUEVOS dirigentes del Club Progreso Juniors, de Quinta Normal, para el período 1957-58, son los siguientes: **Hugo Galindo**, presidente; **Jorge Cantillano**, vicepresidente; **Sergio Galindo**, secretario; **Jorge Montenegro**, tesorero; **Sergio Leal**, protesorero, y **Raúl Gutiérrez**, Segundo Figueroa y Osvaldo Gutiérrez, directores.

—oOo—

EN LAS canchas de Alameda 4780 se efectuarán esta tarde, los siguientes partidos amistosos de fútbol: Bernardo O'Higgins con Vivacete; Mex con Industrias Montero y Eric King con Sofiban.

—oOo—

CONTINUARA desarrollándose esta noche el campeonato de los barrios de básquetbol, organizado por el Club Davila Baeza, con los siguientes partidos que se harán en la cancha Oriente: 20 horas, Atlético Los Guindos con U. Popular de Ñuñoa, teams femeninos; Oriente C con San Roque y Oriente B con U. Popular de Ñuñoa, teams masculinos.

—oOo—

DEPORTIVO SANTA TERESITA.—Desafía a cualquiera institución congénere, de dentro y fuera de la capital para la concertación de partidos amistosos. El club posee tres equipos adultos y tres infantiles, y además, dos canchas.

Los interesados podrán dirigirse a calle Toribio Robinet N.o 1326, señor Héctor García.

—o—O—o—

EL CLUB Deportivo República Argentina, tiene abiertos los registros para los estudiantes que practiquen fútbol. Exige como edad máxima, 14 años cumplidos y mínima, 10, y contar con un permiso de los padres. Las solicitudes se reciben en Alameda 1902, Of. 2, fono 68169.

—o—O—o—

EL CLUB Atlético Rancagua se enfrentó en fútbol con el Defensor Yungay, venciendo con el primer equipo, por 1-0 y con el segundo, por 3-1. El primer team del A. Rancagua, formó así: Bravo; Lagunas, Suazo y Escobar; Castillo y Jenaro; Díaz, Aguirre, Rebolledo, Morales y Albornoz. Gol: G. Castillo. Segundo equipo: Bravo; Ceballos, Ormeño y Vergara; Leppe y Morales; Moreno, Soto, Ibáñes, Rioseco y López. Goles: Ibáñes (3).

PEÑAROL

El poderoso vicecampeón uruguayo de fútbol no ha podido concertar partidos en México, antes de dar comienzo al Torneo Cuadrangular, que se inicia el 27 de este mes.

MEXICO, 18 (UP). — Los dirigentes del equipo uruguayo Peñarol anunciaron hoy que todavía siguen las gestiones para la celebración de algunos partidos con equipos mexicanos antes del comienzo del cuadrangular señalado que empezará el 27 de enero.

Los uruguayos, que llegaron a esta capital el primero de enero, porque creían que el cuadrangular habría de comenzar el siete de ese mes, han estado tratando de celebrar otros partidos antes del comienzo del torneo, para aprovechar el tiempo disponible en esta capital. Sus gestiones hasta ahora no han dado resultados.

Los jugadores orientales se dedicaron hoy a descansar y pasear por la ciudad después del fuerte entrenamiento a que fueron sometidos ayer por el entrenador Emérico Hirschl.

Roberto Guaragna, jefe de la delegación uruguaya, dijo que los muchachos se encuentran en perfectas condiciones y es peran ansiosos poder jugar con algún equipo mexicano antes del cuadrangular.

El torneo cuadrangular, que se disputará en el Estadio de la Ciudad Universitaria entre Peñarol, Racing de Buenos Aires, y los conjuntos Guadalajara y Atlante de México, ha despertado gran entusiasmo entre la afición futbolística mexicana, y se hacen toda clase de comentarios sobre las posibilidades de las escuadras mexicanas frente a los poderosos conjuntos de Uruguay y Argentina.

Los uruguayos reanudarán su entrenamiento mañana, según dijo el entrenador Hirschl.

La llegada de Racing se espera para el domingo o lunes, según anunciaron hoy los organizadores del cuadrangular.

GOLF

Torneo Abierto en Agua Caliente (México)

AGUA CALIENTE, (México), 18, (UP).— Cuatro golfistas empataron ayer con cuatro bajo par, o sea, 68, para tomar la delantera al terminar los primeros 18 hoyos del torneo abierto de Agua Caliente, con 15.000 pesos mexicanos en premios.

Son estos golfistas los norteamericanos Len Kennett, Mike Souchak y Julius Boros, y el británico Harry Weetmann.

Con 69 golpes empataron cinco golfistas, entre ellos Larry Mowry, de Tijuana.

El veterano argentino Roberto de Vicenzo, profesional del México Country Club, se colocó en buena posición con 36-34-70, con otros once competidores.



VIENE A AUDAX.— Paco Molina, actualmente titular en el cuadro superior de Atlético de Madrid, reorna a nuestro país luego de larga ausencia. Ha sido contratado por Audax, quien ha cubierto una suma aproximada de 8 millones por su transferencia.

HONVED

El famoso equipo húngaro de fútbol se ha convertido en atracción mundial y, especialmente, en Sudamérica, existe extraordinario interés por verlo expedirse.— Petición de los 5 más poderosos clubes de Argentina.— Situación indecisa por que atraviesa la FIFA, en cuanto a un pronunciamiento sobre el particular.— Ofrecimiento de un prominente hombre de negocios de Colombia.— Nacional, campeón uruguayo, resolvió jugar con los "magiares"

BUENOS AIRES, 18 (UP).— Los cinco más poderosos equipos de fútbol de Argentina pidieron hoy a la Asociación de Fútbol Argentina autorización para jugar con el equipo de fútbol Honved "de Hungría libre", que realiza una jira por América del Sur.

Los equipos argentinos River Plate, San Lorenzo, Boca Juniors, Independiente y Racing, rechazando la negativa de la FIFA a autorizar la jira del Honved, pidieron a la Federación argentina que les dé el permiso para programar partidos con el Honved, que ahora se encuentra en Brasil.

LONDRES, 18 (UP).— La Federación Internacional de Fútbol (FIFA) afronta esta noche uno de los momentos más críticos de sus 52 años de vida. Es que los clubes sudamericanos parecen resueltos a seguir adelante con sus planes para la jira del Honved, campeón de fútbol de Hungría, voluntariamente en el destierro.

Obligada por reglamento a apoyar a las federaciones miembros contra los clubes individualmente, la FIFA hizo suya la prohibición que la Federación de Fútbol de Hungría dictó contra todo partido que quisiera hacer el Honved en el exterior.

Pero en una rebelión que parece llevar en sí el comienzo de una división mayor en la FIFA, que cuenta con 69 miembros, clubes del Brasil y de otros países sudamericanos anunciaron que desconocerán la prohibición. Es así como para mañana se anuncia en Río de Janeiro el primer partido del Honved, contra la primera escuadra de Flamengo.

El presidente de la FIFA, Arthur Drewery, declaró hoy que sigue muy de cerca los acontecimientos, pero aclaró que la FIFA sólo tomará medidas después que se haya cometido la transgresión, esto es, el desconocimiento de la prohibición dictada contra el Honved, y sólo después de que la Federación húngara haya solicitado a la Federación Internacional que castigue a los equipos complicados en los partidos "ilegales".

Si la FIFA se viera forzada a proceder contra el Honved y sus amigos sudamericanos, el resultado pudiera ser una escisión mayor en la organización internacional.

Las relaciones entre los miembros europeos y sudamericanos de la FIFA jamás fueron muy buenas, pero si ésta resolviera abandonar su actitud reglamentaria y tomase partido con los clubes sudamericanos y el Honved, es indudable que ello provocaría el retiro de las federaciones miembros dominadas por la Unión Soviética, en opinión de círculos competentes.

Hasta ahora, la mayoría de los comentarios europeos ha sido favorable a la jira del Honved, porque "se trata de un caso especial". Ha habido, asimismo, versiones no confirmadas de esfuerzos franceses para negociar una solución transaccional con las autoridades del fútbol en Budapest.

Ni Drewery ni el secretario general de la FIFA, Kurt Gassmann, suizo y neutral, quieren predecir el resultado de la controversia, ni siquiera la magnitud o naturaleza de las penas que se aplicarían a las partes en estos "partidos ilegales".

BOGOTA, 18 (UP).— Un prominente hombre de negocios colombiano, según el vespertino "La Paz", ha ofrecido poner 100.000 pesos colombianos (alrededor de 16 mil dólares al cambio libre) a disposición del equipo húngaro de fútbol Honved "para que el cuadro descanse apenas llegue al país, si lo tiene a bien, se organice, realice los trámites que juzgue necesarios —inclusive la nacionalización de todos los jugadores— y luego vista los colores del equipo Universidad". Este último club está disuelto, pero sus dirigentes aún tienen derecho a la afiliación a la división mayor del fútbol colombiano.

"La Paz", que no identifica por nombre al hombre de negocios, da a entender que su ofrecimiento es de carácter personal, pero que ha consultado al respecto con los dirigentes de Universidad.

Alfonso Senior, presidente del Club Millonarios, informó que propondrá al Honved que juegue cinco partidos en Colombia.

"La Paz" dice también que el Club de Deportes Tolima, de Ibague, estaría dispuesto a convertir al Honved en un equipo local.

MONTEVIDEO, 18 (UP).— El Club Nacional, campeón uruguayo de fútbol, resolvió jugar contra el Honved, a menos que lo impidan circunstancias extraordinarias.

Así lo decidió hoy su comisión directiva en una reunión especial.

Se dieron instrucciones a los delegados del Club ante la Asociación Uruguaya de Fútbol de comunicar a ésta la resolución.

La Asociación debatió también largamente el problema planteado por la prohibición de la FIFA con respecto a la jira de Honved por América del Sur, y ordenó a sus representantes en Argentina y Brasil que se mantengan en contacto con las asociaciones de estos países y la mantengan informada de la actitud de las mismas en relación con la actuación del cuadro húngaro.

La Asociación uruguaya manifestó que le agradaría mucho que Honved jugara con un seleccionado uruguayo en Montevideo.

"LA RURAL"

S. A. DE FERIAS

Por duelo nacional, el remate del lunes 21 se postergа para el día siguiente.

El martes 22 remataremos vacunos, caballares y cerdos.

EL GERENTE

En el día de ayer quedaron prácticamente finiquitadas, y con pleno éxito, las gestiones que hacía Audax Italiano para obtener el pase de Paco Molina, el delantero chileno que durante los últimos años ha jugado en Atlético de Madrid, en España. Como Molina respondiera aceptando las condiciones que le ofreciera Audax, las que también fueron aceptadas por el Atlético, ayer el presidente de la entidad de colonia, señor Rafael Lasalvia, envió a Madrid el contrato con cuya firma, Molina pasará a integrar las filas de Audax. En el convenio a suscribir por el jugador, Molina se compromete a estar en Chile a más tardar, el día 10 de febrero. El pase le cuesta a Audax, en total, la suma de ocho millones de pesos chilenos.

El celebrado delantero chileno, cuya actuación alcanzó amplia repercusión en canchas hispanas, solicitó se le concediera este plazo a fin de poder liquidar varios asuntos y negocios, entre ellos, un automóvil y un departamento que había adquirido en Madrid, al contraer matrimonio.

FABRICA DE VESTUARIO Y EQUIPO DEL EJERCITO

La Fábrica de Vestuario y Equipo del Ejército solicita propuestas públicas por los siguientes materiales;

TELAS DE LANA

62.850	Mts. paño gris verde, liviano.
33.900	Mts. paño gris verde, capotes.
3.800	Mts. paño gris verde, gorras.
12.800	Mts. paño gris verde, borlón.
510	Mts. paño azul, capote chofer.
270	Mts. paño negro, abrigo Club Militar.
20.000	Mts. sarga gris verde, semipeinada (140 y 150).
1.095	Mts. sarga azul, para chofer.
572	Mts. sarga negra, para mayordomos.
200	Mts. lanilla azul, para banderas.
30.000	Mts. lanilla gris verde.
50	Mts. sarga lana azul normal.
650	Mts. verde oliva.

TELAS DE ALGODON

91.250	Mts. tocuyo asargado.
112.000	Mts. tocuyo liso.
31.700	Mts. cholета gris.
950	Mts. cholета negra.
57.500	Mts. crea.
4.700	Mts. piel blanca.
169.100	Mts. tocuyo gris perla p. camisas (0,90)
158.000	Mts. lona cruda 8/7.
26.100	Mts. lona cruda 10 onzas.
4.800	Mts. lona cruda 12 onzas.
2.700	Mts. lona gris verde, 8 onzas indhantren.
8.700	Mts. lona gris verde, 10 onzas, impermeable.
19.500	Mts. lona gris verde, 12 onzas, impermeable.
19.500	Mts. lona gris verde, 10|2|36, impermeable.
246.000	Mts. mezclilla kaki.
39.000	Mts. franela cruda.

BOTONES

477.000	Botones grises, de 22 L.
430.000	Botones grises, de 27 L.
76.000	Botones grises, de 32 L.
55.400	Botones grises, de 45 L.
128.000	Botones blancos, de 22 L.
125.000	Botones blancos, de 27 L.
3.600	Botones blancos, de 32 L.
40.000	Botones negros, de 22 L.
10.000	Botones negros, de 27 L.
4.600	Botones ngeros, de 32 L.
1.440	Botones negros, de 40 L.
760.000	Botones gris perla, de 22 L.
310.000	Botones grandes, con estrella.
174.000	Botones chicos, con estrella.
6.000	Botones grandes, con escudos.
4.000	Botones chicos, con escudos.
343.000	Botones de alumínio.

CUEROS Y SUELAS

188.000	p2. cuero ureko negro.
15.600	p2. cuero ureko café.
67.500	p2. cuero box calf, negro.
4.000	p2. cuero box calf, café.
15.400	p2. suela negra, polainas.
30.000	p2. cabritilla negra, suplente.
1.500	p2. cabritilla café, suplente.
15.000	p2. badana para vistas.
6.600	p2. cuero de cabro para forros.
5.100	p2. cuero de equipo.
100.000	Kgs. suela cilindrada.
58.000	Kgs. suela crupón.
12.000	p2. suela correajes.
1.000	p2. suela negra lisa, correaje.
72.000	Mts. cerco de emplantillar.

HILOS DE ALGODON

15.000.000	Yardas hilo gris N.o 30.
27.000.000	Yardas hilo gris N.o 40.
4.000.000	Yardas hilo blanco N.o 30.
14.000.000	Yardas hilo blanco N.o 40.
900.000	Yardas hilo negro N.o 30, aparar.
920.000	Yardas hilo negro N.o 40.
50.000	Yardas hilo café N.o 30, aparar.
14.000.000	Yardas hilo gris perla N.o 40.

VARIOS CALZADO Y EQUIPO

3.200	Pares cordón esquí blanco, de 1 metro.
4.900	Pares cordón esquí blanco, de 1,50 metro.
2.550	Pares cordón esquí café, de 1 metro.
1.200	Pares cordón esquí café, de 1,50 metro.
71.000	Pares cordón esquí negro, de 0,70 metro.
1.400	Pares cordón café, de 0,80 centímetros.
3.400	Lts. ablandador puntadura.
1.600	Mts. celastic puntadura.
835	Kgs. clavos de 5/8".
150	Kgs. clavos de 3/4".
450	Kgs. clavos de 1 1/4", para tacos.
325	Kgs. clavos de 1".
500	Kgs. corcho granulado.
180.000	Ganchos café para calzado.
400	Bobinas hilo de lino N.o 2.
100	Bobinas hilo de lino N.o 7.
1.450	Ovillos hilo de lino N.o 9.
4.200	Mts. huincha de 4 cms., para morrales
150	Kgs. lienza blanca de algodón.
1.500.000	Ojetillos negros.
9.900	Plantas y tacos de goma tanque.
275.000	Remaches rápidos, chicos.
42.500	Remaches rápidos, grandes.
16.700	Pares tacos de goma.

VARIOS DE VESTUARIO

900	Kgs. algodón sastre gris.
82.100	Broches para cuellos.
46.500	Cucardas de tropa.
650	Mts. cuero soportado para tafilete.
1.000	Kgs. cartón N.o 10.
1.200	Cierre eclair cerrado, 26 cms.
2.100	Mts. elástico blanco, 1 cm.
720	Mts. elástico blanco, 2 cms.
5.200	Mts. elástico blanco, 2,5 cms.
25.300	Escudos dorados, tropa.
400	Planchas fibra lisa para viseras.
600	Mts. falla azul, 1,40 metro.
70.000	Ganchos de alambre para blusas.
28.000	Mts. huincha de gobernar, blanca.
1.700	Mts. huincha de gobernar, negra.
31.200	Mts. lona sastre.
4.000	Mts. lona impregnada.
25.500	Laureles para gorras.
800	Mts. plástico gris perla.
1.850	Planchas charol plástico, café.
15	Planchas charol plástico negro.
400	Mts. percalina.
5.000	Mts. sarga gris verde, para forros.
600	Mts. sarga negra, para forros.
61.800	Mts. tela para impermeable.
1.440	Mts. tela impermeable para gorras
650	Mts. tocuyo encolado.
100	Mts. tusor de seda gris perla.
32.000	Ventiladores para gorras.
12.300	Mts. huincha amarilla de 7 mm.
140.000	Ollaos chicos.

Estas propuestas se abrirán el día 20—II—1957, a las 15 horas.

Bases y antecedentes se darán solamente hasta el día 31—I—1957, en el Departamento de Control, Santo Domingo 3317, Santiago.

LA DIRECCION



AGASAJO. — El diputado señor Jaime Egaña Baraona, ofreció un agasajo al vice campeon olímpico de la categoría mediana, Ramón Tapia. A este acto concurrieron dirigentes deportivos, pugilistas amateurs y profesionales. En el grabado aparece Ramón Tapia acompañado del señor Egaña, del árbitro Patricio Guzmán, y de los campeones Arturo Godoy y Mario Garrido.



Visite la capital del Plata, disfrutando de deliciosas comidas y bebidas, servidas todas con la tradicional cortesía escandinava.

Consulte a su agencia de viajes, o a

SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM

Agustinas 1337 — Fono 82736 — Santiago

Av. Brasil 1479 — Fono 7661 — Valparaíso.

GRAN CAMPEONATO TRIANGULAR DE CAMPEONES

COLO COLO - NACIONAL

DE CHILE — DE URUGUAY

VASCO DA GAMA

DE BRASIL

HOY SABADO, A LAS 22.30 HORAS

Colo Colo vs. Vasco da Gama

Tribunas NUMERADAS, presidenciales y bajo marquesina	$ 1.300
Tribunas laterales	500
Diferencia socios a NUMERADAS bajo marquesina	600
Galerías	200
Medias galerías para niños	100
Impuesto socios a tribunas	100
Y a galerías	50

IMPORTANTE: Las entradas e impuestos están en venta en CIENFUEGOE 41 (Colo Colo), y Agustinas 828, oficina 175 (Estadio Monumental Colo Colo), y desde las 19 horas del sábado en el ESTADIO NACIONAL.

Tribunas laterales y GALERIAS se venderán exclusivamente en el Estadio, desde las 19 horas del sábado 19.

¡EL CASIMIR LEGITIMO!

ECONOMICE $ 10.000 por cada terno, comprando su corte de casimir en SOTOMAYOR 776 (casa particular) ¡GRATIS! le enseñaremos a conocer EL CASIMIR LEGITIMO PARA QUE JAMAS SE ENSARTE.

VEA NUESTRAS OFERTAS: Gabardinas, palm beach y casimires, colores y diseños de moda, desde $ 3.000 el corte de 3 metros. CASIMIR MUY FINO Y PEINADO: $ 8.000 los 3 metros. Dos cortes: $ 14.000. Variado surtido en colores y diseños de moda para todo presupuesto. (Nuestros casimires NO TIENEN FALLAS) Visítenos sin compromiso:

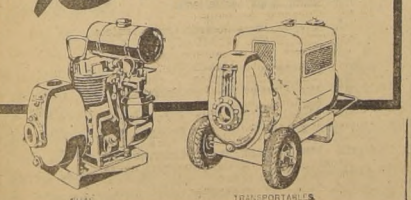
Sotomayor 776, (casa particular).

TAMBIEN LOS SABADOS.

BOMBAS

AUTO-ASPIRANTES

Barnes



CEBAS — TRANSPORTABLES

ENTREGA INMEDIATA

Para regadío y usos industriales

De todas las capacidades

CREDITOS POR INTERMEDIO DEL BANCO DEL ESTADO

TEMAC

Nueva York 23, piso 6º — Cas. 2809 - Tels. 88100-85003.

COMPAÑIA TECNICA E IMPORTADORA DE MAQUINARIAS

Acotaciones

Al Campeonato Nacional Femenino de Básquetbol realizado en Antofagasta, por Homero Avila S., especial para LA NACION.

ANTOFAGASTA.— (Especial para LA NACION). por Homero Avila S.— Terminó la fiesta cestera de las damas y su final no pudo ser mejor. Parece que hubo acuerdo tácito entre todos para que el "the end" resultara un corolario digno de una fiesta sin igual en los anales del deporte cestero nacional. Un lleno total, cerca de cuatro mil personas, le dieron calor humano y un cariz extraordinario al programa final que consultaba los cotejos entre la "U" y La Serena, y el esperado choque entre los invictos elencos de Santiago y Puente Alto. Y así como la afición antofagastina puso lo suyo, al rodear totalmente el estadio liceano, dándole imponente aspecto, así también las jugadoras de los cuatro equipos actuantes se sumaron a ese aporte generoso del pueblo de Antofagasta, y ofrecieron dos cotejos interesantes y emotivos. Así en esta forma todo se unió en una comunión, en la que se amalgamaron facetas distintas para dar la puntada final a una justa que dejará recuerdos imborrables entre quienes tuvieron la suerte de ser actores, o bien, de simples espectadores. Incluso, si hasta parece que los propios equipos de esta fase final hubieran trazado de antemano la forma en que iban a actuar para darle al espectáculo toda la profundidad requerida para hacer de él un algo especial. Mientras la "U" y La Serena ofrecieron una brega de "meta y ponga", en la cual el entusiasmo y el tesón de las serenenses fueron escollos difíciles para las universitarias, Santiago y Puente Alto realizaron una labor maciza, sólida y convincente de sus notables medios cesteriles. Fueron dos bregas distintas en las que se observaron aspectos diferentes, que sirvieron en este caso, para medir y pesar lo que valen unos y otros. El entusiasmo de la Serena puso en duros aprietos a la mejor disposición técnica y táctica de la "U". ¿Es qué es suficiente sólo el entusiasmo? No, evidentemente que no, pero si éste es encuadrado en ciertos planteos básicos y fundamentales, resulta un arma poderosa, que bien empleada puede hacer caer al más fuerte.

Este fue el caso de La Serena. Ahora el de la "U" es el reverso de la medalla. Aquí todo se ha frenado, se ha cortado de raíz, para meterlo dentro de un planteo rígido, seco, en el cual no cabe la inspiración ni la libertad de movimientos y de acción. Es decir no vale nada ante una modalidad impuesta. En suma, las jugadoras deben adaptarse a una táctica sean o no favorables sus condiciones para el sistema. Aquí está a nuestro juicio el gran error que se cometió con el team universitario, que por la calidad individual de sus jugadoras merece y debe tener un lugar prominente en el concierto del baloncesto nacional. Esta comprobación ante La Serena, debe hacer meditar a quienes tienen en sus manos la dirección y orientación del básquetbol universitario.

El cotejo entre Santiago y Puente Alto resultó una comprobación de lo que ya se había dicho con anterioridad: que se trataba de los dos mejores conjuntos del torneo, dejando en claro, incluso, que Santiago se veía mejor y que contaba con las mayores posibilidades de buen éxito en el match final. Santiago, en esta emergencia, defendió con sistema individual (hombre a hombre) y atacó con un pivote-Ismenia Pauchard. Puente Alto defendió con zona y en la ofensiva lo hizo dejando toda la responsabilidad en Irene Velásquez, que además de hacer los goles, hubo de "fabricárselos" en gran parte. Esa fue la característica general del partido, que tuvo en el primer cuarto su mejor expresión, ya que ambos elencos se entregaron de lleno a una lucha de buenos perfiles técnicos dentro de un ritmo veloz que gustó a todos y, que a la postre, resultó digno exponente del actual poderío del baloncesto femenino nacional. Pasado estos primeros minutos Santiago, más aplomado, táctico y canchero fue imponiendo su mejor planteo de juego y desde luego, cuereteándola en el marcador. Su sisteema defensivo individual fue frenando a las "puentealtinas" que siempre y, especialmente, Irene Velásquez, encontraron serias dificultades para el remate final. Por su parte, su ataque con Iamenia, mejor que nunca, fue imponiendo sus mayores recursos individuales y tácticos, hasta materializar una superioridad en el anotador y en la cancha. Pero, Puente alto no cejó en sus desvelos y con una Irene Velásquez, magnífica e inspirada, no se entregó y supo luchar con denuedo y calidad ante un adversario al que disputaba el título de campeón. Santiago, y esto hay que reconocerlo, no pudo darse ni un respiro y, por el contrario, tuvo que estar alerta, sin pestañar siquiera, ante un rival que no se achicó y que puso lo mejor de sí, para dar la batalla final. Lo único que habría que achacarle a Puente Alto, o mejor a su dirección técnica, es que no cambiara su sistema defensivo de zona por individual, cuando se vio que con el primero no se podía detener a las "azules" de la capital.



ENTUSIASTA ENTIDAD DE CONCHALI. — Con un baile familiar, inicia sus festividades aniversarias el Club Deportivo 20 de Enero-Villa Moderna, de Conchalí. Se hará a las 21 horas, en su secretaría de calle Cronista Góngora 178. Mañana realizará diversos actos deportivos y sociales, que controlará el directorio que preside el señor Antonio Vera. En el grabado aparecen los dirigentes de la entidad, señor Antonio Vera, presidente; Manuel Jiménez, secretario; Enrique Salas, prosecretario; Fernando Salas, protesorero; Oscar Garay, director y Enrique Pino, director.

Atletismo

Torneo Triangular entre Argentina, Brasil y Chile, en abril próximo.

Argentina, Brasil y Chile, vencedores de la Copa América, participarán en un extraordinario torneo de atletismo que se realizará en Santiago, en el próximo mes de abril. A fin de ir seleccionando la gente que integrará el plantel nacional, la FEDACHI ha programado una serie de torneos durante los meses de enero, febrero y marzo. La dirigente nacional ha confeccionado una lista en las diversas especialidades de atletas que deben concurrir a los entrenamientos diarios y participar en todos los torneos que se celebrarán los fines de semana. Su nómina es la siguiente:

100 Metros: H. De la Fuente, T. Blascke, Eduardo Bezanilla, P. Letelier, Eduardo Krumm, R. Wagner, J. Biehl.

200 Metros: H. De la Fuente, T. Blascke, Eduardo Bezanilla, H. Krauss, P. Letelier, R. Wagner, J. Biehl.

400 Metros: H. Krauss, J. León, P. Eitel, Chávez, B. Contreras, J. Biehl.

800 Metros: R. Sandoval, W. Sandoval, Eduardo Fontecilla, J. León.

1.500 Metros: R. Sandoval, Edo. Fontecilla, J. Saavedra, W. Sandoval, Santiago Nova.

5.000 Metros: J. Correa, J. González, A. Cornejo, Santiago Nova, Francisco Allen, Bravo, W. Sandoval, J. Fonseca, L. Campusano.

10.000 Metros: J. Correa, F. Fonseca, Bravo, J. González, Francisco Allen, M. Salva, J. Silva.

12 Marathón: J. Silva, A. Cornejo, L. Jofré.

3.000 Metros Steeplechase: Santiago Nova, Eduardo Pontecilla, W Sandoval, A. Cerda, Espinoza.

110 Metros Vallas: C. Witting, Henríquez, Eduardo Krumm, Kuntzmann, Berguño, A. Standen, Puyrredon, J. Gevert.

400 Metros Vallas: P. Eitel, Sepúlveda, Schelling, A. Standen, B. Contreras, J. Gevert.

Salto Alto: E. Lagos, J. Ruiz, Cerda, J. Rodríguez, J. Kirch, Toledo, Leontic, Velasco, Montes, J. Gevert, Achondo.

Salto Largo: Edo. Krumm, Gaete, W. Leigton, A. Standen, J. Guerra, Muñoz, Kuntzmann, Rivas.

Salto Triple: Muñoz, Gaete, A. Standem, W. Leigton.

Salto Garrocha: J. Infante, Rojas, C. Raab, Manterola, Friedly, Opazo.

Lanzamiento Bala: L. Kittsteiner, A. Nevermann, H. Haddad, Morales, H. Figueroa.

Lanzamiento del Disco: H. Haddad, J. Gevert, H. Strutz, A. Nevermann, W. Yaeger.

Lanzamiento del Dardo: J. Stenzenlecks, J. Leipenlecks, S. Muñoz, L. Kittsteiner, J. Ceballos.

Lanzamiento del Martillo: A. Díaz, A. Meichor, E. Zúñiga, Mora, Alday, Chalot.

Decathlon: L. Kittsteiner, B. Contreras, J. Peter, Toledo, H. Figueroa, R. Osorio.

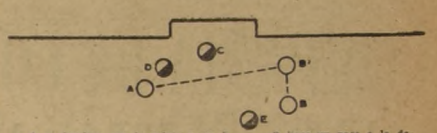
FUTBOL

XIV Parte de los Reglamentos Oficiales

En la parte XIV de los Reglamentos del Fútbol, publicados por LA NACION en los días 1.o al 15 de este mes, se consultan diversos diagramas referentes a las reglas del offside.

Son los siguientes:

Diagrama N.º 9 — **No existe "off-side"**



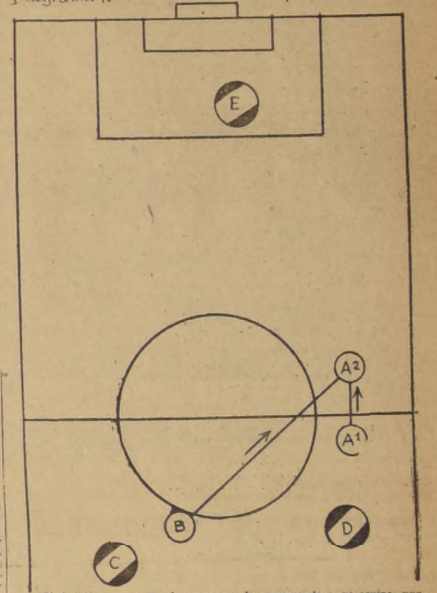
A se desplaza con la pelota y ya frente a D hace un pase a la derecha. B corre de la posición N.o 1 a la N.o 2. B no está offside, porque en el momento en que A le envió el balón estaba detrás de él, y tenía dos adversarios entre sí mismo y la línea del gol de sus oponentes.

Diagrama N.º 10 — **Debe penarse "off-side"**



A y B avanzan combinando por un costado del campo; B, al hallarse frente a D, cuando se disponía a rematar, opta por hacerle un pase a su compañero A, quien espera la pelota, en la posición N.o 2. A está offside y debe ser penado porque no tiene dos adversarios entre sí mismo y la línea de gol del equipo oponente en el momento en que B le hace el pase.

Diagrama N.º 11 — **No existe offside**



Si A está ubicado en el campo que le corresponde a su equipo, nunca estará offside, aunque no haya dos contrarios entre él y la línea del gol del team adversario. Al jugar B la pelota, su compañero A no estará offside cuando penetre al campo de su rival.

SE INICIARON GESTIONES PARA ACTUACION DE HONVED EN CHILE

El famoso team magiar jugaría con Colo Colo

Honved, el famoso equipo errante de los cracks del fútbol húngaro, tiene grandes posibilidades de jugar próximamente en canchas chilenas. Frente a las gestiones realizadas por Argentina y Uruguay, cuyos principales equipos desean imitar el ejemplo de Flamengo de Brasil, dirigentes de nuestro fútbol iniciaron ayer las consultas del caso. Luego de varias entrevistas y la consideración detenida de la reglamentación internacional, se llegó a la conclusión de que así como era inminente en los países del Río de la Plata, Honved debía y podía actuar en Chile. No podrá hacerlo frente a un seleccionado nacional, pero sí ante un equipo de club, que en este caso, será Colo Colo.

Anoche mismo, aunque de manera extraoficial, algunos personeros del fútbol profesional establecieron contacto con dirigentes de Argentina, Uruguay y Brasil a fin de llevar a cabo una acción conjunta que dé como resultado la actuación sin trabas del equipo de Puskas en las principales capitales sudamericanas.

"Fensa-Deportes" transmite el match Colo Colo - Vasco

Fensa-Deportes, como se denomina la audición de la especialidad que se transmite por Radio Corporación, bajo la dirección del prestigioso relator, Gustavo Aguirre, cumplirá esta noche una llamativa jornada desde el Estadio Nacional. A partir de las 22.20 horas, por la onda de la emisora del Banco del Estado, dará a conocer todos los detalles e incidentes del encuentro internacional entre Colo Colo y Vasco Da Gama, de Río de Janeiro. En el relato estará Gustavo Aguirre, secundado en los comentarios e informaciones por Sergio Brodfeld, Renato González y Raúl Hernán Leppe. Además, se darán notas directas de los camarines, con entrevistas a las figuras más destacadas, a cargo de Emigdio Alvarez, Carlos González y Patricio Concha.



Homenaje al "Roto Chileno", mañana, a las 19 horas, en el ring del Comercio Atlético (Gálvez 1015), en la inauguración del Campeonato de los Barrios

La Asociación Santiago rinde mañana a las 19 horas en el ring de calle Gálvez 1015, local del Comercio Atlético, un homenaje a la efeméride de la Fiesta del Roto Chileno, en la velada inaugural del Campeonato de Los Barrios 1957.

El programa consulta veinte peleas, siendo de éstas oficiales diez, pero si todos los participantes tienen el pase médico se harán en su totalidad.

Los que actuarán, son los siguientes:

Luis Carvajal (Independencia) con Miguel Ramos (Exposición), Luciano Caballero (Chacabuco) con Juan Flores (Santa Elena), Víctor Cárdico (Yungay) con Hugo Ramírez (Independencia), Luis Hernández (Exposición) con Manuel Herrera (Club Hípico), Luis Bravo (El Bosque) con Enrique Lares (Santa Elena), Jorge Flores (Santa Elena) con Juan Seda (Independencia), Luis Paredes (Matadero) con Reinaldo Carilén (San Francisco), Raúl Silva (Matucana) con Rodolfo Estévez (Independencia), Antonio Cruz (Chacabuco) con Jaime Mardones (San Diego), Rudi Rojas (San Diego) con Juan Cárdenas (San Nicolás), Abdón Romero (San Francisco) con Carlos Campos (Independencia), Gustavo Rodríguez (San Diego) con Luis Infante (San Nicolás), Jorge Ordenes (Matadero) con Juan Muñoz (Yungay), Juan Martínez (San Francisco) con Pedro Rodríguez (Matadero), Arturo Ortiz (San Francisco) con Enrique Naranjo (San Pablo), Carlos Nilo (El Parque) con Hugo Bascuñán (Exposición), José Osorio (San Nicolás) con Mario Sánchez (San Pablo), Sergio Silva (El Bosque) con Eugenio Reyes (Matadero), Luis Neira (Club Hípico) con Jorge Vargas (Exposición) y Luis Carrasco (San Francisco) con Enrique Barrios (Yungay).

CINCO CONSEJOS PARA EL C. HIPICO

Un ganador indicado: El Chino.
Un buen apronte: Falerno, P. Ulloa: 700 metros en 43 2/5.
Una doblona a ganador: El Chino y Comodín.
Una tripleta a placé: El Chino, Comodín y Yacora.
Uno para cobrar en la última: Chiara.

Deportes MALETERIA

Artículos de Cuero

MAS SURTIDO — MEJOR ATENDIDO

La Sportiva

SAN DIEGO 1069

TURF

3.600.000 PESOS EN CONCURSO DE PRONOSTICOS HIPICOS

Hasta las 24 horas se atenderá hoy en las oficinas centrales del Club Hípico, la venta de boletas para la 30a. rueda del Concurso de Pronósticos Hípicos.

El Gran Pozo para mañana asciende a la fabulosa suma de tres millones 600 mil pesos, y el mayor de que se tenga recuerdo.

La rueda ordinaria, como siempre, será combinada con las ocho primeras carreras de la tarde, computando tres puntos por ganador y un punto por cada segundo lugar. Los cabalios que no corran, serán reemplazados por aquellos que resulten favoritos en las pizarras.

El Gran Pozo lo ganará quien señale las diez carreras del programa o en su defecto, las nueve primeras.

En Valparaíso, Viña del Mar, Quillpué, Quillota, Rancagua y ciudades vecinas, la venta de boletas se hará dentro de los horarios de costumbre.

Se recomienda al público hacer hoy sus boletas a fin de evitar la congestión de última hora.

TRABAJOS DE AYER EN VIÑA DEL MAR

(PISTA DE ARENA)

AYSCHA, A Salazar, pasó 800 metros, en 52, sin ser exigida.
BRISTOL, E. Araya, pasó 800 metros, en 50.
HIROSCHIMA, R. Madariaga, pasó 800 metros, en 50 2/5.
HERODES, M. Yáñez, pasó 1.200 metros, en 1.20 2/5.
CLARIN, C. Pezoa, pasó 1.000 metros, en 1.05 2/5.
MEETING, E. Saavedra, pasó 800 metros, en 51 4/5.
SCHARYAR, R. Donoso, pasó 800 metros, en 51 4/5.
MISERA, M. Vignolo, pasó 600 metros, en 38.
EL NENE, R. Madariaga, pasó 500 en 31.
PEHUENCHE, R. Arredondo, pasó 600 metros, en 38.
AJILASO, M. Vignolo, pasó 600 metros, en 37 2/5.
LUQUETE, H. Rivera, pasó 500 metros, en 31 2/5.
BARDIC, R. Arredondo, pasó 600 metros, en 25.
POLO NIÑO, H. Rivera, pasó 600, en 37 1/5.
LUCIANO, R. Madariaga, pasó 700 metros, en 44 2/5.
OSIRIS, E. Araya, pasó 700 metros, en 45.
ARAGON, E. Araya, y AGILADO, R., Madariaga, pasaron 700 metros, en 43 2/5, llegando iguales.
LIGERAZO, R. Alvarado, pasó 600 metros, en 38.
DON POLO, S. Arellano, PIEZ DE PLATA, por G. Núñez, pasaron 700 metros, en 45, llegaron iguales.
FEDERALISTA, S. Arellano, pasó 600 metros, en 37.
JEDARK, S. Maira, pasó 500 metros, en 31 2/5.
SILVER GROSS, A. Araya, pasó 700 metros, en 44.
VIÑUELA, E. Araya, pasó 500 metros, en 30.
REPILLO, M. Guerrero, pasó 700 metros, en 45.

TRABAJOS de AYER en AMBOS HIPODROMOS

HIPODROMO CHILE

PISTA DE ARENA, LIVIANA

SOLIRAN, aprendiz; 200 metros en 12 2/5; repitió en 12 1/5.
SENESCALIA, L. Toledo; 600 metros en 38 1/5.
MISS PURITY, F. Toro; 200 metros en 12 2/5; repitió igual.
PICOTAZO, V. Alvear; 200 metros en 13; repitió igual.
CILLERO, L. Toledo; 1.000 metros en 1.6.
GOLD STANDARD, aprendiz; 500 metros en 32.
ARTURO, aprendiz; 600 metros en 38 1/5.
CASTILLA, E. Sampedro; 200 metros en 12 1/5.
DUR. COSTA, F. Toro; 400 metros en 24 3/5.
FLYING FOOL, E. Soto; 800 metros en 31.
KARRANZA, F. Toro; 400 metros en 25 1/5.
ABRUZO, B. García; 800 metros en 52 2/5; a vencedor.
LA NUIT, G. Retamal; 400 metros en 24 4/5.
FIRST DANCER, A. Urrutia; 800 metros en 51 1/5.
CENTA ROSADA, M. D'Andreis; 200 metros en 12 2/5.
PROSERPINE, J. Barrios, y MARDITA, H. Galaz; 800 metros en 51; llegaron iguales.
BUSQUILLO, aprendiz; 500 metros en 31 2/5.
CENSOR, J. Solís; 400 metros en 25.
FIAT, C. Giráldez; 400 metros en 25 1/5.

PISTA DE ARENA

ABALORIO, O. Olivares; 700 metros en 44 2/5.
QUIRUTA, C. Rebolledo; 600 metros en 38.
MILEO, O. Muñoz; 700 metros en 45 1/5.
XOCHIMILCO, A. Poblete; 400 metros en 25.
PLATINA, J. Rodríguez; 600 metros en 38 2/5.
LOS TILOS, C. González; 700 metros en 44.
BUTLER, L. Fuentes; 500 metros en 31.
ANGUILLE, G. Olivares; 700 metros en 45.
DON BENO, O. Muñoz; 700 metros en 45.
LADY SIRE, J. Escobar; 800 metros en 51 2/5.
PENQUISTA, A. Núñez; 300 metros en 19.
TROY, O. Valenzuela; 600 metros en 38.
EL CHINO, J. Escobar; 800 metros en 53.
PASTORAL, O. Muñoz; 600 metros en 38 2/5.
PAPEL SELLADO, E. Salas; 500 metros en 31 2/5.
TEMPLARIA, E. Contreras; 300 metros en 18 1/5.
THAILANDIA, A. Núñez; 800 metros en 31.
KING MOW, R. Olguín; 400 metros en 25.
CARESSE, L. Fuentes; 400 metros en 25 3/5.
PILOTE, J. Escobar; 600 metros en 37.
MARTEL, E. Contreras; 400 metros en 25 2/5.
VAMPIRE, F. Flores; 500 metros en 31 1/5.
BLUE HEAVEN, E. Contreras; 800 metros en 51.
OSO POLAR, C. Benavides; 600 metros en 39 2/5.
LILIACEA, G. Retamal; 200 metros en 12; repitió en 12 1/5.
MUERA POLLO, V. Alvear; 500 metros en 32.
LILIBET, C. Benavides; 600 metros en 37 2/5.
CAMERAMAN, H. Galaz; 400 metros en 25; repitió en 24 3/5.
ÚNIQUE, H. Pilar; 400 metros en 25.
FRIC FRAC, V. Alvear; 600 metros en 39.
BERRYL, E. Soto; 600 metros en 38.
BEBA, B. García, y MAILLA, H. Salas; 600 metros en 38 2/5; fácil Beba.
NURELYA, J. Huerta, y BLOCUS, E. Sampedro; 400 metros en 25 2/5; llegaron iguales.
FOREVER, F. Toro; 600 metros en 37 3/5.
LAGUNERO, J. Barrios; 600 metros en 39.
ISLEÑO, J. González; 400 metros en 25.
SAN BENITO, C. Giráldez; 600 metros en 39 3/5.

PISTA DE BAJADA

ASTURIANO, E. Soto; 600 metros en 35 3/5.
TRES CHIC, C. Giráldez; 200 metros en 11 3/5.
EXPERTO, aprendiz; 400 metros en 23 4/5.
DOLORIDO, C. Giráldez; 400 metros en 24.
COLONIAL, L. Toledo; 600 metros en 38.

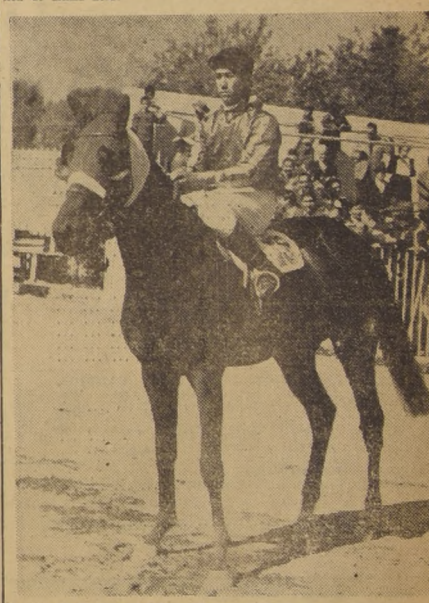
CLUB HIPICO

PISTA DE ARENA

DARIUS, E. Salas; 500 metros en 31.
EDGAR FAURE, R. Montoya; 800 metros en 53.
TEY, L. G. Contreras; 800 metros en 50.
FELICITATION, O. Muñoz; 1.000 metros en 1.6 1/5.
ROCA MORA, F. Arredondo; 500 metros en 31.
TESTEMPIE, O. Olivares; 600 metros en 38.
LUPACO, C. González; 800 metros en 51 1/5.
BEETHOVEN, E. Salas; 500 metros en 31.
OSTRA, R. Montoya; 1.500 metros en 1.40 3/5.
BOTICELLI, O. Olivares; 600 metros en 38.
VIA APPIA, F. Zúñiga; 400 metros en 24 3/5.
TAQUIGRAFO, J. Escobar; sin apuro 400 metros en 26.
GALGO FINO, J. Castro; 400 metros en 25 2/5.
CACHARPERO, E. Contreras; 600 metros en 37 2/5.
IGAPO, O. Muñoz; 400 metros en 25; repitió igual.
CHIARA, F. Zúñiga; 500 metros en 31.
FLOR DEL NILO, J. Castro; 500 metros en 30 2/5.
ARCO IRIS, R. Montoya, y STACATTO, C. González; 400 metros en 25; Arco Iris, dos cuerpos.
WOLF, E. Muñoz; 800 metros en 53.
HAYQUINA, R. Aguilar; 400 metros en 25.
OLIMPICO, P. Flores, y BAMBUCO, O. Muñoz; 500 metros en 31; iguales.
ANADEL, P. Ulloa, y FOUQUIER, F. Zúñiga; 400 metros en 25; iguales.

CINCO CONSEJOS PARA EL H. CHILE

1) Un buen apronte en la semana: Klondike, 600 metros en 37 2/5.
2) Un ganador indicado: Forest Maid.
3) Una doblona a ganador: Forest Maid, La Chismosa.
4) Una tripleta a placé: Subversión, Distante y Príncipe Moro.
5) Uno para cobrar en la última: Tenquita.



RAMON, el pupilo de Cavieres, que al responder a sus buenos aprontes, debe vencer muy cara su derrota en la primera serie de los handicaps de 1.200 metros del Chile. Será conducido por Omar Olivares, un jinete que lo conoce muy bien.

Aysha y su participación en "El Derby"

Arturo Salazar, el jinete de Aysha, que regresó de Viña del Mar en la mañana de ayer, manifestó a LA NACION que nau aumentado las posibilidades de que la potranca participe en "El Derby", en vista del buen estado que mostró en su apronte del día. En efecto, según nos dijo Salazar, pasó los 800 metros a entera voluntad en 52 segundos. Nos agregó que se había recuperado rápidamente de la enfermedad que sufrió en la semana anterior, y que al haber contado con trabajos más fuertes, hechos con la debida anticipación, la ganadora de "El Ensayo" habría triunfado en la gran carrera de mañana.

Naturalmente, sólo un aprente de 800 metros, dos días antes de la prueba, está muy lejos de ser un motivo razonable para hacerla disputar un compromiso tan severo, y a pesar de que algunos diarios de ellos, uno de Valparaíso, han dicho que correrá "El Derby", seguimos sosteniendo que no será así. Consideramos que sería sencillamente un disparate presentarla cuando no ha dispuesto del tiempo siquiera indispensable para una elemental preparación, y con mayor razón, si se toma en cuenta que está en trato de venta por una suma que según hemos sabido extraoficialmente, gira alrededor de los diez millones de pesos.

"Correría en "El Derby" sería arruinarla", nos expresó ayer un connotado hípico, que ha intervenido directamente en la operación de venta, que está sujeta a la confirmación del comprador. Y nos parece que al final prevalecerá el buen sentido y la yegua será retirada.

POR los BARRIOS

EL CLUB Talleres Gráficos Rodríguez recibirá mañana la visita del Deportivo Santa Adela de Sarmiento con quien se medirá en fútbol, con dos equipos.

—oOo—

EL CLUB Bandera Atlético entrenará mañana el Unión Lo Cañas, de La Florida, con tres equipos, a las 14.30 horas, en cancha de esa localidad.

—oOo—

LOS CLUBES Luis Ramírez Olave y Atlético Sur ovandinos sus equipos superiores de fútbol, hoy a las 14 horas, en cancha de San Miguel. El primer team del C. Luis Ramírez, formará así: Adán Ardiles; Luis Olguín, Jorge Pons y Gilberto Orellana; Luis Cerda y Orlando Rivera; Jorge Cartagena, Alfonso Cornejo, Segundo Núñez, Renato Hormazábal y Luis Soto.

—oOo—

DEPORTIVO Rey Haroldo, de San Ramón La Granja, celebrará mañana el 5.o aniversario de su fundación, con diversos actos deportivos y sociales que hará en su campo de La Granja.

—oOo—

EL DEPORTIVO Francisco Alonso Rivas está organizando un torneo sabatino de fútbol, a iniciarse en los primeros días de febrero próximo. Las inscripciones se reciben en Agustinas 3812, de 20.30 a 21.30 horas.

—oOo—

JUVENTUD Población Huemul cita a sus jugadores, para mañana a las 18 horas, en el Estadio Municipal de La Cisterna.

—oOo—

LA DIRECTIVA del Club San Carlos ruega al señor Emilio Montecinos se sirva pasar a su secretaría para retirar el premio que le correspondió en el sorteo realizado a principios de noviembre pasado.

—oOo—

LO MIRANDA-Población El Carmen se medirán en fútbol, mañana a las 14.30 horas, con 3teams, en cancha de calle Olivos 1007.

—oOo—

LOS EFECTIVOS de la sección fútbol del Deportivo Blue Star, se presentarán mañana en la vecina localidad de Buin. La delegación partirá a las 13.30 horas, desde la Estación Central.

—oOo—

LOS CONJUNTOS femenino y masculinos de básquetbol del Deportivo Juventud Recoleta, actuarán mañana frente al Club Tomás Alderete, a las 15.30 horas, en la cancha de calle Talcahuano esquina de Nueva Imperial.

—oOo—

EL CLUB Ciclista Centenario ha organizado para mañana la prueba interna en rutas, denominada Doble Puntilla Salazar. La partida será dada a las 7.30 horas, desde Avenida Ricardo Cumming 132. El ganador se clasificará campeón del club, de la temporada 1956-1957.

—oOo—

HOY, a las 21 horas, en su sede social, se efectuará la asamblea general de socios del Club Deportivo Juventud Rengifo. En esta ocasión se procederá a designar a las nuevas autoridades de la entidad, cuya secretaria funciona en calle Rengifo 725.

—oOo—

MAÑANA, a las 20 horas, en Vitacura 2873, se efectuará la manifestación que ofrece el directorio del Club Mirasol, en celebración del 26.o aniversario de su fundación. Por la tarde habrá diversos actos deportivos.

—oOo—

MAÑANA, a las 9.30 horas, en canchas de calle Pedro Donoso 221, El Salto, se dará comienzo al torneo especial de fútbol del Club Atlético San Luis, en el que participarán los equipos de los siguientes clubes: Pedro Aguirre Cerda, Quilín, Victoria de Chile, Tamargo, Santiago Racing, 25 de Mayo, Pedro Donoso, Los Copihues, S. Independiente, Defensor Católico, Independiente, Las Torres y Estrella El Salto.

—oOo—

CON UNA asamblea general que hará mañana a las 19 horas, se inician las festividades aniversarias del Club Carlos Silva Prado, entidad institución del barrio El Salto.

—oOo—

EN EL festival de fútbol que efectuará mañana la Liga Deportivo Ochagavía, de la comuna de San Miguel, participarán los siguientes clubes: San Joaquín, Nacional de Providencia, Estrella Roja, Unión Americana, La Rural, Imor, Juventud España, Los Pinguinos, Tricolor Chile, Los Soños, Flecha Roja, Los Tigres, Población Yarur, Atlético Población Arauco, Talavera, Toltén, José Cubillos, J. R. Espinoza, Tulines e Independiente.

—oOo—

EL DEPORTIVO Ipiranga irá mañana a la localidad de Los Morros, donde se presentará en fútbol frente al Club San Jorge, con ntres equipos adultos. La delegación de la entidad local par[illegible] a las 13.30 horas, desde calle Cóndor 1382.

COMPAÑIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1956

Correspondiente al Ejercicio Social comprendido entre el 1.o de Enero y el 31 de Diciembre de 1956

CAPITAL

Autorizado	$ 2.000.000.000.—
Suscrito	595.833.280.—
Pagado	595.833.280.—

ACTIVO

ACTIVO INMOVILIZADO:			
Bienes Raíces		$ 191.173.744.—	
Población Obrera		34.621.418.—	
Maquinarias e Instalaciones:			
Fábrica San Borja	$ 242.703.737.—		
Distribución	2.666.902.—		
Taller	797.114.—		
Oficina Central	616.796.—		
Obras Nuevas en Ejecución	5.868.369.—	252.652.918.—	
Gasómetros Fábrica San Borja		20.808.338.—	
Red de Distribución	$ 1.290.260.717.—		
Invertido en el año	5.430.316.—	1.295.700.033.—	
Balones Gas Licuado		329.237.—	
Herramientas y Utiles		9.467.853.—	
Material Rodante		35.030.765.—	
Medidores Arrendados		41.453.895.—	
Muebles y Utiles		17.144.939.—	
Muebles y Utiles Población Obrera		10.—	$ 1.898.403.150.—
ACTIVO REALIZABLE:			
Acciones y Bonos	$ 946.010.—		
Acciones Sociedad Química Nacional	59.000.750.—		
Sociedad Química Nacional, Cta. Cte.	70.384.296.—	$ 130.331.056.—	
Almacén para Empleados y Obreros	$ 6.269.152.—		
Bodega Fábrica San Borja N.o 1	116.452.177.—		
Bodega Fábrica San Borja N.o 2	275.404.833.—		
Bodega Utiles de Escritorio	16.262.460.—	414.386.622.—	
Departamento Comercial, Cta. Cte.		67.352.299.—	
Estampillas de Impuestos		342.362.—	
Carbón	$ 119.353.717.—		
Coke y Cokecillo	122.747.646.—		
Gas	3.790.600.—		
Petróleo Diesel	8.011.587.—	253.903.544.—	
Anticipos sobre Pedidos Pendientes		109.277.106.—	
Cta. Cte. Empleados y Obreros		4.502.831.—	
Fontaine y Salvo S. A. C.		2.579.215.—	
Cuentas de Gas por Cobrar:			
Particulares	$ 246.745.478.—		
Fiscales	41.823.814.—		
Servicio Nacional de Salud	33.164.496.—	321.733.788.—	
Cuentas Diversas por Cobrar:			
Particulares	$ 31.124.451.—		
Fiscales	5.163.030.—		
Servicio Nacional de Salud	90.612.—	36.378.093.—	
Deudores Varios		14.279.675.—	
Letras por Cobrar		13.699.270.—	
Garantías Otorgadas		140.303.—	
Garantías de Trabajos por Ejecutar		43.000.—	1.368.951.184.—
ACTIVO DISPONIBLE:			
Caja		$ 19.281.211.—	
Bancos		33.670.589.—	52.951.800.—
ACTIVO TRANSITORIO:			
Gastos Pagados Anticipadamente			1.652.067.—
ACTIVO NOMINAL: (No existe)			
			$ 3.321.958.201.—

PASIVO

PASIVO NO EXIGIBLE:			
Capital y Reservas Sociales:			
Capital Pagado, dividido en 7.447.916 acciones de $ 80.— cada una	$ 595.833.280.—		
Fondo de Reserva Legal	27.411.600.—		
Fondo de Explotación	19.475.954.—		
Fondo de Futuros Dividendos	23.791.603.—		
Fondo de Habitaciones Obreras (Ley N.o 7,600)	17.854.000.—		
Fondo de Reposición de Maquinarias e Instalaciones (Ley N.o 10,343)	13.065.000.—		
Reservas Reglamentarias:			
Fondo de Revalorización de Bienes Raíces y Maquinarias (Ley N.o 4.174)	187.086.600.—		
Fondo de Revalorización de Cañerías (Ley N.o 4.174)	880.286.128.—		
Fondo de Fluctuación de Valores	573.286.—		
Fondo de Revalorización de Materiales (Ley N.o 12,084)	19.521.000.—	$ 1.784.838.651.—	
Fondo de Amortización de Cañerías	$ 219.049.192.—		
Fondo de Amortización Extraordinaria de Cañerías (Ley N.o 11,575)	87.900.919.—	306.950.111.—	
Fondo de Amortización de Fábrica	$ 83.655.049.—		
Fondo de Amortización Extraordinaria de Fábrica (Ley N.o 11,575)	18.967.081.—	102.622.130.—	
Fondo de Amortización de Instalaciones y Material Rodante	$ 12.071.851.—	12.071.851.—	$ 2.206.542.743.—
PASIVO EXIGIBLE:			
A Largo Plazo:			
Acreedores Hipotecarios	$ 216.356.—		
Corporación de Fomento a la Producción	1.481.997.—		
Fondo de Jubilación	64.703.370.—	$ 66.401.723.—	
A Corto Plazo:			
Compañías Carboníferas	$ 117.404.365.—		
Cuentas por Pagar	86.179.101.—		
Depósitos de Garantía	42.482.487.—		
Depósitos de Pavimento	17.477.409.—		
Documentos por Pagar	2.500.000.—		
Direcciones de Pavimentación	2.470.781.—		
Letras por Pagar	428.503.890.—		
Sección Previsión Social EE. Cía. de Gas	1.038.860.—		
Servicio Médico y Dental de Empleados	89.598.—		
Asignación Familiar	644.183.—		
Jornales y Leyes Sociales	23.865.981.—	722.656.655.—	789.058.378.—
PASIVO TRANSITORIO:			
Dividendos por Pagar		$ 7.528.242.—	
Provisión para Varios		26.138.994.—	
Retención Impuesto Cifra de Negocios		79.893.337.—	
Retención Impuesto a las Compraventas (Ley N.o 11,575)		4.221.106.—	
Retención Impuesto a la Renta		3.949.737.—	
Retención Impuesto Municipal (Ley N.o 11,575)		4.739.847.—	
Retención Ley Cesantía de Empleados		160.346.—	
Impuesto Ley N.o 11.766, Establecimientos Educacionales		990.190.—	
Presupuestos, etc., por ejecutar		60.160.726.—	187.762.525.—
UTILIDAD			$ 3.183.363.646.— 138.594.555.—
			$ 3.321.958.201.—

CUENTAS DE ORDEN

Acciones del Directorio en Garantía	$ 175.000.—		
Letras Recibidas en Garantía	42.421.979.—		
Boletas en Garantía	3.500.000.—		
Letras Descontadas	21.970.230.—		
Tributación Ley N.o 7,600	11.251.581.—	$ 79.318.790.—	
Garantía del Directorio		$ 175.000.—	
Responsabilidad por Letras Recibidas en Garantía		42.421.979.—	
Responsabilidad por Boletas en Garantía		3.500.000.—	
Responsabilidad por Descuento de Letras		21.970.230.—	
Obligación Ley N.o 7,600		11.251.581.—	$ 79.318.790.—

GANANCIAS Y PERDIDAS

DEBE

AMORTIZACIONES Y CASTIGOS:		
A Fondo de Amortización de Cañerías	$ 67.140.000.—	
A Fondo de Amortización Extraordinaria de Cañerías (Ley N.o 11,575)	57.388.169.—	
A Fondo de Amortización de Fábrica	13.467.000.—	
A Fondo de Amortización Extraordinaria de Fábrica (Ley N.o 11,575)	11.979.831.—	
A Fondo de Amortización de Instalaciones y Material Rodante	12.071.851.—	
Cuentas de Gas por Cobrar	7.632.141.—	
Cuentas Diversas por Cobrar	662.440.—	
Herramientas y Utiles	2.896.134.—	
Letras por Cobrar	4.160.—	$ 173.241.726.—
GASTOS GENERALES:		
Bienestar del Personal	$ 45.890.123.—	
Gastos de Administración	115.055.192.—	
Gastos de Taller	35.219.916.—	
Gastos de Venta de Gas	122.783.080.—	
Reparación de Medidores y Servicios	80.139.131.—	
Seguros	1.630.066.—	400.717.508.—
INTERESES, DESCUENTOS, COMISIONES, CAMBIOS, ETC.:		
Intereses y Comisiones pagados		5.150.521.—
IMPUESTOS:		
Contribuciones de Bienes Raíces, Patentes, etc.	$ 49.748.940.—	
Provisión para Impuesto a la Renta 3a. Categoría	11.141.000.—	60.889.940.—
OPERACIONES PENDIENTES:		
Remuneración Directorio, Artículo N.o 24		3.464.850.—
		$ 643.464.545.—
UTILIDAD		138.594.555.—
		$ 782.059.100.—

HABER

INGRESOS DE LA EXPLOTACION:		
Saldo en las Ventas de Gas y Coke	$ 516.347.811.—	
Saldo en las Ventas de Alquitrán y Derivados, su industrialización y entradas por inversiones varias	255.025.003.—	$ 771.372.814.—
ARRIENDOS, ALQUILERES Y OTROS INGRESOS:		
Arriendo de Propiedades	$ 775.886.—	
Deudas Recuperadas	4.380.083.—	5.155.969.—
INTERESES, DESCUENTOS, COMISIONES, CAMBIOS, ETC.:		
Intereses percibidos		5.530.317.—
		$ 782.059.100.—

TULIO HERRERA PORTALES
Contador R. N. C. N.o 8,641

CARLOS SINCLAIR MOORE
Gerente

INFORME DE LOS AUDITORES:

Hemos practicado un examen del Balance General que precede, fechado al 31 de Diciembre de 1956, y de la Cuenta de Entradas y Gastos correspondiente al ejercicio terminado en esa fecha. Nuestro examen se efectuó de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas, incluyendo, por lo tanto, una verificación parcial de las operaciones registradas en los libros de Contabilidad y otros procedimientos de auditoría en la forma y extensión que consideramos necesario. Según nuestro criterio, dicho Balance General y la correspondiente Cuenta de Entradas y Gastos exponen en forma fiel, la situación de la Compañía de Consumidores de Gas de Santiago al 31 de Diciembre de 1956 y el movimiento de fondos durante el ejercicio terminado en esa fecha, de acuerdo con normas técnico-contables aceptadas, y según consta por los referidos libros de Contabilidad.

Santiago, 9 de Enero de 1957.

ROBINSON & BROWN
Contadores Revisores

INFORME DE LA COMISION INSPECTORA DE CUENTAS

En cumplimiento del Artículo N.o 24 de los Estatutos, durante el año 1956, en la Contaduría General se ha verificado balances de comprobación y saldos de todos los meses.

En la Sección Acciones y demás Secciones, que requieren especial atención, comprobamos que el procedimiento practicado para las operaciones registradas en los movimientos mensuales, es sencillo y sujeto a comprobaciones.

En la Fábrica, la que visitamos continuamente, como también las Bodegas y Talleres, comprobamos la conformidad de la existencia de varios artículos con los índices de los inventarios respectivos.

El 31 de Diciembre, en compañía de todo el personal de Contabilidad, hicimos el arqueo de las diversas Cajas de la Oficina Central y verificamos, además, los documentos en cartera.

Finalmente, hemos revisado minuciosamente el Balance General y el Estado de Ganancias y Pérdidas al 31 de Diciembre de 1956, comprobando sus partidas conforme con los saldos del Mayor, y que reflejan la situación financiera de la Compañía. Con toda esta revisión, en que hemos encontrado el esfuerzo del personal de Contabilidad tan bien dirigido por sus jefes, nos permitimos recomendar a la Junta su aprobación.

LUIS FELIPE TERRAZAS
Contador Reg. N.o 4,381

JOSE M. POMAR
Ing. Civil

Comerciales

ACTIVIDADES BURSATILES

Información proporcionada por TANNER Y CIA.—
Bandera 52 — Oficina 406 — Santiago

El total de acciones tranzadas en la Bolsa de Comercio durante la rueda de ayer fue de 427.233 acciones. Los bonos sumaron $ 165.716.200 nominales, y el oro, $ 21.700.

SOCIEDADES QUE CIERRAN SUS REGISTROS POR CRIAS O DIVIDENDOS

PIZARREÑO (sus oficinas), enero 24	$ 2.—	Neto
LA RURAL (sus oficinas), enero 22	8.20	"
CEMENTO MELON (sus oficinas), marzo 4	20.—	"
YARUR (sus oficinas), enero 30	6.—	"
GANADERA CISNES (Banco Edwards), enero 31	24.60	"

CIERRE DE AYER

ORO FISICO: 13.350 c

BONOS
D. Interna, 7-1 84 c
Garantía, 7-1 84 c
Faviment., 7-1 84 c
Mun. Stgo., 6-1 57 v
Caja 6 3/4 88 v
Hip. Chile, 6-1 48 c
Hip. Chile, 10-6 75 c
Ecc. Est., 10-6 75 t
Deb. m.cte., 50 c
Debentures f., 500 c
Deb. Tarapacá, 420 n
Tarapacá CH.A, 435 t
Tarapacá CH.N, 420 v

BANCARIAS
Central, 7.700 n
Chile, 2.430 t
Crédito, 135 n
Clericó, 115 c
Edwards, 420 c
Español, 320 n
Hipotecario, 730 v
Israelita, 242 n
Italiano, 230 n
Osorno, 264 n
S. Americano, 396 c
Talca, 130 n

MINERAS
Andacollo, 4 3/4 v
Aucanquilcha, 49 v
Bellavista, 21 1/2 n
Carmen, 2 1/4 n
Cerro Grande, 195 t
Condoriaco, 7 5/8 t
Chañaral
Del. Punitaqui, 320 n
Disputada, 510 vp
Espinos, 24 t
Lota, 149 v
Merceditas, 13 3/4 n
Ocuri, 240 n
Opioca, 200 c
Oruro, 610 v
Presidenta, 30 1/2 c
P. de Lobos, 40 c
Schwager, 430 v
Tamaya, 500 tm
Tocopilla, 1.000 n
Totoral, 88 t

AGRICOLAS Y GANADERAS
Carampangue, 22 n
Chanta, 1.000 n
Celcura, 132 t
Gran. Grande, 600 c
Las. Blancas, 2.000 n
Rupanco, 730 v
T. del Fuego, 910 t
Viña C. Blanca, 100 n
Viña C. y T., 130 t
Viña La Rosa, 145 n

SALITRERAS
A. Lautaro C., 545 n
Iquique, 570 v
Taltal, 253 t

TEXTILES
Caupolicán, 15 1/2 c
Chatex, 40 v
Chileno, 90 vp
Diresa, 12 1/2 n
Flap, 41 1/2 t
P. Bellavista, 86 tm
P. Concepción, 27 n
Paños de Tomé, 81 c
Rayonhil, 21 1/4 t
Sederías, 71 n
Sedylan, 50 n
Tej. El Salto, 24 1/4 t
Textil Progreso, 24 v
Textil Viña, 44 c
Vestex, 34 cp
Yarur, 206 v

INDUSTRIALES Y VARIAS
Ag. Graham, 53 n
Arrocera Egn, 27 v
Bima, 97 v
Carozzi, 120 c
Cem. Melón, 257 t
Cerveceras, 730 v
C. de Golf, 110.000 n
C. Hípico, 80.000 n
C. de Polo, 30.000 n
Codina, 550n
Cía. Industrial, 78 tp
Copec, 215 t
Cristalerías, 34 1/2 t
Ch. Elect. Pref., 50 c
Chiprodal, 60 n
Dict. Talca, 65 c
Elect. Ind., 57 n
Embot. Andina, 1580 n
Farmo Química, 50 t
Ferias Unidas San Vicente, 40 n
Fertilizantes, 28 c
Forjadores, 92 c
Gas de Stgo., 45 t
Ind. Varias, 68 t
Ina, 233 t
Interamericana, 35 t
Intercontinental, 112 cp
La Rural, 147 X D n
Lozas de Penco, 45 c
Lucchetti, 40 v
Marinetti, 30 c
Mol. Peres C., 70 n
Mol. S. Cristóbal, 86 n
Muebles P. V., 38 t
Nav. Arauco, 113 v
Pan. y Cart., 438 t
P. Jeulque, 11 1/2 t
Pizarreño, 29 t
Polacluc, 115 t
Refractarios, 57 n
Ref. de Viña, 220 n
Renta Urbana, 156 c
Saavedra B., 214 c
Sanitas, 37 t
Sogeco, 48 c
Somavía, 34 t
Soprole "B", 1.050 n
Talleres, 152 c
Tattersall, 240 t
Teléfonos, 68 vp
T. Panimavida, 65 n
Universo, 19 n
Vapores, 712 tp
Vidrios Pls., 235 n
Volcán, 67 n
Zig Zag, 83 n

METALURGICAS
Cic., 121 v
Cobre Cerrillos, 40 n
Electro Met., 87 n
Envases, 26 t
Fensa, 21 t
Indac, 47 cp
Indesa, 37 n
Indura, 19 1/2 c
Madeco, 85 cp
Mademsa, 70 t
Mec. Ind., 44 n
Socometal, 82 n

SEGUROS
Ch. C. Grales., 147 n
Ch. Cons. Vida, 270 n
Marítima, 90 n

Bicicletas y Repuestos
NACIONALES E IMPORTADOS
forros y cámaras, todas las medidas.

NUEVO LOCAL
INDEPENDENCIA 470

SASTRERIA
Juan José Jara
HECHURAS FINAS
$ 7.000:—
Un corte especial para cada cuerpo
21 DE MAYO 617
Segundo piso — Local 7
Teléfono 398381

Maletería LA MUNDIAL
ofrece el más completo surtido en maletas y vallijas para viajar. Carteras y guantes. Precios considerablemente rebajados.

21 DE MAYO 665

"LA RURAL" S. A. DE FERIAS

Junta General Ordinaria de Accionistas

De acuerdo con lo dispuesto en los Estatutos Sociales, se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el 23 del presente, a las 10.30 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Moneda 1137, entrepiso, con el objeto de someter a su aprobación la Memoria y Balance correspondientes al segundo semestre de 1956.

Juan de Dios Plaza Cerda,
Presidente.

Junta General Extraordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Consejo de Administración, cítese a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 23 del presente, a las 11 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Moneda 1137, entrepiso, con el objeto de ratificar las compras de bienes raíces, de conformidad con el inciso segundo de la letra D., del artículo 25 de los Estatutos.

Juan de Dios Plaza Cerda.
Presidente.

Cierre del Registro

Para los efectos de la celebración de las Junta Generales Ordinaria y Extraordinaria de Accionistas, anunciadas precedentemente, y del pago del dividendo propuesto de $ 10 bruto por acción, a repartirse desde el 28 del presente, el Registro de Transferencia de Acciones permanecerá cerrado desde el 18 al 23 de enero, ambas fechas inclusive.

Santiago, enero 9 de 1957.

Rafael Reusch Besoaín,
Gerente General.

ESTABLECIMIENTOS METALURGICOS "INDAC" S.A.

DIVIDENDO PROVISORIO N.o 30

Se anuncia a los señores accionistas que, por acuerdo del Directorio, se repartirá un Dividendo Provisorio con cargo al Ejercicio de 1956, de $ 6,10 por acción, siendo de cuenta del señor accionista los impuestos correspondientes. El pago de este Dividendo se hará desde el jueves 31 del presente, por intermedio del Departamento de Comisiones de Confianza del Banco de Chile de Santiago y Sucursales.

CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos del pago del Dividendo Provisorio N.o 30, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 25 al 30 de enero, ambas fechas inclusive.

SANTIAGO, enero 19 de 1957.

EL GERENTE

Arquitectura y DECORACION DE INTERIORES

La pintura de base plástica ha solucionado el problema del decorado de las viviendas

NO TIENE OLOR, ES LAVABLE Y SE SECA SOLO EN VEINTE MINUTOS

Con la introducción en Chile, hace ya tiempo, del nuevo tipo de pintura, a base de plásticos, se abrió un campo de incalculables proyecciones en materia de decoración interior y de valor económico para contribuir a usar los elementos con que se cuenta actualmente para aliviar el enorme aumento de mano de obra.

El dueño de casa y hasta la dueña de casa, buscan hoy día los medios de economizar cuando se trata de realizar un proyecto de decoración o arreglos en el hogar. Fue precisamente esta misma necesidad la que hizo a las dueñas de casa británicas, alemanas y europeas en general, y posteriormente a las norteamericanas —estas últimas en pocos años— explorar algunas actividades manuales consideradas como verdaderos "tabús" y asociadas directamente con materiales sucios y de mal olor y cuya aplicación es difícil y a veces imposible sin una previa larga experiencia profesional.

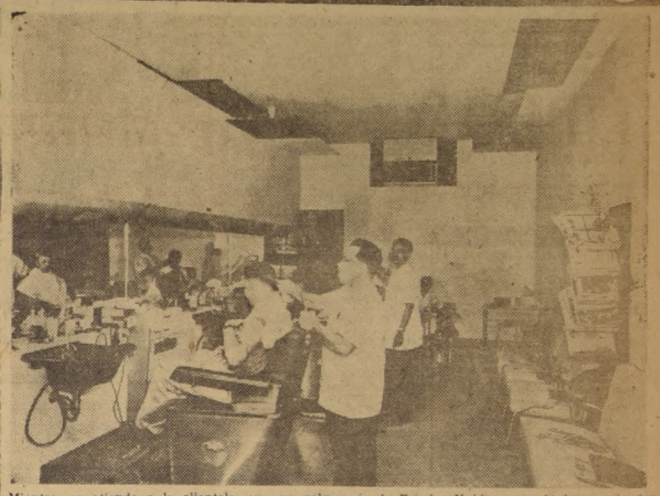
Las dueñas de casa europeas y norteamericanas llegaron así a manejar en sus horas libres hasta el pequeño serrucho, el destornillador y la brocha. Paradojalmente, por fortuna para ellas en este sentido, se produjo durante la guerra una falta casi absoluta de aceites vegetales que son la base de algunas pinturas para decoración interior. Fue por esta razón que en Alemania se hicieron, por primera vez, importantes investigaciones con las resinas sintéticas o el caucho hasta que se logró conseguir una dispersión de estas resinas, o sea una emulsión. Mientras esta pintura está en estado líquido es una emusión, pero una vez que está expuesta en una capa y se produce la total evaporación del agua que contiene, se transforma en una película de gran elasticidad, dureza y de aspecto opaco y aterciopelado que resiste mejor que ningún otro material el lavado con jabón y el enjuague. Lo curioso es que esta película que se forma y endurece, es permeable. Podríamos decir que "respira", de tal manera que cualquier humedad que haya quedado localizada debajo de la película es gradualmente eliminada sin que se formen en la superficie ampollas o rajaduras corrientes de los muros húmedos.

Las otras características notables de este valioso material de decoración son que, no tiene olor alguno —factor muy importante— y seca como para una segunda aplicación o mano, tan solo después de 20 minutos de extendida a brocha sobre una superficie. Se han realizado pruebas de resultados muy halagadores con el Latex "Tajamar", tanto en interiores como en exteriores y existe absoluta constancia en muchos trabajos realizados en el país, de su gran duración, firme pigmentación y perfecta adherencia.

Tajamar, con materias primas de procedencia alemana ha estado ofreciendo al mercado chileno una pintura a base de resina sintética de características ideales y comprobadas para las condiciones climatéricas de Chile y a un costo de indiscutible conveniencia para el consumidor. Ahora, debido a la gran facilidad con que puede ser aplicado sin mayor trabajo y dejando un acabado parejo, en el que no se notan en absoluto los empalmes y resanes e imperfecciones del muro, y en respuesta a una creciente demanda por parte de personas cuyo punto de vista es principalmente la economía del hogar, sin dejar de perder de vista la calidad —como elemento primario— Tajamar realiza una serie de demostraciones prácticas y una exhibición completa del producto en un local central, en Ahumada 67.

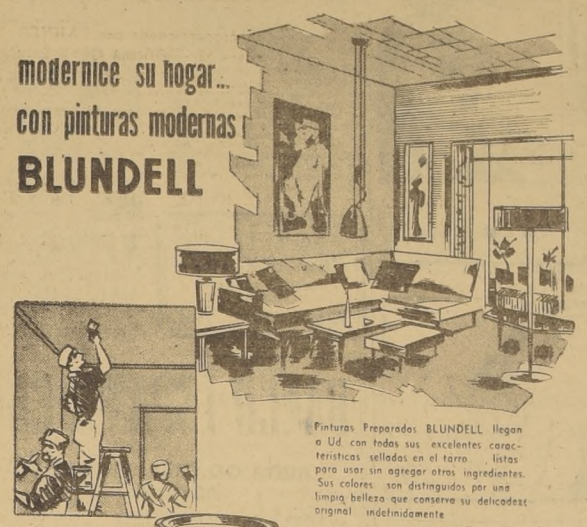
En esta exhibición se ha hecho un despliegue de diez tonos de mate de única belleza que están presentados en combinación con las materiales para cortinas y tapicería más adaptables a los gustos de los consumidores.

Esta iniciativa constituye uno de los adelantos más significativos experimentados hasta hoy en materia de adaptación industrial y comercial a las verdaderas necesidades y a los legítimos deseos de las dueñas y de los dueños de casa.



Mientras se atiende a la clientela, en una peluquería de Estados Unidos, uno de los empleados pinta las murallas con pinturas plásticas, sin causar molestia alguna a los parroquianos.

modernice su hogar... con pinturas modernas BLUNDELL



Pinturas Preparadas BLUNDELL llegan a Ud con todas sus excelentes características selladas en el tarro listas para usar sin agregar otros ingredientes. Sus colores son distinguidos por una limpia belleza que conserva su delicadeza original indefinidamente

Los pintores profesionales prefieren los modernos Pinturas Preparadas BLUNDELL

JAPONETTE • de Blundell — Pintura Preparada mate al óleo — en 20 colores seductores.

GALLO • de Blundell — Pintura Preparado al óleo, precio económico

Marcas Registradas

BLUNDELL M. R.

• En venta en todas las buenas mercerías y casas del ramo.

PICADORAS - ENSILADORAS

PAPEC

De gran rendimiento y amplia variedad de corte

Entrega inmediata

Créditos por intermedio del Banco del Estado

Distribuidores Exclusivos para Chile

CIA. DISTRIBUIDORA NACIONAL

MAQUINARIAS CODINA — "MACO"



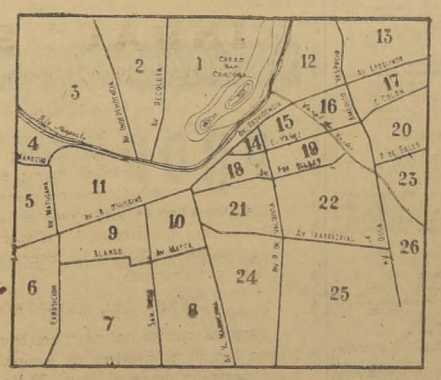
Se trata de realizar trabajos destinados a mejorar el servicio de distribución de la energía eléctrica del sector en que Ud. vive. ¡Sólo unos instantes de molestias para un servicio mejor...!

DOMINGO 20 DE ENERO, ENTRE 6 Y 15 HORAS
SECTORES N.os 7 Y 8

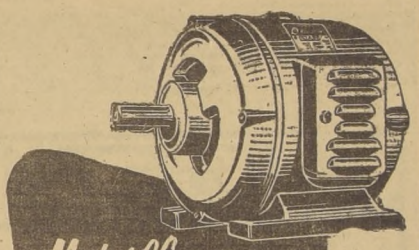
Se desconectará la zona comprendida dentro de la periferia formada por las siguientes calles: Gran Avenida, entre Lo Ovalle y Manuel Rodríguez y Población adyacentes al Oriente y Poniente de Gran Avenida.

DOMINGO 20 DE ENERO, ENTRE 7 Y 15 HORAS
SECTOR N.o 7

Tucapel, Abate Molina, Gaspar de la Barrera, Los Canelos, Manuel de Amat, Exposición y Tucapel.



Cía. Chilena de Electricidad Ltda.



Motores eléctricos

En las mejores condiciones de CALIDAD y PRECIO

Modelos de ½ a 15 HP. para corriente alterna trifásica de 50 c. de 900, 1.400 y 2.800 R.P.M.

Para entrega inmediata

Fabricados bajo sublicencia exclusiva de Westinghouse Electric Int., Co. Miles de industriales, en más de 10 años, los han preferido... ¡Prefiéralos Ud. también!

Matías Cousiño 54, AHUMADA 65; Alameda B. O'Higgins 2314, SANTIAGO.

Siam DI TELLA S.A.

10 MESES PLAZO

Una oportunidad para Ud.!



EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES

Casa BRONCELAN SAN PABLO 2715

FABRICA LIBERTAD 781



Porque en sus instalaciones se ocuparon:

Cañerías, Fittings y Tubos de Cobre

"MADECO"

Todos los Ingenieros, Arquitectos y Constructores, por su propio prestigio, prefieren instalar algo seguro, que los libre de responsabilidades en el futuro. Cañerías, fittings y tubos "MADECO" son mejores. Son eternos.

Nuestros productos son distribuidos desde Arica a Magallanes.

MADECO

FABRICA: URETA COX 930 (LO VIAL) CASILLA 116-D SANTIAGO

TELEFONOS: 53094, 53095, 53096, 53097, 53098, 53049, 53264 y 51056.

Cierro de Concreto "REX"



NUEVA IMPERIAL 4505 ESQ. VICTORIANO LAYNEZ — TELEFONO 95326

Micros Central Ovalle, Pila Cementerio (28) y llebres P. de Valdivia-Blanqueado a la puerta. — FACILIDADES DE PAGO —

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★

FIERRO S. SACK

SAN PABLO 1179 - MORANDE 817

6) ALHAJAS, JOYAS

COMPRO oro, plata y joyas usadas. Se hacen dorados, plateados y toda compostura. Alameda 846.
(6) H|O C.

¡NOVIOS: Para argollas, fábrica Sostin, Nueva York 66.
(6) H|O C.

RELOJES, joyas, oro, boletos empeño, compro, San Antonio 40 (6) H|O C.

23) AUTOS Y REPUESTOS.

9.000, AUTOS, fundas géneros. San Alfonso 549. (23) 2-2 C.

12.500, AUTOS, fundas petate. San Alfonso 549. (23) 2-2 C.

16.500, AUTOS, fundas petate, Implatex. San Alfonso 549. (23) 2-2 C.

19.500, AUTOS, fundas nylon, Implatex. San Alfonso 549. (23) 2-2 C.

26) BELLEZAS y PEINADOS

NECESITO permanentista a porcentaje. Presentarse cualquier hora, Alameda 4360, casa 14
(26) 18-1 P.

27) BICICLETAS, MOTOCICLETAS y TRICICLOS

COMPRO moto o motoneta. Doy $ 80.000 al contado. Fono 46363.
(27) 24-1 P.

30 — CITACIONES VARIAS.

SINDICATO PROFESIONAL DE OBREROS Central de Leche. Delicias y Cía., Fletera Lactra Ltda., cita a reunión general para el viernes 25, a las 21 horas, en su sede social, de Alameda 3812, con el fin de elegir nuevo directorio año 1957-1958. Secretario.
(30) 19-1 P.

SINDICATO PROFESIONAL DE OBREROS de Laboratorios Farmacéuticos.— Cita a los socios a asamblea general, para el jueves 24 del presente, a las 7 P. M. en primera citación; 7.30 en segunda citación, en el local de República N.o 290, para elegir la nueva directiva.— El secretario.— Santiago, 19 de enero de 1957.
(30) 19-1 P.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Tercera Compañía "Voluntad y Sacrificio".— Cito a la Compañía a reunión ordinaria para el miércoles 23 del presente, a las 22 y 22.05 horas. Tabla: Informes comisiones revisoras de libros y tesorería. Balance 4.o trimestre 1956. Fijación cuotas presente año. Admisión voluntarios y demás asuntos a tratar.— El secretario.
(30) 23-1 K.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional. Corte y Confección. Rosas 1385.
(33) H|O C.

ESCRITURA máquina, taquigrafía, redacción, ortografía, aritmética, taquigrafías, dactilografías, preparacion comercial, oficinistas, Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030 (69595).
(33) 22-1 P.

EN VACACIONES, estudie dactilografía, taquigrafía, contabilidad. Instituto Moderno, Santo Domingo 1282.
(33) 19-1 P.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

CURSOS verano: dactilografía, contabilidad Instituto Comercial "Alonso Figueroa", Catedral 1257.
(33) 19-1 P.

¡CURSOS verano! Escuelas Politécnicas "Díaz-Gascone", Monjitas 341. Matrícula abierta en modas corte y confección), moda infantil, cortador sastre, peluquería completa (este curso, alumnas practican con público) etc. Enseñanza práctica, individual, rápida. Diplomas profesionales. Internado femenino señoritas provincias. Establecimientos serios, de confianza, reconocidos oficialmente Supremo Gobierno. Fundados 1914. Pida prospecto. Unica dirección: Monjitas 341, teléfono 36836. Casilla 3724. Sucursales Valparaíso, Iquique, República Argentina.
(33) 22-1 C.

EN VACACIONES, estudie dactilografía, taquigrafía, contabilidad. Instituto Moderno, Santo Domingo 1282
(33) 26-1 P.

CURSOS rápidos vacaciones, 15 días, 1 mes, taquigrafía, dactilografía, redacción comercial, ortografía. Puente 726, 4.o piso.
(33) 22-1 P.

CURSOS veranos: dactilografía, contabilidad. Instituto Comercial "Alonso Figueroa, Catedral 1257.
(33) 26-1 P.

36) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulte hoy mismos, de 10-12.30 y de 14-20 horas. Brasil 349.
(36) H|O C.

37) CONSTRUCCIONES

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record, San Diego 743.
(37) H|O C.

42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado el cheque N.o 2573592, de la serie C-F, girado el 21 de diciembre de 1956, contra el Banco del Estado, sucursal Recoleta, a la orden del señor Martiniano Correa, por la suma de noventa y nueve mil cuatrocientos cincuenta pesos ($ 99.450), queda nulo, por haberse dado el aviso correspondiente.— Antonio Cano.— Santiago, 16 de enero de 1957.
(42) 19-1 P.

HABIENDOSE extraviado cheque N.o 1477164, Banco Estado San Miguel, queda nulo por el presente aviso.
(42) 21-1 P.

51) IMPPRENTAS, GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION, Agustinas 1269, teléfono 82222.
(51) H|O C.

55 —JUDICIALES y LEGALES

AVISO al comercio: Por haber comprado el bar restaurant ubicado en calle Los Aguiluchos 3235, Ñuñoa, de don Domingo B. Solís M., aviso al comercio en general que no responde por cuentas contraídas por el anterior dueño.— Marcos Vodanovic.
(55) 20-1 P.

56) JUGUETES y CONEXOS

PING-PONG, Fábrica "Vadell", entrega inmediata. Arturo Prat 57) — 80788.
(56) 9-2 C

57) LIBROS, ART. ESCRITORIO

BOLETAS venta oficiales con la numeración que desee cada comerciante, $ 40 talonario, duplicado de 50, $ 700, mil. Librería "Hellos", 10 de Julio 449. Despachos rápidos a provincia.
(57) 3-2 G.

SOBRES carta $ 140 ciento; $ 1.200, mil. Librería "Hellos" Casilla 10006. Despachos rápidos.
(57) 3-2 G.

61) MAQUINAS COMERCIALES

COMPROMISO inglés de platino con cinco brillantes grandes más adornos de brillantes chicos. Sólo a particulares. Tratar, Copiapó 1472.
(61) 22-1 K.

63) MAQUINA OFICINA

REPARACIONES máquinas escribir, sumadoras, calculadoras, llévela Talleres Continentales, Bandera 517, teléfono 85479.
(63) 18-1 P.

71) MUEBLES p. EL HOGAR

VENDO Bergere cómodo, práctico, barato, oportunidad única, Teatinos 657. Regia radio R. C. A. Victor veladora.
(71) 20-1 P.

72) MUEBLES OFICINA

CAJA de fondos, vendo. Moneda 1061, oficina 4.
(72) 19-1 P.

76) NEGOCIOS VENDEN

500.000 derechos llave, local en Alameda, 9 m2, servicios, dos vitrinas San Joaquín 1421.
(76) 19-1 P.

SE VENDE en San Antonio negocio puesto de pan con patente cigarrillos. Escribir a casilla 464, Barrancas, a nombre de Eliana de Vallejo. Buena venta.
(76) 19-1 P.

VERDADERA oportunidad en San Fernando. Vendo emporio "San Fernando", espléndida situación, sólo por imprescindible tratamiento médico a seguir, indicado por doctores Asenjo, Tello y Contreras. Tratar, Fernando Olguín, Valdivia 712.
(76) 20-1 P.

SE VENDE restaurante turismo junto al Teatro Metro. Venta, $ 1.600.000 mensual. Sin intermediarios. Tratar, Pedro Monti 2139, Valparaíso.
(76) 21-1 P.

79) OCUPACIONES OFRECEN

EMPLEADA con niño, pocas pretensiones, ofrécese. Fono 83583.
(79) 20-1 P.

89) PROPIEDADES VENDEN

VENDO casita de construcción moderna, consta de tres piezas con closet, chimenea, cocina servicio completo, parrón, patio, gallinero, agua, luz. Ubicada en Avenida Venezuela El Salto, tratar en Muñoz Gamero 1055, frente Escuela El Salto. Mayores datos fono 54762.
(89) 20-1 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, Bandera 342, tercer piso, causa 61956, citase comparendo 12 marzo próximo, 10 horas, interesados Asociación Canalistas Juan Antonio Ríos.— Secretario.
(55) 15, 18, 21-1 P.

6.000.000, VENDE su dueño, directamente, dos espléndidas casas desocupadas, independientes, altos y bajos, numerosas habitaciones, centralísima ubicación, Argomedo 470-472, entre las calles Carmen y Tocornal, cinco cuadras Cerro Santa Lucía. Locomoción a la puerta. Facilidades de pago. Atiéndese diariamente.
(89) 28-1 P.

94) REMATES

REMATE: PARCELA EN LAS CRUces, denominada La Reina. Aproximadamente cinco hectáreas, lado estero, algunos edificios, cerca camino pavimentado. Mínimum, $ 2.668.667. Boleta 10 o|o. Fecha: sábado 19 enero, 12 horas, Juzgado San Antonio.
(94) 19-1 P.

REMATE DE CASIMIRES.— SAStrería Gutiérrez.— Orden de don Alfredo Gutiérrez M., hoy de 19 adelante. Alameda 987. Gran surtido en casimires Oveja, Perrots, palmbeach, diseños de última moda, por cortes de tres metros. Lotes para comerciantes y particulares. A la vista.— Germán Geell Mira, martillero público, Monjitas 639, fono 34921.
(94) H|O C.

REMATE MENAJE, MAÑANA SABAdo 19, 15.30 horas, calle Angel Pino 88, orden Manuel Silva, Francisco Tokos, Teobaldo García, Iván Saavedra, A. Cortés, B. Rivera, J. Muñoz.— A la vista.— Carlos Schmidt, Alfredo Recart, Carlos R. Schmidt V., martilleros públicos.
(94) 19-1 P.

94.— REMATES.

QUINTO JUZGADO TRABAJO.— 31 enero en curso, 10.30 horas, ante martillero Armando Maiocco Contardi, San Martín 148, efectuarase remate: tres puertas de tablero de diferentes tamaños y un mueble de arrime en blanco, embargados juicio N.o 42108, "Servicio Seguro Social con Martín Maldonado Toro".— Secretario.
(94) 22-1 P.

PRIMER JUZGADO TRABAJO.— 31 enero en curso, 10.30 horas, ante martillero, Armando Maiocco C., San Martín 148, efectuarase remate especies detalladas en los juicios Servicio Seguro Social con las personas que indica: Del Campo, Olegario: Buffet chipendale enchapado en nogal sin barnizar; Escobar, Hugo: lapicera "Parker" tapa oro; Goren, León: 80 Kg. más o menos alambre galvanizado; González, Enrique: cabeza máquina coser "Singer" N.o 2538213; Norte, Juan: cuatro sillas madera barnizadas café.— Secretario.
(94) 22-1 P.





Superintendencia de Aduanas
Departamento de Personal.

CONCURSO

Para proveer vacantes de Oficiales en el Servicio de Aduanas.

REQUISITOS:

1.— Ser chileno;
2.— Edad comprendida entre 18 y 25 años;
3.— 6.o año Humanidades rendido, satisfactoriamente o egresado de especialidades del Instituto Superior de Comercio, de la Escuela de Artes y Oficios o de otro Establecimiento calificado por la Junta General de Aduanas, acreditándolo con los certificados competentes.

ENTREGA DE SOLICITUDES.

Las solicitudes deben solicitarse en el Departamento de Personal de la Superintendencia de Aduanas, Plaza Sotomayor, Valparaíso, deben venir con $ 17 en estampillas de impuestos y acompañadas de los siguientes documentos:

1.— Certificado de nacimiento;
2.— Certificado de buena salud expedido por el Servicio Médico Nacional de Empleados, con impuesto de $ 17;
3.— Certificados de estudios del segundo ciclo;
4.— Certificado de cumplimiento de la Ley de Reclutas y Reemplazos (Cuando proceda);
5.— Certificado de antecedentes para postulante a empleado público otorgado por el Gabinete de Identificación;
6.— Certificado de Inscripción Electoral (Cuando proceda);
7.— Declaración jurada ante Notario, según lo dispuesto en el Art. 11.o, letra e), del Estatuto Administrativo;
8.— Certificados de honorabilidad; y
9.— Dos fotografías tamaño carnet.

EXAMEN DE SELECCION.

Los postulantes serán sometidos a un examen de selección que versará sobre sus condiciones generales, y principalmente sobre su criterio, el que se efectuará en la fecha que oportunamente fijará la Superintendencia de Aduanas.

ADVERTENCIAS.

Se hace presente a los postulantes, sin excepción alguna, que deben estar dispuestos a prestar servicios en cualquier punto en que haya Aduanas establecidas, ya sea Marítimas o Terrestres.

Las solicitudes se recibirán hasta el día 16 de febrero del presente año, y serán rechazadas las que lleguen fuera de plazo, como asimismo las que no vengan con todos sus antecedentes completos e impuestos correspondientes.

ESTE CONCURSO ES SOLAMENTE PARA HOMBRES.

Superintendente de Aduanas.

TARZAN — 4776

DISCUSION — Por Edgard Rice Burroughs



DICK TRACY

Por Chester Gould



RAMONA

Por Lino Palacio



94) REMATES

REMATE MENAJE, MAÑANA DOmingo 20 enero, 10.30 horas, Diego de Almagro 2047, orden Elena Pimentel, Manuel Vilches, Amanda Cormentel, Olga Saavedra, Leopoldo Salvo, Jorge González, Mila de López, Francisco Santiago, Samson Goldtain, Lucy Peugeot, Oscar Correa, Marta Rojas, Carlos Morales, Aquiles Rivera, Humberto Hidalgo, Oscar Arriagada, Manuel Rojas, Luis Gutiérrez, Clínica de Alfombras, Willy Dasinq, Sergio Navarro.— A la vista.— Carlos Schmidt R., Alfredo Recart S., Carlos R. Schmidt V., martilleros públicos.
(94) 20-1 C.

CORPORACION DE FOMENTO DE la Producción, Chile.— Remate.— El 8 de febrero de 1957, a las 10 horas, se subastará la goleta "Hotu-Iti" (ex "Santa Rosa"), en Astillero Bremen, Avda. España s|n., Caleta Portales, Valparaíso, lugar en que se encuentra, ante martillero señor Pedro Vargas Gallardo. Esta goleta está matriculada con N.o 746 en dicho puerto. Mínimum, $ 3.000.000. Boleta garantía $ 300.000. Precio se pagará al contado. Bases y antecedentes, en secretaría Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, en juicio caratulado "Corporación de Fomento con Sociedad Peschile Ltda.", en Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía de Valparaíso, en exhortos N.os 87 y 1, recaídos en dicho juicio, y en Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Santiago, en mismo juicio, a partir del 16 de enero de 1957 por haberse habilitado feriado.— El secretario.
(94) 26-1 C.

REMATE MENAJE, MAÑANA DOMINgo, 20 enero, 10.30 horas, Malaquías Concha 0185, orden Arturo Poull, Manuel Silva, Francisco Santiago, Blanca Rivera, Iván Saavedra, Amada Cortés, Jorge Balmaceda, Silvio Núñez, a la vista, Carlos Schmidt R., Alfredo Recart, Carlos R. Schmidt V., martilleros públicos.
(94) 20-1 P.

Agencia de "La Nación"
ROBERTO CARRASCO ORTEGA
Arturo Prat 1561

94.— REMATES.

QUINTO JUZGADO TRABAJO.— 31 enero en curso, 10.30 horas, ante martillero Armando Maiocco Contardi, San Martín 148, efectuarase remate: tres puertas de tablero de diferentes tamaños y un mueble de arrime en blanco, embargados juicio N.o 42108, "Servicio Seguro Social con Martín Maldonado Toro".— Secretario.
(94) 22-1 P.

PRIMER JUZGADO TRABAJO.— 31 enero en curso, 10.30 horas, ante martillero, Armando Maiocco C., San Martín 148, efectuarase remate especies detalladas en los juicios Servicio Seguro Social con las personas que indica: Del Campo, Olegario: Buffet chipendale enchapado en nogal sin barnizar; Escobar, Hugo: lapicera "Parker" tapa oro; Goren, León: 80 Kg. más o menos alambre galvanizado; González, Enrique: cabeza máquina coser "Singer" N.o 2538213; Norte, Juan: cuatro sillas madera barnizadas café.— Secretario.
(94) 22-1 P.

95) RESIDENCIALES

PIEZAS pensión. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393.
(95) 28-2 P.

VERANEE en Llo-Lleo, $ 600 diarios. Reserve pieza señorita Limonmo, calle 95 Arzobispo Valdivieso 665, Llo-Lleo.
(95) 2-2 P.

97) SASTRERIA

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2733, esquina Libertad.
(97) H|O C.

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante, Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2733, esquina Liberdad.
(97) H|O C.

104) VEHICULOS VARIOS

VENDO carretela con aperos y caballo, en muy buen estado. Avenida El Salto, calle San Ramón N.o 160.



AGENDA

SANTOS DE HOY — MARIO — SANTOS DE MAÑANA — SEBASTIAN

El TIEMPO

Pronosticado a las 20 horas del día 18 de enero de 1957)

Casi todo el país registró buen tiempo, con nublados costeros. La región austral acusó algunas precipitaciones y tormentas eléctricas aisladas.

APRECIACION GENERAL

Se mantendrán las buenas condiciones atmosféricas con nubosidades parciales y locales en la mayor parte del territorio.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nubosidades parciales. Vientos del oeste y suroeste.

ACONCAGUA A MAULE: Bueno. Nubosidades parciales. Vientos del sur y suroeste.

CORDILLERA CENTRAL: Bueno, algo nuboso.

ÑUBLE A CHILOE: Bueno. Nublados parciales. Vientos del sur y suroeste.

GUAFO A EVANGELISTAS: Precipitaciones locales. Vientos del noroeste y oeste.

PUNTA ARENAS: Nuboso.

TERRITORIO ANTARTICO: Nublados locales.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 18).— Máxima: 27,6 grados C, a las 15 horas 50 minutos.— Mínima: 12,3 grados C, a las 5 horas.

Humedad relativa del aire (día 18).— Máxima: 90 por ciento, a las 6 horas 50 minutos.— Mínima: 42 por ciento, a las 16 horas 10 minutos.

SOL (día 19).— Salida a las 5 horas 52 minutos.— Puesta a las 19 horas 55 minutos.

LUNA (día 19).— Salida a las 22 horas 12 minutos.— Puesta a las 10 horas 53 minutos del día 20.

PASE: Cuarto menguante el día 22.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Bueno.

Guía de URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Irarrázaval - Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 43671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23. La Cisterna.

CARABINEROS.— Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.

BOMBEROS.— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

Turno de FARMACIAS

De 19 a 26 de enero

Imperial, Fermín Vivaceta 2899. Santa Elena, Nueva de Matte 332; Universitaria, Avenida Universitaria 784; Lorena, Independencia 406; El Salto, Recoleta 1307; García Reyes, San Pablo 2488; Olea, Brasil 95; Bélgica, Manpocho 6101; Quinta, Nueva Imperial 4478; Estelania, Bernardo O'Higgins 2842; Unión, Molina 503; Cochrane, Lord Cochrane N.o 667; Santiago, Arturo Prat 901; Arauco, Arauco 1077; Vicuña Mackenna, Vicuña Mackenna 521; Fergadiot, Vicuña Mackenna 3057; Imperial, Ecuador P. S. Ramón 699; Libertad, Gran Avenida 2599; Lisboa, José Ureta 821; Ariegui, Gran Avenida 9303; Doggenweiler, Providencia 2699; Centro Ñuñoa, Irarrázaval 2521; San Carlos Avenida Bilbao 3885; Estadio, Carmen Covarrubias 476.

NOTA.— El turno de boticas es solamente para el expendio de recetas y medicamentos de urgencia y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

BANCO ESPAÑOL-CHILE

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Cítase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 19 de enero en curso, a las 15 horas, en el local del Banco, en esta ciudad, calle Blanco 839.
VALPARAISO, 11 de enero de 1957.

EL PRESIDENTE

El Registro de Accionistas permanece cerrado desde el 8 al 19 de enero de 1957.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

COMUNA DE MACHALI

Se solicitan propuestas públicas para el suministro y colocación de tubos de cemento comprimido y otras obras complementarias, en diversas calles del pueblo de Coya, de la comuna de MACHALI, con un presupuesto oficial de $ 2.129.570:

380 metros lineales de suministro y colocación de tubos de cc. de 0,40 m. de diámetro, sin radier y con 0,10 m. de recubrimiento de hormigón, de 170 kgs. cem/m3. sobre el tubo.

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía de Machalí el lunes 21 de enero de 1957, a las 16 horas, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección de Pavimentación Urbana, en PRIMERA, SEGUNDA o TERCERA CATEGORIA.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la Oficina Zonal de O'Higgins, Rancagua.

EL DIRECTOR SUPLENTE

Dirección de Pavimentación Urbana
CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

COMUNA DE SAN MIGUEL

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de obras de pavimentación, en la calle Ureta Cox de la comuna de SAN MIGUEL, con un presupuesto oficial de $ 3.999.904:

1.600 metros cuadrados de calzadas de hormigón de cemento vibrado de 0.15 m. espesor, dosificación "B", y obras complementarias.

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía de SAN MIGUEL, el lunes 28 de enero de 1957, a las 11 horas, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección de Pavimentación Urbana, en PRIMERA, SEGUNDA o TERCERA Categoría.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.o 723, Santiago.

EL DIRECTOR SUPLENTE

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. 11-12.30 y 17.30-19 horas.
(GP) H|O P.

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios. Particiones. Huérfanos 1294, 64559.
(GP) H|O C.

MESA Y GUERRERO
Abogados. Nulidades matrimonio, exclusivamente. Estado 153, oficina 811, 11-13, 18-20 horas.
(GP) H|O C.

LAURA MULLER
Toda clase de juicios. Cuenta abogados competentes. Moneda 1137, oficina 66, fono 80917.
(GP) H|O C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo. Ahumada 131. Oficina 318. Fono 88387.
(GP) H|O C.

ROBERTO SANHUEZA
Nulidades matrimonio, divorcios, particiones. Bandera 403.
(GP) H|O C.

CONTABILIDAD

MARIO ALONSO M.
Contabilidades en general. Fono 52165.
(GP.) 22-1 P.

DENTISTAS

Dr. MUÑOZ MUJICA
Cirujano dentista. Prótesis, puentes. Ahumada 312. Oficina 717. Teléfono 67315.
(GP) H|O C.

DENTISTAS

Dra. GALLEGUILLOS
Cirujano dentista. Niños, adultos. Luis Beltrán 1686 (Ñuñoa).
(GP) H|O C.

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Pida consulta a toda hora. Compañía 1065, oficina 1103, teléfono 85702.
(GP) H|O C.

CLINICA DENTAL
Dr. Luis Robledo. Cirujano dentista. Atiende de 10 a 20 horas. Facilidades. Alberto Barros 46, San Antonio
(GP) 21-1 P.

CLINICA DENTAL
Irarrázaval 2985. Atención: lunes, miércoles, viernes, de 10 a 20 horas. Facilidades de pago.
(GP) 25-1 P.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 95.
(GP) H|O C.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141. Fono 65858.
(GP) 16-3 P.

MEDICOS

ABDELKARIM DAVIS
Señoras: ginecología, sexología, psiconeurosis. Consultas, 3-7. Huérfanos 2084.
(GP) 16-2 P.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 63823.
(GP) H|O C.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X. Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Compañía 2211. (86859). 14 a 17 horas.
(GP) 3-4 P.

MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Nataniel 475. Fono 86762.
(GP) H|O K.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas, 17-18 horas. Alameda 1175, departamento 736. Teléfono 74731. Fuera de hora, 80691.
(GP) H|O C.

ISIDRO MARTINEZ
Ano, recto, colon. Valentín Letelier 1381, departamento 805. 60961-370892.
(GP) 15-2 P.

DOCTORA NAVARRETE
Partos y ginecología. Consultas de 16 a 19 horas. Viçuña Mackenna 315. Teléfono 35912.
(GP) H|O C.

Dr. ROBERTO MARIN VIVADO
Ano, recto, hemorroides, várices. Agustinas 715, departamento 302. Teléfono 491167.
(GP) H|O C.

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A.
(GP) 15-3 P.

CLINICA BERMAN
Victoria 1094, esquina San Diego. Teléfono 53000. MEDICINA, cirugía, ginecología, piel, venéreas, ojos, oídos, nariz, garganta. RAYOS X, ultraterma, ultravioleta, nebulizaciones, dentistas.
(GP) H|O C.

ESCOBAR
Tratamientos. Huérfanos 787, 36082.
(GP) 15-2 P.

CAHUAS; ALERGIAS:
Asma, rinitis, urticaria, eczema, reumatismo. Carmen 765, 4 a 6.30.
(GP) 17-2 P.

MEDICOS

Dr. GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22: Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. 15-17 horas. Teléfono 39798).
(GP) 4-4 P.

Dr. SOTO TELLO
Laboratorio y transfusión. San Isidro 91, 3.o-C, Teléfono 36338.
(GP) 2-2 P.

GONDOS
Huesos, articulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas, pies. Phillips 16. 32351.
(GP) H|O C.

Dr. CARRENO CAPETILLO
Señoras, partos. Bustamante 16. 298902-49573.
(GP) H|O C.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248, fono 60828, cerca Hotel Carrera.

PEDICUROS

WALDO KRONER
Pedicuro titulado. Merced 864. Fono 33199.
(GP) 22-2 L.

LABORATORIOS DENTALES

"RAPIDO"
Soldaduras dentales, terminamos una hora (incluso sábado). Pasaje A. Edwards 29, oficina 111, entrepiso. Entrada por Huérfanos 1011. Teléfono 67378.
(GP) H|O C.

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

PROPUESTA

Llámase a propuestas públicas para la compra de

UN TORNO MECANICO DE 1.500 MM.

entre puntas y entrega inmediata. Bases y antecedentes en Morandé 107, 11.o piso. Las propuestas se abrirán el día 24 del presente, a las 15 horas.

DEPARTAMENTO AGRICOLA
SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

INTERNACIONAL FILMS ANUNCIA SUS ESTRENOS

Carmen Sevilla nos deleitará nuevamente, ahora en un papel distinto. Nos estamos refiriendo a "La fierecilla domada", producción del cine español en tecnicolor y vistavisión que estrenará el martes el cine Santiago. Alberto Closas, le acompaña en el papel protagónico masculino.

—oOo—

"Violetas Imperiales", opereta que conquistara tantos aplausos, será reestrenada en el San Martín. Carmen Sevilla y Luis Mariano actúan en la producción del cine hispánico.

Dos cines exhibirán film "La pecadora de la isla"

"La pecadora de la isla", con la hermosa Silvana Pampanini, será presentada en los cines Lux y Dante, en forma exclusiva y simultáneamente la próxima semana.

Con Silvana Pampanini actúan Folco Lulli, John Kitzmiller, Mirella Uberti y otros artistas de fama.

"La pecadora de la isla", es una película apasionante que tiene el mérito de mostrar a la hermosa Silvana como una eximia actriz dramática con todos sus opulentos atributos físicos.

Penúltimas funciones de "La viuda de Apablaza"

Hoy el Teatro Experimental de la Universidad de Chile ofrecerá en el Teatro SATCH las dos penúltimas funciones del famoso drama rural de Germán Luco Cruchaga, que ya ha sido aplaudido por todo el público chileno, "La viuda de Apablaza", quedará en la historia teatral como la producción nacional de mayor trascendencia que haya sido montada en los últimos treinta años. Las funciones de hoy serán a las 19 y 22 horas, siendo los precios extraordinariamente rebajados.

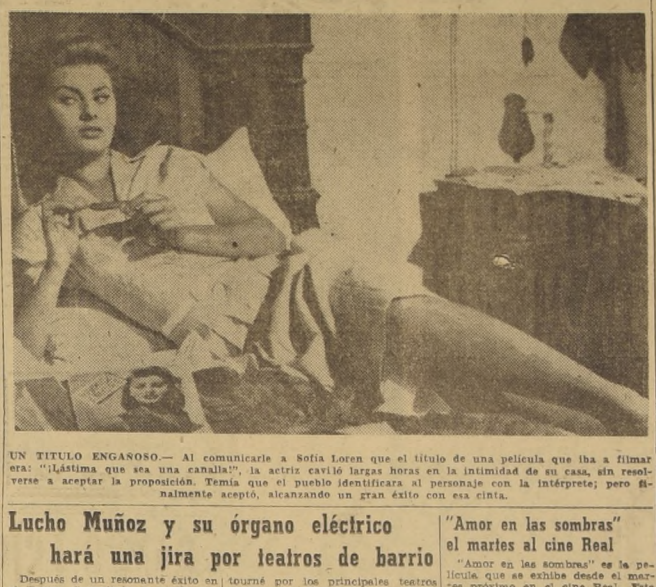
"No somos ángeles" irá el martes al Victoria

Una de las últimas películas filmadas por el desaparecido actor Humphrey Bogart es "No somos ángeles" junto a Aldo Ray y Peter Ustinof. Esta cinta, tomada de la comedia "La cocina de los ángeles", que estrenó en Santiago el actor chileno Esteban Serrador, nos muestra al malogrado actor Humphrey Bogart, en una faceta muy distinta a lo que nos tenía acostumbrados. Desde el martes comenzará a exhibirse en el cine Victoria.

UN TORBELLINO EN ACCION.-

CIEN MILLONES DE HOMBRES DE TODAS LAS LATITUDES HAN ADMIRADO A SOFIA LOREN

FEUCHA Y RAQUITICA CUANDO NIÑA, ES HOY UNA DE LAS MUJERES MAS BELLAS



UN TITULO ENGAÑOSO.— Al comunicarle a Sofía Loren que el título de una película que iba a filmar era: "¡Lástima que sea una canalla!", la actriz cavió largas horas en la intimidad de su casa, sin resolverse a aceptar la proposición. Temía que el pueblo identificara al personaje con la intérprete; pero finalmente aceptó, alcanzando un gran éxito con esa cinta.

Veintidós años y veinticuatro películas que han deleitado a más de cien millones de espectadores alrededor del mundo constituyen la cifra y compendio de la carrera de Sofía Loren, la centelleante y cautivadora estrella del cine italiano, cuyos últimos films exhibidos en Santiago, "Carrousel napolitano" y "La mujer del río", han conseguido que muchos fervorosos del arte de la pantalla decidieran colocarla en el empinado pedestal donde hasta hace poco exhibía sus encantos la Lollobrigida, de quien ha pasado a ser su más seria rival.

DE DONDE VIENE.— Sofía Loren nació en Roma el año 1934, durante un viaje que hicieron sus padres a la capital italiana; pero puede decirse —y de ello los habitantes de Pozzuoli se enorgullecen— que es oriunda de ese villorrio en donde, mecida por las aguas del Golfo de Nápoles, pasó los primeros años de su vida en compañía de su inseparable hermana María y de su madre.

DESTINADA AL ESTRELLATO.— No cabe duda de que Sofía vino al mundo predestinada a ser reina del séptimo arte. La autora de sus días, doña Romilda, había sido en su juventud ambiciosa y soñadora. Poseía suficiente belleza física para ganarse un viaje a Hollywood como premio en un concurso napolitano para elegir a la "Greta Garbo italiana"; pero finalmente su familia la hizo desistir del viajecito, y bien pudiera ser que a esa frustración le debe Sofía el que su madre sea su mejor aliada, ya que ésta sigue sus pasos y su carrera, viendo en la hija la realización del sueño que ella no pudo materializar.

DE TAL PALO...— De la misma fuerza de voluntad que caracteriza a Sofía, dio buenas pruebas su madre, doña Romilda, en sus días de soltera, al participar en una película de aficionados, en cuya trama prometía ella un beso en la boca al galán, cuando se esfumaba la escena al término del film. La cosa es que el abuelo de Sofía había amenazado a Romilda con arrojarla por una ventana si ella besaba a un extraño, dentro o fuera de películas. El beso, según dicen, consta en el celuloide; pero lo cierto es que la mamá de la Loren está viva y coleando y que no salió disparada por ninguna ventana.

ERA FEUCHA Y RAQUITICA.— Sofía, considerada ahora como el prototipo de la belleza clásica griega, era en sus mocedades una raquítica e insignificante niña de brazos y piernas largas, pecho deprimido y lánguida apariencia. Su adolescencia fue un desastre. Su madre y su abuelita trataban de que la niña aprendiera un oficio que le garantizara, cuando menos el sustento. Los habitantes de Pozzuoli aún recuerdan con cariño a Sofía, la aprendiza de todo, menos del amor, porque ningún joven del pueblo se atrevía en aquel entonces a mirarla de frente, sino de reojo, por temor a comprometerse con aquella fealdad de muchacha.

Pero la historia de Sofía Loren cambió de improviso, al cruzar los catorce años con la misma rapidez que su suerte.

LA METAMORFOSIS.— Devastadora fue la metamorfosis de Sofía. Engordó, creció y se enfrentó con la vida en un clima más favorable. Hasta se le presentaron numerosos pretendientes, a quienes rechazó indefectiblemente, pues no olvidaba que un año antes nada más aquéllos la miraban de reojo. Cuando empezó a pregonarse por los villorrios el concurso en Nápoles para elegir "la princesa del mar napolitano", Sofía, alentada por su mamá, se inscribió. Llegado el día, desfiló ante el jurado en ligerísimas ropas, exhibiendo sus largas y bien torneadas piernas, acariciando el cimbreante torso y el firme busto de clásicas proporciones que la distinguen. Se ganó el premio y tomó la decisión de marcharse a Roma con su hermana y su madre.

A GANARSE EL PAN.— Una vez en la Ciudad Eterna, se establecieron en un modesto departamento de una casa de viviendas, decidida Sofía a trabajar en algo para ganarse el pan y no consumir los escasos ahorros que llevaban. No tardó mucho Sofía en encontrar trabajo de modelo fotográfico para ilustrar artículos de una revista folletinesca, y gustó tanto su tipo de belleza que, para satisfacer la demanda de la revista, hubo que duplicar el tiraje. Su femineidad y raro tipo de belleza hicieron correr su fama por toda Italia, pudiendo asegurarse que ninguna otra artista italiana ha llegado al cine precedida de tanto favor popular como Sofía Loren. De la modelo mejor pagada de Roma, con entradas de cientos de miles de liras por semana, nada más le faltaba a Sofía que saltar la ciudadela de Cine Citá para alcanzar estatura mundial.

SU LABOR EN LOS "SETS".— Comenzó, como es natural, con papeles pequeños. Participó, patrocinada por el estudio cinematográfico, en cuanto concurso de elegancia y belleza se realizaba en Roma, y su figura de Venus de exóticas facciones seguía apareciendo en diarios y revistas a granel. Toda esa publicidad se había hecho con el nombre de Sofía Lazzaro; pero cuando un productor decidió encomendarle un papel de relativa importancia, cambió su apellido por Loren, y así participó en películas tras película, algunas de ellas como "Aída", interpretando a la heroína de la ópera de Verdi, con la voz de una gran cantante doblada en la pantalla y en otras, como "Carrousel napolitano", que alcanzó la distinción de exhibirse en Londres ante la Reina Isabel II y su corte.

Ha interpretado también "La mujer del río", dirigida por Vittorio de Sicca, y "Honoria, la amante del bárbaro", en donde actúa junto al formidable actor Anthony Quinn, que veremos muy pronto en Santiago.

VIDA SENCILLA.— Con la figura que se gasta Sofía y con el imán de su exótica personalidad, cualquiera pensaría que vive gozando de la vida en fiestas y boites. Todo lo contrario. Vive con su madre y su hermana en un lujoso departamento de la Vía di Vidda Adda, en Roma, cuyas habitaciones han sido decoradas por uno de los mejores decoradores romanos, y, cosa extraña, permanece soltera.



ES ENCANTADORA.— Sofía Loren es encantadora. No hay la menor duda al respecto. Una de las bellezas más fascinantes del cine italiano la Loren ha alcanzado el pináculo de la gloria en el séptimo arte.

Productor de películas americanas llegará hoy de visita a Santiago

El señor John W. Meyer, productor de películas en Hollywood llegará de visita a Santiago en compañía de su esposa hoy, en El Interamericano de la Panagra, que es esperado a las 15.55 horas en Los Cerrillos, como parte de su jira por la América del Sur, con escalas en Panamá, Lima, Santiago, Buenos Aires, Río de Janeiro, La Habana y otras.

El señor Meyer es coproductor, con Joseph D. Riau, de la Claridge Film Productions, cuya futura película, titulada en inglés "Action of the Tiger", y protagonizada por Van Johnson y Martine Carol, distribuida mundialmente por la Metro Goldwyn Mayer.

"Gangster en fuga" el martes al Santa Lucía

La película "Gangster en fuga" que estrenará el martes el Teatro Santa Lucía, tiene argumento idéado con ingenio tal que la eleva a una jerarquía no común.

Un reparto selecto contribuye el buen éxito de la trama, figurando la encantadora Cornel Wilde junto a Richard Conte.

ULTIMO FILM DE SILVANA PAMPANINI ESTRENARAN LOS CINES LUX Y DANTE



Internacional Films confirmó el estreno en Chile de la notable producción del cine itálico, "La pecadora de la isla", que es protagonizada por la escultural Silvana Pampanini, al lado de Folco Lulli, John Kitzmiller, Mirella Uberti y Mario Vitale. Silvana Pampanini aparece en este film personificando a una diabólica mujer que desata pasiones turbulentas en una isla. Esta película será estrenada en forma exclusiva en Chile el próximo lunes, simultáneamente en los cines "LUX" y "DANTE".

Lucho Muñoz y su órgano eléctrico hará una jira por teatros de barrio

Después de un resonante éxito en el Teatro Caupolicán y actual suceso en Confitería Goyescas y Radio Corporación, el notable organista Lucho Muñoz, inicia una esperada tourné por los principales teatros de barrio de Santiago con su órgano electrónico Hammond que canta las composiciones que el público le pida.

Lucho Muñoz junto a la gran Compañía de Revistas Cómicas de Eduardo de Calixto, Hogar, Dulce Hogar, debuta el próximo martes en vermouth y noche en el popular escenario del Teatro Colón, brindando su atrayente repertorio de música tropical, cha cha chá, rock and roll y nuestra música folklórica. Pasará el miércoles al Teatro Prat del barrio Franklin, el jueves al Teatro Libertad y el viernes 25 al Baquedano.

"Amor en las sombras" el martes al cine Real

"Amor en las sombras" es la película que se exhibe desde el martes próximo en el cine Real. Esta cinta francesa protagonizada por Jean Gabin y Madeleine Robinson, es uno de los dramas policiales de mayor fuerza dramática filmados por este actor. Un argumento que mantiene el suspenso desde el comienzo, se va desarrollando con sorprendes variantes hasta llegar a un final inesperado.

MARTA ECCO Y PILAR TALAVERA VAN AL TAP

Para esta noche se anuncia el debut de dos estrellitas que cautivarán por su gracia, simpatía y juventud. En efecto, María Ecco y Pilar Talavera, se presentarán por vez primera en el Tap Room, junto a Raúl Shaw Moreno y Los Duendes, la pareja de las danzas de España que forman Sevilla-Córdova, la cantante melódica Ruth Valentine, Alma y Lucy Star, dos atractivas intérpretes de las danzas internacionales, Estrellita Galván, María Teresa Gray, Claudio de Paul y la Orquesta Casino.

AL GOLF IRA EL MARTES "PICNIC"

"Picnic" que alcanzó un triunfo resonante, no solamente por su realización, sino que por la bondad de su tema y por la actuación de sus intérpretes, iniciará sus nuevas exhibiciones desde el martes en el Teatro El Golf, presentada por Columbia Pictures.



Admiradoras de Elvis Presley gritan enloquecidas, como alienadas de un Open Door, cuando canta el astro favorito. Poco menos hicieron en Radio Corporación la semana pasada, las santiaguinas que fueron a escuchar a Lucho Gatica, nuestro gran cantante popular que, afortunadamente, actúa frente al público sin ninguna de las excentricidades de Elvis Presley.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS.— V. 19.— Popular.— El sombrero de paja de Italia.

CAMILO HENRIQUEZ. — 18.45 horas.— Pueblecito.

COUSIÑO.— Cía. de Rev. Picaresque.

DIEZ DE JULIO.— Cía. de Rev. — Burlesque.

IMPERIAL.— Cía. de Rev. Pigalle

MARU.— Cía. de Américo Vargas en "La razón final.

OPERA.— Cía. de Rev. Bim Bam Bum.

PETIT EEX.— Cía. de Comedias. — V. N.— El champagne tuvo la culpa.

SATCH.— N. 22.— La viuda de Apablaza.

CINES

ALAMEDA.— R. — Semilla de maldad. Agreg.

ALCAZAR.— Reparaciones.

ALMAGRO.— R.: El tesoro del Amazonas, La conquista del espacio, Agregados.

ALHAMBRA.— R.: Madrugada infernal, Teresa Raquin, Aguas salvadoras.

AUDITORIUM.— R.— A volar joven. Not.

AMERICA.— R.: El motín del Caine, Tú y las nubes, Pobre huerfanita.

APOLO.— R.: Antes del diluvio, Viva Villa, La ley del más fuerte.

ASTOR.— M. V. N.— El rey y yo. Agreg.

AVENIDA MATTA.— R.: El mundo en sus brazos, Hijo de padre desconocido, Tanganyika, Noticiario.

BANDERA.— M. V. N.— La dama de las camelias.

BALMACEDA.— R.— El tesoro del Amazonas, La conquista del espacio.

BAQUEDANO.— R.— Sangre y luces, La mella de Cádiz. Agreg.

BLANCO ENCALADA. — R.: Tanganyika, Sangre y arena, Contra toda las las banderas, Noticiario.

BRASIL. — R.: Fronteras de contrabando, El gran botín.

CAPITOL.— R.: Abbott y Costello contra la momia, Donde manda el diablo, Tambores de venganza.

CARRERA.— R.— Peter Pan. — Pinocho.- (Panorámica).

CENTRAL.— 15, 18.30, 21.45.— Tierra de los faraones.

CERVANTES. — 15, 18, 20.15, 22.30 — Las vacaciones del señor Hulot.

COLON.— R.: Ni sangre ni arena, Hampones de Chicago, Francisquito en la Armada, Noticiario.

CINELANDIA.— R.— No me platiques más. Not.

CONTINENTAL.— M. V. N.— La dama de las camelias. Not.

CITY. — R.— El alba del gran día.— Agregados.

CLUB DE SEÑORAS.— R.— El retrato de una desconocida. El santo de Enriqueta.

CHILE. — R.: Abbott y Costello contra la monia, Donde manda el diablo, Tambores de venganza.

DANTE.— M. V. N.— París, siempre París, Not.

DIANA.— No hay función.

DIECIOCHO.— R.: Cuándo una mujer se empeña, Sinfonía otoñal, El expreso de la muerte.

EGAÑA.— 18.15 y 21.45 horas.— Melodía inmortal.— (Cinemascope).

EL GOLF.— 18.40 y 22 horas.— He muerto mil veces. (Cinemascope)

EL SALTO.— R.: Cuándo me vaya, Vendetta, El padre Brown, detective.

ESMERALDA.— R.: El regreso del monstruo, Hampones de Chicago, El último renegado.

FLORIDA.— 11, 13, 15.30, 19 y 22.— La taberna del mal.

GRAN AVENIDA. — R.— Falsa justicia. Wakamba. Not.

HOLLYWOOD.— R.— El hijo pródigo.— Agreg.

IDEAL CINEMA.— R.— Siete novias para siete hermanos. Contra todas las banderas. Agreg.

IRIS — R.: La conquista del Everesth, Cadáver tatuado, La casa embrujada.

ITALIA.— R.: El fantasma del mar, Donde manda el diablo, Abbott y Costello contra la momia.

LA PALMILLA.— R.: Los malos y sus mujeres, Fronteras del infierno, Agregados.

LAS LILAS.— M. V. N.— Mañana lloraré. Not.

LO CASTILLO. — V. y N.: El oro de Pancho Villa, Noticiario.

LO FRANCO.— No hay función.

LUX.— Desde las 11 horas. — París, siempre París. Not.

MAIPO.— R.— Falsa justicia. — Pinocho. Agreg.

MAECONI.— R.: Fruto verde, Agregados,

METRO.— M. V. N. — Mañana lloraré.— Not.

MIAMI.— R.— Solo contra el mundo. Not.

MINERVA.— R. — Sinuhé, el egipcio. Agreg.

MIRAFLORES.— R.: Lo que el cielo nos da; Extorsión.

MISTRAL.— R.— El monstruo de la laguna negra, Tierra de esperanza. (Panorámica).

MONUMENTAL. — R.: Francisquito en la Armada, Ni sangre ni arena, El último renegado.

MODERNO.— R.— Toque de tambor. Lo que el cielo nos da.

NACIONAL.— R.: Ni sangre ni arena, El último renegado, Cara a la muerte, Agregados.

NORMANDIE.— R.— 14.30 horas. Pasión otoñal.

NOVEDADES.— R.: El charro y la dama, Y se hizo justicia, Noticiario.

O'HIGGINS.— R.— La conquista del espacio, El tesoro del Amazonas, Agreg.

ORIENTE.— 15, 18.30, 21.45. — Horizontes desconocidos.

PACIFICO.— M., V. y N.: Obsesión, Noticiario.

PRAT.— R.: El último renegado, Regreso del monstruo, Hampones de Chicago.

PALACE OVALLE.— R.: Pánico en Singapur, Encuentro con la muerte, Los 5.000 dedos del Dr. T.

PALERMO DE P. ALTO.— R. — Horizontes de piedra, Tal como somos, Alerta en el Arsenal.

PLAZA — M., V., S. y N.: Todos los caminos conducen a Roma.

y 22: El secreto de Elena Marimón.

PRINCIPAL.— R.— Festival de cortos en colores, Noticiario.

PORTUGAL.— R.: El regreso del monstruo, Hampones de Chicago, El último renegado.

REAL.— M. V. N.— Historia del Rock and Roll. Abril en Portugal., Agreg.

RECOLETA.— R.: El padre Brown, detective, Cara a la muerte, Abbott y Costello contra la momia.

REGINA.— 15, 18.30 y 22: Escala en París.

REPUBLICA.— R.: Vestir al desnudo, Almas perdidas, El error de estar vivo.

REX.— M. V. N.— En manos del destino.

RITZ.— C. 15.— Abajo el telón.

RIALTO.— R.: Huida al cañaveral. Pasión.

RIVIERA.— R.: Cuna de héroes, Agregados.

ROXY.— R.: Hienas humanas, Noticiario.

ROMA.— R.— Amor envenenado, El último acto.— (Panorámica).

SAN ANTONIO.— R.: El Rata, Agregados.

SANTA LUCIA.— 14, 16, 18.45 y 22 horas. La bella Otero.

SEPTIEMBRE.— R.: La carga de los lanceros, Corsarios de Trípoli.

SANTIAGO.— M. V. S. N.— La ilegítima.

SAN MIGUEL.— R.: Abbott y Costello contra la momia, Francisquito en la Armada, Tambores de venganza.

SAN MARTIN.— R.— Hombre has ta el fin. Not.

SAO PAULO.— R.— Rebelde sin causa Not.

SUR.— R.— Angustia de un querer. Agreg.

SELECTA.— R.: Julio César, La araña mortal, Festival de Chaplin.

TALAGANTE.— R.: Ilegal, Ulises, Noticiario.

TOESCA.— R.— Locura de verano. Agreg.

VALENCIA.— R.: El bombero atómico, Abbott y Costello contra la momia, Cara a la muerte.

VEDEL.— R.: Amor envenenado, El último acto.

VICTORIA.— M. V. N. — Más allá de la tierra.

WINDSOR.— M. V. N.— La dama y el vagabundo. Agreg.

YORK.— R.— La fuente del deseo. Agreg.









RADIO - PROGRAMA DE HOY

CB 57 — AGRICULTURA
7.30 Informativo Matinal.
9.00 7 discos y 1 Pick up.
10.05 Para chicos y Grandes.
13.00 Audición Francia.
14.00 Tertulia.
15.03 Los Grandes Maestros.
18.30 Expreso de las Melodías.
20.10 Sucesos Deportivos.
23.30 Noticiario.
24.00 Bailables.

CB 62 — LA REINA
7.00 Alegre Despertar.
8.00 La Marcha del Mundo.
9.00 Concierto Matinal.
13.30 Concierto de Gala.
14.30 San Mario Rivas.
16.00 Tarde Selecta.
19.15 La Hora del Rosario.
20.15 Secretos del Canchero.
20.30 Márquele Preferencia.
21.00 Música Selecta hasta las 24.

CB 66 — CHILENA
7.30 Noticiario.
9.15 ¡Olé!
10.45 Cancionero Musical.
13.00 Concierto del Mediodía.
14.35 Arte.
17.00 Cajita de Música.
19.30 Canta Violeta Parra.
20.30 Radio Vaticano.
21.45 Rebeca, artista CB 66.
23.05 Concierto Nocturno.

CB 70 — SANTIAGO
7.30 Boletín Informativo.
9.00 Música Ligera.
11.00 Evocaciones Musicales.
14.00 Sobremesa.
16.30 Buscando al Favorito.
18.00 Club de Baile.
19.00 Discos y Discófilos.
21.00 Veladas Musicales.
22.30 Radioconciertos.
23.30 Música Selecta.

CB 89 — CORP. DE COMERCIO
7.30 Cantando bajo la Ducha.
9.15 Concierto Matinal.
10.30 Melodías.
12.00 La Opera.
13.00 Discomanía.
16.00 Cía. Flor Hernández.
17.00 Profesor Pinocho.
18.00 Discoralandia.
23.05 Estrellas latinoamericanas.

CB 93 — NUEVO MUNDO
7.30 Primer Informativo.
9.30 Para Ud.
10.30 Discoteca del Oyente
12.00 Viva Chile.
14.30 Mosaico Español.
18.30 Aladino y su Cía.
19.30 Cóndores de Chile.
20.15 Cabalgata Deportiva.
22.05 Entretenciones.
24.00 Triunfos Musicales.

CB 97 — PRAT
6.00 Melodías y Canciones
10.00 Ritmo Porteño.
12.00 Almacén de Pedidos.
13.00 Antorchas de Italia.
14.00 Tierra Derecha.
17.00 Mundo Infantil.
20.30 Sinopsis del Deporte
21.00 Rincón de On Nacho.
22.00 Radioteatro Episódico.
24.00 Noches de Gala.

CB 138 — CRUZ DE SUR
7.30 Música para Despertar.
9.30 Discos del Día.
11.00 Música Variada.
13.00 Solistas Populares.
15.00 Música de España.
16.00 La Voz de su Libro.
19.30 Canciones de la Tarde.
21.40 Comentarios Políticos.
22.30 Este mundo de Hoy.
23.00 Gran Concierto Nocturno.

CB 142 — HISPANIA
9.05 Entre Ud. y Yo.
11.35 Vamos al Cine.
13.05 Disco-Rifa.
18.05 Ranking.
19.05 Club del Tango.
21.05 Radiorrevista Deportiva.
21.35 Noticiario Español.
22.35 Con los Brazos Abiertos.
23.35 Música Selecta.
24.00 Informativo.

CB 146 — O'HIGGINS
7.00 No me escuche por favor.
9.00 Lo que se canta y baila.
11.30 Dos voces amigas.
13.00 Exitos Cumbres.
14.30 Programa Millonario.
17.00 Tango-Club.
17.30 Vida de Carlos Gardel.
19.30 Laureles Olímpicos.
22.00 Política y Políticos.
23.15 Radiocrónicas del Deporte.

DESTACAMOS PROGRAMAS DE MUSICA SELECTA:
CB 62: 9, 13.30, 16 y 22. CB 70: 11.30, 14.30, 18.30 y 20.15.
CB 66: 10, 13, 22.05 y 23.05. CB 138: 10.30, 13.30, 17.30 y 23.00.



ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 18 páginas.— Precio $ 30.—

LA NACION

SABADO 19 DE ENERO DE 1957
SANTIAGO DE CHILE

HOMENAJE DEL PERU A GABRIELA MISTRAL





Los restos de la insigne poetisa chilena llegaron al aeropuerto de Limatambo (Lima, Perú), a las 8.45 de la noche. En el aeródromo había una multitud, en la que se confundían intelectuales, profesores, colegios y pueblo peruano. En la losa estaban el Ministro de Educación del Perú, don Jorge Vasadre; el Presidente del Senado, don Raúl Porras Barrenechea; el Presidente de la Cámara de Diputados, don Carlos Ledgard; el Embajador de Chile en Lima, don Gonzalo Bulnes; el Edecán Naval del Presidente de la República peruana, capitán de navío, señor Battistini. A la derecha, el Edecán Naval, comandante Battistini; el Embajador de Chile, don Gonzalo Bulnes, y el Presidente del Senado, don Raúl Porras Barrenechea. A la izquierda, los restos de la excelsa poetisa son bajados del avión de la Fuerza Aérea norteamericana, que los trajo desde Panamá, en hombros del pueblo peruano. Rinden honores soldados del Ejército del Perú.









DERECHA, ARRIBA. — La urna fúnebre que contiene los restos de Gabriela Mistral es conducida por el amplio hall de la CORPAC (Corporación Peruana de Aeropuertos, Limatambo), hacia la capilla ardiente erigida dentro del mismo edificio del aeródromo. ARRIBA, IZQUIERDA: La senadora, doña Irene Silva de Santelayo, rinde homenaje a Gabriela. El Embajador de Chile en el Perú, don Gonzalo Bulnes, recibe los restos de la ilustre poetisa. La diputada, señora Alicia Blanco Montecinos, rinde homenaje a nombre de la Cámara de Diputados. DERECHA: El Presidente del Senado, don Raúl Porras Barrenechea, al rendir homenaje a la poetisa, dijo: "El homenaje del Senado del Perú, que me ufano en traer a esta cita de dolor podría parecer paradójico ante el túmulo de la poetisa y la maestra de pardo sayal que amó al campo y a los niños y "fue desdeñadora de todo poder", si al margen de la pasajera investidura oficial, no trajéramos, los maestros peruanos que integramos esta representación del Senado, nuestra propia emoción de lectores y amigos de la obra de aquella mujer de Chile que dio un nuevo acento a la poesía. ABAJO, DERECHA: Alumnas de distintos colegios de Lima concurrieron al aeropuerto de Limatambo, para rendir a Gabriela el homenaje de los niños del Perú. ABAJO, IZQUIERDA: La escritora María Luna hace entrega al comandante don Juan Solminihac, de una rosa perenne para que esté permanentemente, y por la eternidad, en la tumba de Gabriela, como un símbolo del afecto del corazón de los peruanos. Al fondo, la urna es depositada a bordo del avión de la Fuerza Aérea que la trajo a Chile.







DESIGNADO JEFE ZONAL DEL SERVICIO DE SALUD

El Consejo del Servicio Nacional de Salud, designó Jefe Zonal de Santiago, al doctor Juan Garafulic, actual Jefe del Departamento de Atenciones de este servicio. El decreto respectivo se encuentra en la Contraloría General de la República.

Emocionada ceremonia se efectuó en Lima

LIMA, 17.— (UP).— Un emocionado homenaje se rindió aquí a los restos de la poetisa chilena Gabriela Mistral, que llegaron a las 9 P. M. al aeropuerto de Limatambo.

En el homenaje participaron altas autoridades del Gobierno, representantes del Congreso, de la Iglesia, instituciones culturales, artistas y comisiones de escuelas y colegios.

Ante los restos, colocados en una severa capilla ardiente en el aeropuerto, rezó responsos el Arzobispo de Lima y Primado del Perú, Monseñor Landazuri Ricketts.

En esta ocasión pronunciaron discursos el Ministro de Educación, Jorge Basadre; el Presidente del Senado, Raúl Porras Barrenechea; la senadora Irene Silva de Santolalla, Mujer de las Américas de 1956; las diputadas Alicia Blanco y Carlota Ramos de Santolalla; el alcalde del distrito de San Isidro, Carlos Neuhaus.

El Embajador de Chile, Alfonso Bulnes, agradeció el homenaje a nombre de su país.

También pronunciaron palabras de emoción el poeta Alberto Ureta, a nombre de la Asociación Nacional de Escritores y Artistas; Rosario María Rojas a nombre de los Maestros peruanos, y la poetisa Melva Luna.

Los restos de Gabriela Mistral continuarán en un avión militar chileno a Santiago, pasada la media noche.

PAGO DE DIFERENCIA DE ASIGNACION FAMILIAR

Conjuntamente con las pensiones de este mes serán pagadas las diferencias de asignación familiar devengadas desde el 1.o de julio del año pasado, según informó la Tesorería Provincial de Santiago. Los interesados deberán presentar los certificados de supervivencia de sus mandantes.